



### Spis treści

#### II Akty o charakterze nieustawodawczym

#### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2023/1505 z dnia 20 lipca 2023 r. dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu i uchylecia rozporządzenia wykonawczego (UE) 2023/420 ..... 1
- ★ Rozporządzenie Rady (UE) 2023/1506 z dnia 20 lipca 2023 r. dotyczące zmiany rozporządzenia (UE) 2023/194 w sprawie ustalenia w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnień do połowów na 2023 r. mających zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także ustanowienia na lata 2023 i 2024 takich uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad głębokowodnych ..... 5
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1507 z dnia 20 lipca 2023 r. określające specyfikacje techniczne wymogów dotyczących danych i terminów przekazywania raportów dotyczących metadanych i jakości w odniesieniu do tematu „Wykorzystanie ICT i handel elektroniczny” dla roku referencyjnego 2024 zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2152 <sup>(1)</sup> ..... 8
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1508 z dnia 20 lipca 2023 r. wprowadzające, odnośnie do roku 2023, odstępstwo od art. 44 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2116 w odniesieniu do poziomu zaliczek na interwencje w formie płatności bezpośrednich oraz interwencji obszarowych i interwencji z tytułu zwierząt w ramach rozwoju obszarów wiejskich ..... 17
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1509 z dnia 20 lipca 2023 r. ustanawiające, odnośnie do roku 2023, odstępstwo od art. 75 ust. 1 akapit trzeci rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do poziomu zaliczek z tytułu środków obszarowych i działań związanych ze zwierzętami w ramach rozwoju obszarów wiejskich ..... 19
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/1510 z dnia 20 lipca 2023 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2023/915 w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów kadmu w orzechach tygrysy i niektórych grzybach uprawnych <sup>(1)</sup> ..... 21

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/1511 z dnia 20 lipca 2023 r. zmieniające rozporządzenia wykonawcze (UE) 2018/2019 i (UE) 2020/1213 w odniesieniu do niektórych roślin przeznaczonych do sadzenia gatunków *Malus sylvestris* pochodzących ze Zjednoczonego Królestwa ..... 25

## DECYZJE

- ★ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2023/1512 z dnia 19 lipca 2023 r. w sprawie przedłużenia mandatu szefa misji doradczej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUAM RCA) (EUAM RCA/1/2023) ..... 30
- ★ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2023/1513 z dnia 19 lipca 2023 r. w sprawie przyjęcia wkładu państwa trzeciego w misję Unii Europejskiej w Armenii (EUMA) (EUMA/2/2023) ..... 32
- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1514 z dnia 20 lipca 2023 r. dotycząca aktualizacji wykazu osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu, i uchylenej decyzji (WPZiB) 2023/422 ..... 33
- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1515 z dnia 20 lipca 2023 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2021/1026 w sprawie wsparcia Programu Organizacji ds. Zakazu Broni Chemicznej (OPCW) na rzecz cyberbezpieczeństwa, cyberodporności i zabezpieczania informacji, w ramach prowadzania w życie strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia ..... 37
- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1516 z dnia 20 lipca 2023 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie i zmiany decyzji (WPZiB) 2019/1340 ..... 38
- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1517 z dnia 20 lipca 2023 r. w sprawie zmiany decyzji 2014/512/WPZiB dotyczącej środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie ..... 40
- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1518 z dnia 20 lipca 2023 r. w sprawie środka pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju w celu wsparcia sił zbrojnych Demokratycznej Republiki Konga ..... 41
- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1519 z dnia 20 lipca 2023 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2021/1277 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libanie ..... 45
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2023/1520 z dnia 17 lipca 2023 r. zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 dotyczącej środków nadzwyczajnych w odniesieniu do ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków w niektórych państwach członkowskich (notyfikowana jako dokument nr C(2023) 4910) <sup>(1)</sup> ..... 46
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2023/1521 z dnia 19 lipca 2023 r. dotycząca niektórych ustanowionych na czas określony szczególnych środków w zakresie zwalczania chorób w odniesieniu do zakażenia wirusem choroby guzowatej skóry bydła w niektórych państwach członkowskich (notyfikowana jako dokument nr C(2023) 4811) <sup>(1)</sup> ..... 77

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

REGULAMINY WEWNĘTRZNE

★ REGULAMIN WEWNĘTRZNY EUROPEJSKIEGO KOMITETU REGIONÓW .....	83
--	----

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

★ Decyzja nr 2/2023 Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej z dnia 3 lipca 2023 r. dodająca dwa nowo przyjęte akty Unii do załącznika 2 do ram windsorskich [2023/1522] .....	109
★ Decyzja nr 3/2023 Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej z dnia 3 lipca 2023 r. zmieniająca część I załącznika I do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej [2023/1523] .....	111



## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

### ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2023/1505

z dnia 20 lipca 2023 r.

**dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu i uchylenia rozporządzenia wykonawczego (UE) 2023/420**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 24 lutego 2023 r. Rada przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/420 <sup>(2)</sup> ustanawiające uaktualnioną listę osób, grup i podmiotów, do których zastosowanie ma rozporządzenie (WE) nr 2580/2001 (zwanej dalej „listą”).
- (2) W przypadkach gdy było to wykonalne, Rada przedstawiła wszystkim osobom, grupom i podmiotom uzasadnienie umieszczenia ich na liście.
- (3) Poprzez ogłoszenie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* Rada poinformowała osoby, grupy i podmioty wymienione na liście, że postanowiła pozostawić je na tej liście. Rada poinformowała również te osoby, grupy i podmioty, że mają możliwość zwrócenia się do Rady o uzasadnienie umieszczenia ich na liście, jeśli takie uzasadnienie nie zostało im już przekazane.
- (4) Rada dokonała przeglądu listy zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001. Podczas przeglądu Rada uwzględniła uwagi przedłożone jej przez zainteresowanych, a także uaktualnione informacje otrzymane od właściwych władz krajowych dotyczące statusu osób i podmiotów umieszczonych na liście na poziomie krajowym.
- (5) Rada sprawdziła, czy właściwe władze, o których mowa w art. 1 ust. 4 wspólnego stanowiska Rady 2001/931/WPZiB <sup>(3)</sup>, podjęły decyzje w odniesieniu do wszystkich osób, grup i podmiotów umieszczonych na liście, w których stwierdza się uczestnictwo tych osób, grup i podmiotów w aktach terrorystycznych w rozumie-

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 70.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2023/420 z dnia 24 lutego 2023 r. dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu, i uchylenia rozporządzenia wykonawczego (UE) 2022/1230 (Dz.U. L 61 z 27.2.2023, s. 37).

<sup>(3)</sup> Wspólne stanowisko Rady 2001/931/WPZiB z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 93).

niu art. 1 ust. 2 i 3 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB. Ponadto Rada uznała, że osoby, grupy i podmioty, do których mają zastosowanie art. 2, 3, i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB, powinny nadal być objęte szczególnymi środkami restrykcyjnymi przewidzianymi w rozporządzeniu (WE) nr 2580/2001.

(6) Należy odpowiednio zaktualizować listę oraz uchylić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/420,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Lista przewidziana w art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 określona jest w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2023/420 niniejszym zostaje uchylone.

#### Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

W imieniu Rady  
Przewodniczący  
J. BORRELL FONTELLES

## ZAŁĄCZNIK

## LISTA OSÓB, GRUP I PODMIOTÓW, O KTÓREJ MOWA W ART. 1

## I. OSOBY

1. ABDOLLAHI, Hamed (alias Mustafa Abdullahi), ur. 11.8.1960 r. w Iranie. Numer paszportu: D9004878.
2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, ur. w Al-Ihsa (Arabia Saudyjska), obywatel Arabii Saudyjskiej.
3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, ur. 16.10.1966 r. w Tarut (Arabia Saudyjska), obywatel Arabii Saudyjskiej.
4. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), ur. 6.3.1955 r. lub 15.3.1955 r. w Iranie. Obywatel Iranu i USA. Numer paszportu: C2002515 (Iran). Numer paszportu: 477845448 (USA). Numer krajowego dokumentu tożsamości: 07442833, ważny do dnia 15.3.2016 r. (prawo jazdy USA).
5. ASSADI Assadollah, (alias Assadollah Asadi) ur. 22.12.1971 r. w Teheranie (Iran), obywatel Iranu. Numer irańskiego paszportu dyplomatycznego: D9016657.
6. BOUYERI Mohammed (alias: Abu Zubair; Sobiar; Abu Zoubair), ur. 8.3.1978 r. w Amsterdamie (Niderlandy).
7. HASSAN EL HAJJ Hassan, ur. 22.3.1988 r. w Zaghdraiya, Sidon, Liban, obywatel Kanady. Numer paszportu: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, ur. 6.8.1962 r. w Teheranie (Iran), obywatel Iranu. Numer paszportu: D9016290, ważny do dnia 4.2.2019 r.
9. AL-DIN Hasan Izz (alias: Garbaya Ahmed; Sa'id; Salwwan Samir), Liban, ur. w 1963 r. w Libanie, obywatel Libanu.
10. MELIAD Farah, ur. 5.11.1980 r. w Sydney (Australia), obywatel Australii. Numer paszportu: M2719127 (Australia).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (alias: Ali Salem; Bin Khalid Fahd Bin Abdallah; Henin Ashraf Refaat Nabith; Wadood Khalid Abdul), ur. 14.4.1965 r. lub 1.3.1964 r. w Pakistanie. Numer paszportu: 488555.
12. SHAHLAI Abdul Reza (alias: Abdol Reza Shala'i; Abd-al Reza Shalai; Abdorreza Shahlai; Abdolreza Shahla'i; Abdul-Reza Shahlaee; Hajj Yusef; Haji Yusif; Hajji Yasir; Hajji Yusif, Yusuf Abu-al-Karkh), ur. ok. 1957 r. w Iranie. Adresy: 1) Kermanszah, Iran; 2) Mehran Military Base (Baza Wojskowa Mehran), Prowincja Ilam, Iran.
13. SHAKURI Ali Gholam, ur. ok. 1965 r. w Teheranie, Iran.

## II. GRUPY I PODMIOTY

1. „Abu Nidal Organisation” – „ANO” („Organizacja Abu Nidala”) (alias: „Fatah Revolutionary Council” („Rewolucyjna Rada Fatah”), „Arab Revolutionary Brigades” („Rewolucyjne Brygady Arabskie”), „Black September” („Czarny Wrzesień”), „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims” („Rewolucyjna Organizacja Muzułmańskich Socjalistów”).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” („Brygady Męczenników Al-Aksy”).
3. „Al Aqsa e.V” („Stowarzyszenie Al-Aksa”).
4. „Babbar Khalsa”.
5. „Communist Party of the Philippines” („Komunistyczna Partia Filipin”) wraz z „New People's Army” – „NPA” („Nowa Armia Ludowa”), Filipiny.
6. Wydział Bezpieczeństwa Wewnętrznego irańskiego Ministerstwa Wywiadu i Bezpieczeństwa.
7. „Gama'a al-Islamiyya” (alias: „Al-Gama'a al-Islamiyya” („Grupa Islamska” – „GI”).
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „IBDA-C” („Islamski Front Bojowników o Wielki Wschód”).
9. „Hamas” wraz z „Hamas-Izz al-Din al-Qassem”.

10. „Hizballah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizballah”) (alias: „Hezbollah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hezbollah”), „Hizbullah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizbullah”), „Hizbollah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizbollah”), „Hezbollah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hezbollah”), „Hisbollah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hisbollah”), „Hizbu'llah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizbu'llah”), „Hizb Allah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizb Allah”), „Jihad Council” („Rada Dżihadu”) (i wszystkie jednostki mu podlegające, w tym „External Security Organisation” („Organizacja Bezpieczeństwa Zewnętrznego”).
  11. „Hizbul Mujahideen” – „HM”
  12. „Khalistan Zindabad Force” – „KZF” („Siły Chalistan Zindabad”).
  13. „Kurdistan Workers' Party” – „PKK” („Partia Pracujących Kurdystanu”) (alias: „KADEK”; „KONGRA-GEL”).
  14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam” – „LTTE” („Tygrysy – Wyzwoliciele Tamilskiego Ilamu”).
  15. „Ejército de Liberación Nacional” („Narodowa Armia Wyzwolenia”).
  16. „Palestinian Islamic Jihad” – „PIJ” („Palestyński Islamski Dżihad”).
  17. „Popular Front for the Liberation of Palestine” – „PFLP” („Ludowy Front Wyzwolenia Palestyny”).
  18. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command” („Ludowy Front Wyzwolenia Palestyny – Naczelne Dowództwo”) (alias: „PFLP – Naczelne Dowództwo”).
  19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „DHKP/C” (alias: „Devrimci Sol” („Lewica Rewolucyjna”), Dev Sol) („Rewolucyjna Ludowa Armia Wyzwolenia/Front/Partia”).
  20. „Sendero Luminoso” – „SL” („Świetlisty Szlak”).
  21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „TAK” (alias: „Kurdistan Freedom Falcons” („Sokoły Wolności Kurdystanu”), „Kurdistan Freedom Hawks” („Jastrzębie Wolności Kurdystanu”).
-



**ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2023/1506****z dnia 20 lipca 2023 r.****dotyczące zmiany rozporządzenia (UE) 2023/194 w sprawie ustalenia w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnień do połowów na 2023 r. mających zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także ustanowienia na lata 2023 i 2024 takich uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad głębokowodnych**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2023/194 <sup>(1)</sup> ustalono w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnień do połowów na 2023 r., mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii. Całkowite dopuszczalne połowy (TAC) ustanowione w rozporządzeniu (UE) 2023/194 należy zmienić w celu uwzględnienia publikacji opinii naukowych, a także wyników konsultacji z państwami trzecimi.
- (2) W rozporządzeniu (UE) 2023/194 ustanowiono tymczasowy TAC dla krewetki północnej (*Pandalus borealis*) w wodach Unii i wodach Norwegii rejonu ICES 3a na 2023 r. Unia i Norwegia przeprowadziły konsultacje w sprawie poziomu TAC dla krewetki północnej w rejonach ICES 3a i 4a wschodnim na okres od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r. Konsultacje te przeprowadzono na podstawie stanowiska Unii zatwierdzonego przez Radę w dniu 12 czerwca 2023 r. W dniu 29 czerwca 2023 r. Unia i Norwegia uzgodniły TAC w rejonach ICES 3a i 4a wschodnim wynoszący 6 076 ton, z czego 4 253 tony mają zostać przydzielone na rzecz rejonu ICES 3a. Ten poziom TAC odpowiada poziomowi, który zostałby określony w dotyczącej tego stada opinii ICES na okres od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r., gdyby jej podstawą było założenie, zgodnie z którym uprawnienia do połowów nie zostały w pełni wykorzystane w pierwszej połowie 2023 r. i w dniu 1 lipca 2023 r. 900 ton pozostało niezłowionych. Zgodnie z danymi dotyczącymi połowów przedstawionymi przez Unię i Norwegię to późniejsze założenie odpowiada poziomowi wykorzystania uprawnień do połowów w dniu 1 lipca 2023 r. W celu przejścia od ustalania TAC dla krewetki północnej w rejonie ICES 3a dwa razy w roku do raz w roku: (i) tymczasowy TAC dla tego stada na 2023 r. należy zastąpić ostatecznym TAC na okres od dnia 1 stycznia do dnia 30 czerwca 2023 r. na poziomie uzgodnionym z Norwegią w dniu 17 marca 2023 r.; oraz (ii) TAC dla tego stada na okres od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r. należy ustalić na poziomie uzgodnionym z Norwegią w dniu 29 czerwca 2023 r.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2023/194.
- (4) Aby umożliwić kontynuowanie połowów, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie niezwłocznie.
- (5) Przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące uprawnień do połowów krewetki północnej powinny mieć zastosowanie, odpowiednio, od dnia 1 stycznia 2023 r. i od dnia 1 lipca 2023 r. Takie stosowanie z mocą wsteczną nie narusza zasad pewności prawa ani ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ dane uprawnienia do połowów zostały zwiększone albo nie zostały jeszcze wyczerpane,

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2023/194 z dnia 30 stycznia 2023 r. w sprawie ustalenia w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnień do połowów na 2023 r. mających zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także ustanowienia na lata 2023 i 2024 takich uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad głębokowodnych (Dz.U. L 28 z 31.1.2023, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

**Zmiana rozporządzenia (UE) 2023/194**

W załączniku IA do rozporządzenia (UE) 2023/194 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

**Wejście w życie i stosowanie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2023 r. Jednakże pkt 2 załącznika stosuje się od dnia 1 lipca 2023 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
J. BORRELL FONTELLES

## ZAŁĄCZNIK

W części B załącznika IA wprowadza się następujące zmiany:

1) tabela dotycząca krewetki północnej (*Pandalus borealis*) w rejonie ICES 3a otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	3a (PRA/03 A.)
Dania	1 429	(1)	TAC analityczny
Szwecja	769	(1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Unia	2 198	(1)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	4 117	(1)	
(1) Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 stycznia do dnia 30 czerwca 2023 r.”			

2) po tabeli dotyczącej krewetki północnej (*Pandalus borealis*) w rejonie ICES 3a dodaje się następującą tabelę:

„Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	3a (PRA/03 A.2)
Dania	1 476	(1)	TAC analityczny
Szwecja	795	(1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Unia	2 271	(1)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96..
TAC	4 253	(1)	
(1) Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r.”			

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1507****z dnia 20 lipca 2023 r.****określające specyfikacje techniczne wymogów dotyczących danych i terminów przekazywania raportów dotyczących metadanych i jakości w odniesieniu do tematu „Wykorzystanie ICT i handel elektroniczny” dla roku referencyjnego 2024 zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2152****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2152 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie europejskiej statystyki gospodarczej uchylające 10 aktów prawnych w dziedzinie statystyki gospodarczej <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 1 i art. 17 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W ramach tematu „Wykorzystanie ICT i handel elektroniczny” dostarcza się danych na potrzeby cyfrowego kompasu cyfrowej dekady Europy, umożliwiających monitorowanie postępów w realizacji unijnych celów cyfrowych na 2030 r. Do danych tych należy np. wskaźnik wykorzystania technologii cyfrowych, który odzwierciedla transformację cyfrową przedsiębiorstw. W ten sposób uzyskuje się również informacje dotyczące wielu innych obszarów polityki Unii, związane ze stanem zaawansowania cyfrowego w Europie oraz z priorytetowym celem Komisji Europejskiej – „Europa na miarę ery cyfrowej”.
- (2) Aby móc ocenić jakość danych i zagwarantować, że dane dotyczące wykorzystania ICT i handlu elektronicznego są porównywalne i zharmonizowane, przed ich opublikowaniem wymagane jest przedstawienie raportów dotyczących metadanych i jakości.
- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W odniesieniu do tematu „Wykorzystanie ICT i handel elektroniczny”, o którym mowa w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2019/2152, państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostatowi) dane za rok referencyjny 2024 zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

1. Roczny raport dotyczący metadanych w odniesieniu do tematu „Wykorzystanie ICT i handel elektroniczny” za rok referencyjny 2024 przekazuje się Komisji (Eurostatowi) do dnia 31 maja 2024 r.
2. Roczny raport jakości w odniesieniu do tematu „Wykorzystanie ICT i handel elektroniczny” za rok referencyjny 2024 przekazuje się Komisji (Eurostatowi) do dnia 5 listopada 2024 r.

**Artykuł 3**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.<sup>(1)</sup> Dz.U. L 327 z 17.12.2019, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## Specyfikacje techniczne wymogów dotyczących danych w odniesieniu do tematu „Wykorzystanie ICT i handel elektroniczny”

Obowiązkowe/fakultatywne	Zakres (filtr)	Zmienna
Obowiązkowe zmienne	<p>(i) dla wszystkich przedsiębiorstw:</p> <p>(ii) dla przedsiębiorstw, w których pracownicy i osoby pracujące na własny rachunek mają dostęp do internetu w celach służbowych:</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) podstawowa działalność gospodarcza przedsiębiorstwa, w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>2) średnia liczba pracowników i osób pracujących na własny rachunek, w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>3) całkowity obrót (w ujęciu pieniężnym, bez VAT), w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>4) liczba pracowników i osób pracujących na własny rachunek lub odsetek całkowitej liczby pracowników i osób pracujących na własny rachunek, które mają dostęp do internetu w celach służbowych</li> <li>5) zatrudnianie specjalistów w dziedzinie ICT</li> <li>6) zapewnianie szkoleń służących rozwijaniu umiejętności związanych z ICT dla specjalistów w dziedzinie ICT zatrudnionych przez przedsiębiorstwo, w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>7) zapewnianie szkoleń służących rozwijaniu umiejętności związanych z ICT dla pozostałych pracowników, w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>8) zatrudnienie lub próba zatrudnienia specjalistów w dziedzinie ICT, w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>9) wykonywanie zadań ICT (takich jak obsługa infrastruktury ICT, wsparcie w zakresie oprogramowania biurowego, opracowanie oprogramowania/systemów zarządzania biznesowego lub rozwiązań internetowych, bezpieczeństwo i ochrona danych) przez własnych pracowników (włącznie z pracownikami zatrudnionymi w przedsiębiorstwach dominujących lub stowarzyszonych), w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>10) wykonywanie zadań ICT (takich jak obsługa infrastruktury ICT, wsparcie w zakresie oprogramowania biurowego, opracowanie oprogramowania/systemów zarządzania biznesowego lub rozwiązań internetowych, bezpieczeństwo i ochrona danych) przez podmioty zewnętrzne, w poprzednim roku kalendarzowym</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>11) korzystanie z dowolnego rodzaju stałego łącza internetowego</li> <li>12) zdalny dostęp (za pośrednictwem komputerów lub urządzeń przenośnych, takich jak smartfony) pracowników do systemu poczty elektronicznej przedsiębiorstwa</li> <li>13) zdalny dostęp (za pośrednictwem komputerów lub urządzeń przenośnych, takich jak smartfony) pracowników do dokumentów przedsiębiorstwa (takich jak pliki, arkusze kalkulacyjne, prezentacje, wykresy, zdjęcia)</li> <li>14) zdalny dostęp (za pośrednictwem komputerów lub urządzeń przenośnych, takich jak smartfony) pracowników do aplikacji biznesowych lub oprogramowania przedsiębiorstwa, np. dostęp do księgowości, sprzedaży, zamówień, zarządzania relacjami z klientem (CRM) (z wyłączeniem aplikacji wykorzystywanych do komunikacji wewnętrznej)</li> <li>15) prowadzenie zdalnych spotkań</li> <li>16) prowadzenie sprzedaży internetowej towarów lub usług za pośrednictwem stron internetowych lub aplikacji przedsiębiorstwa (w tym ekstranetu), w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>17) prowadzenie sprzedaży towarów lub usług za pośrednictwem internetowych platform handlowych w postaci stron internetowych lub aplikacji wykorzystywanych przez różne przedsiębiorstwa do handlu produktami lub usługami, w poprzednim roku kalendarzowym</li> <li>18) prowadzenie sprzedaży towarów lub usług w systemie EDI (przyjmowanie zamówień złożonych za pośrednictwem wiadomości w ramach elektronicznej wymiany danych), w poprzednim roku kalendarzowym</li> </ol>

Obowiązkowe/fakultatywne	Zakres (filtr)	Zmienna
		<p>19) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: uwierzytelnianie za pomocą silnego hasła (np. poprzez minimalną długość, użycie cyfr i znaków specjalnych, okresowo zmieniane)</p> <p>20) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: uwierzytelnianie za pomocą metod biometrycznych wykorzystywanych do uzyskania dostępu do systemu ICT przedsiębiorstwa (np. uwierzytelnianie na podstawie odcisków palców, głosu, twarzy)</p> <p>21) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: uwierzytelnianie z zastosowaniem co najmniej dwóch mechanizmów uwierzytelniania, tj. połączenia np. hasła zdefiniowanego przez użytkownika, hasła jednorazowego (OTP), kodu generowanego za pomocą tokena lub odbieranego za pośrednictwem smartfona, metody biometrycznej (np. na podstawie odcisków palców, głosu, twarzy)</p> <p>22) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: szyfrowanie danych, dokumentów lub poczty elektronicznej</p> <p>23) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: sporządzanie kopii zapasowej danych w oddzielnej lokalizacji (w tym kopii zapasowej w chmurze obliczeniowej)</p> <p>24) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: kontrola dostępu do sieci (zarządzanie prawami użytkowników w sieci przedsiębiorstwa)</p> <p>25) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: wirtualna sieć prywatna (VPN, ang. Virtual Private Network), która w obrębie sieci publicznej tworzy sieć prywatną w celu umożliwienia bezpiecznej wymiany danych za pośrednictwem sieci publicznej</p> <p>26) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: system monitorowania bezpieczeństwa ICT stosowany do wykrywania podejrzanych działań (np. systemy wykrywania włamań lub zapobiegania włamaniom monitorujące zachowanie użytkowników lub urządzeń, ruch w sieci), z wyłączeniem oprogramowania antywirusowego i domyślnej zapory sieciowej w systemie operacyjnym osobistych komputerów i routerów</p> <p>27) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: przechowywanie logów umożliwiających analizę po incydentach związanych z bezpieczeństwem ICT</p> <p>28) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: ocena ryzyka ICT, tj. okresowa ocena prawdopodobieństwa i skutków incydentów związanych z bezpieczeństwem ICT</p> <p>29) stosowanie środków bezpieczeństwa ICT w odniesieniu do systemów ICT przedsiębiorstwa: testy bezpieczeństwa ICT, takie jak przeprowadzanie testów penetracyjnych, testowanie systemu ostrzegania o zagrożeniach, przegląd środków bezpieczeństwa, testowanie systemów tworzenia kopii zapasowych</p> <p>30) uświadamianie pracowników o ich obowiązkach w kwestiach związanych z bezpieczeństwem ICT poprzez dobrowolne szkolenia lub informacje dostępne wewnętrznie (takie jak informacje w intranecie)</p> <p>31) uświadamianie pracowników o ich obowiązkach w kwestiach związanych z bezpieczeństwem ICT poprzez obowiązkowe kursy szkoleniowe lub zapoznanie się z obowiązkowymi materiałami</p> <p>32) uświadamianie pracowników o ich obowiązkach w kwestiach związanych z bezpieczeństwem ICT przy zatrudnianiu (np. przy podpisywaniu umowy o pracę)</p> <p>33) posiadanie dokumentów dotyczących środków, praktyk lub procedur dotyczących bezpieczeństwa ICT, takich jak dokumenty dotyczące bezpieczeństwa ICT i poufności danych obejmujących szkolenie pracowników w zakresie korzystania z ICT, środki bezpieczeństwa ICT, ocena środków bezpieczeństwa ICT, plany aktualizacji dokumentów bezpieczeństwa ICT</p>

Obowiązkowe/fakultatywne	Zakres (filtr)	Zmienna
		<p>34) incydenty związane z bezpieczeństwem ICT, które wystąpiły w poprzednim roku kalendarzowym i które wywołały następujące konsekwencje: niedostępność usług ICT z powodu awarii sprzętu lub oprogramowania</p> <p>35) incydenty związane z bezpieczeństwem ICT, które wystąpiły w poprzednim roku kalendarzowym i które wywołały następujące konsekwencje: niedostępność usług ICT spowodowaną atakiem z zewnątrz, takim jak atak z użyciem oprogramowania typu ransomware, atak typu DoS</p> <p>36) incydenty związane z bezpieczeństwem ICT, które wystąpiły w poprzednim roku kalendarzowym i które wywołały następujące konsekwencje: zniszczenie lub uszkodzenie danych z powodu awarii sprzętu lub oprogramowania</p> <p>37) incydenty związane z bezpieczeństwem ICT, które wystąpiły w poprzednim roku kalendarzowym i które wywołały następujące konsekwencje: zniszczenie lub uszkodzenie danych z powodu zakażenia złośliwym oprogramowaniem lub włamania</p> <p>38) incydenty związane z bezpieczeństwem ICT, które wystąpiły w poprzednim roku kalendarzowym i które wywołały następujące konsekwencje: ujawnienie poufnych danych w związku z włamaniem, phishingiem, atakiem phishingowym, umyślnymi działaniami własnych pracowników</p> <p>39) incydenty związane z bezpieczeństwem ICT, które wystąpiły w poprzednim roku kalendarzowym i które wywołały następujące konsekwencje: ujawnienie poufnych danych w związku z nieumyślnymi działaniami własnych pracowników</p> <p>40) korzystanie z technologii sztucznej inteligencji wykonującej analizę języka pisanego (takiej jak eksploracja tekstów)</p> <p>41) korzystanie z technologii sztucznej inteligencji przekładającej język mówiony na format nadający się do odczytu maszynowego (rozpoznawanie mowy)</p> <p>42) korzystanie z technologii sztucznej inteligencji generującej język pisany lub mówiony (wytwarzanie języka naturalnego, synteza mowy)</p> <p>43) korzystanie z technologii sztucznej inteligencji identyfikującej przedmioty lub osoby w oparciu o obrazy lub nagrania wideo (rozpoznawanie obrazów, przetwarzanie obrazów)</p> <p>44) korzystanie z uczenia się maszyn (takiego jak uczenie głębokie) do analizy danych</p> <p>45) korzystanie z technologii sztucznej inteligencji automatyzującej różne procedury postępowania lub wspierającej procesy decyzyjne (takiej jak oprogramowanie do zrobotyzowanej automatyzacji procesów oparte na sztucznej inteligencji)</p> <p>46) korzystanie z technologii sztucznej inteligencji umożliwiających fizyczne przemieszczanie maszyn na podstawie autonomicznych decyzji opartych na obserwacji otoczenia (autonomiczne roboty, pojazdy autonomiczne, bezałogowe statki powietrzne)</p>
	(iii) dla przedsiębiorstw korzystających z dowolnego rodzaju stałego łącza internetowego:	<p>47) maksymalna zagwarantowana w umowie prędkość pobierania danych najszybszego stałego połączenia z internetem w zakresach: [0 Mbit/s, &lt; 30 Mbit/s], [30 Mbit/s, &lt; 100 Mbit/s], [100 Mbit/s, &lt; 500 Mbit/s], [500 Mbit/s, &lt; 1 Gbit/s], [<math>\geq</math> 1 Gbit/s]</p> <p>48) przepustowość stałego łącza internetowego wystarczająca do zaspokojenia rzeczywistych potrzeb przedsiębiorstwa</p>



Obowiązkowe/fakultatywne	Zakres (filtr)	Zmienna
	(iv) dla przedsiębiorstw, które dokonywały sprzedaży towarów lub usług za pośrednictwem swoich stron internetowych lub aplikacji bądź internetowych platform handlowych w postaci stron internetowych lub aplikacji wykorzystywanych przez różne przedsiębiorstwa do handlu produktami lub usługami, w poprzednim roku kalendarzowym:	49) wartość sprzedaży internetowej towarów lub usług lub odsetek łącznego obrotu wygenerowanego w poprzednim roku kalendarzowym w ramach sprzedaży internetowej towarów i usług 50) odsetek wartości sprzedaży internetowej wygenerowanej w ramach sprzedaży internetowej na rzecz konsumentów prywatnych (Business to Consumers: B2C), w poprzednim roku kalendarzowym 51) odsetek wartości sprzedaży internetowej wygenerowanej w ramach sprzedaży internetowej na rzecz innych przedsiębiorstw (Business to Business: B2B) oraz na rzecz sektora publicznego (między przedsiębiorcami i organami publicznymi: B2G), w poprzednim roku kalendarzowym 52) sprzedaż internetowa na rzecz klientów zlokalizowanych we własnym kraju przedsiębiorstwa, w poprzednim roku kalendarzowym 53) sprzedaż internetowa na rzecz klientów zlokalizowanych w innych państwach członkowskich, w poprzednim roku kalendarzowym 54) sprzedaż internetowa na rzecz klientów zlokalizowanych w państwach spoza UE, w poprzednim roku kalendarzowym
	(v) dla przedsiębiorstw, które dokonywały sprzedaży towarów lub usług za pośrednictwem swoich stron internetowych lub aplikacji bądź internetowych platform handlowych w postaci stron internetowych lub aplikacji wykorzystywanych przez różne przedsiębiorstwa do handlu produktami lub usługami, w poprzednim roku kalendarzowym:	55) odsetek wartości sprzedaży internetowej towarów lub usług wygenerowanej w ramach sprzedaży za pośrednictwem stron internetowych lub aplikacji przedsiębiorstwa (w tym ekstranetu), w poprzednim roku kalendarzowym 56) odsetek wartości sprzedaży internetowej towarów lub usług wygenerowanej w ramach sprzedaży za pośrednictwem internetowych platform handlowych w postaci stron internetowych lub aplikacji wykorzystywanych przez różne przedsiębiorstwa do handlu produktami lub usługami, w poprzednim roku kalendarzowym
	(vi) dla przedsiębiorstw, które dokonywały sprzedaży towarów lub usług w systemie EDI, w poprzednim roku kalendarzowym:	57) wartość sprzedaży towarów lub usług w systemie EDI lub odsetek łącznego obrotu wygenerowanego w ramach sprzedaży towarów i usług w systemie EDI, w poprzednim roku kalendarzowym
	(vii) dla przedsiębiorstw, które w poprzednim roku kalendarzowym zatrudniły lub próbowały zatrudnić specjalistów w dziedzinie ICT:	58) wolne stanowiska pracy dla specjalistów w dziedzinie ICT, które trudno było obsadzić
	(viii) dla przedsiębiorstw korzystających z technologii sztucznej inteligencji, w szczególności w odniesieniu do obowiązkowych zmiennych 40–46:	59) korzystanie z oprogramowania lub systemów sztucznej inteligencji do celów marketingu lub sprzedaży (np. profilowanie klientów, optymalizacja cen, spersonalizowane oferty marketingowe, analiza rynku oparta na uczeniu się maszyn, chatboty oparte na przetwarzaniu języka naturalnego do celów obsługi klienta, autonomiczne roboty do przetwarzania zamówień) 60) korzystanie z oprogramowania lub systemów sztucznej inteligencji do celów procesów produkcji lub usług (takich jak prognozowanie awarii lub optymalizacja procesów w oparciu o uczenie się maszyn, narzędzia służące do klasyfikacji produktów lub wykrywania wad produktów w oparciu o rozpoznawanie obrazów, autonomiczne drony do nadzoru produkcji, do celów bezpieczeństwa lub do zadań związanych z inspekcją, prace montażowe wykonywane przez autonomiczne roboty)

Obowiązkowe/fakultatywne	Zakres (filtr)	Zmienna
		<p>61) korzystanie z oprogramowania lub systemów sztucznej inteligencji do celów organizacji procedur administracyjnych w przedsiębiorstwie lub procesów zarządzania przedsiębiorstwem, takich jak wirtualni asystenci w oparciu o uczenie się maszyn lub przetwarzanie języka naturalnego (np. do celów sporządzania dokumentów), analiza danych lub podejmowanie strategicznych decyzji w oparciu o uczenie się maszyn (np. ocena ryzyka), planowanie lub prognozowanie biznesowe w oparciu o uczenie się maszyn, zarządzanie zasobami ludzkimi w oparciu o uczenie się maszyn lub przetwarzanie języka naturalnego (np. wstępna selekcja kandydatów, profilowanie pracowników lub analiza wyników)</p> <p>62) korzystanie z oprogramowania lub systemów sztucznej inteligencji w logistyce (np. autonomiczne roboty do rozwiązań typu „pick and pack” w magazynach do celów wysyłki, śledzenia, dystrybucji lub sortowania paczek, optymalizacja trasy w oparciu o uczenie się maszyn)</p> <p>63) korzystanie z oprogramowania lub systemów sztucznej inteligencji do celów bezpieczeństwa ICT (np. rozpoznawanie twarzy w oparciu o rozpoznawanie obrazów w celu uwierzytelniania użytkowników ICT, wykrywanie cyberataków i zapobieganie cyberataków w oparciu o uczenie się maszyn)</p> <p>64) korzystanie z oprogramowania lub systemów sztucznej inteligencji w obszarze rachunkowości, kontroli lub zarządzania finansami (np. uczenie się maszyn do celów analizy danych na potrzeby podejmowania decyzji finansowych, przetwarzanie faktur w oparciu o uczenie się maszyn, uczenie się maszyn lub przetwarzanie języka naturalnego wykorzystywane do zadań z zakresu księgowości)</p> <p>65) korzystanie z oprogramowania lub systemów sztucznej inteligencji do działalności badawczo-rozwojowej lub innowacyjnej, z wyłączeniem badań nad sztuczną inteligencją (np. analiza danych na potrzeby prowadzenia badań, rozwiązywania problemów badawczych, opracowania nowych lub znacznie ulepszonych produktów/usług opartych na uczeniu się maszyn)</p>
Fakultatywne zmienne	<p>(i) dla przedsiębiorstw, w których pracownicy i osoby pracujące na własny rachunek mają dostęp do internetu w celach służbowych:</p> <p>(ii) dla przedsiębiorstw płacących za reklamę w internecie:</p> <p>(iii) dla przedsiębiorstw, które dokonywały sprzedaży internetowej na rzecz klientów znajdujących się w co najmniej dwóch z następujących obszarów geograficznych: własny kraj przedsiębiorstwa, inne państwo członkowskie lub inne państwa spoza UE, w poprzednim roku kalendarzowym</p>	<p>1) liczba osób zatrudnionych lub odsetek całkowitej liczby osób zatrudnionych korzystających do celów służbowych z zapewnionych przez przedsiębiorstwo urządzeń przenośnych umożliwiających połączenie mobilne z internetem za pośrednictwem sieci telefonii komórkowej</p> <p>2) płacenie za reklamę w internecie (np. reklamy w wyszukiwarkach, mediach społecznościowych, innych stronach internetowych lub aplikacjach)</p> <p>3) korzystanie z targetowania reklam opartego na treściach lub słowach kluczowych wyszukiwanych przez użytkowników internetu</p> <p>4) korzystanie z targetowania reklam opartego na śledzeniu dotychczasowej aktywności użytkowników internetu lub ich profilu</p> <p>5) korzystanie z targetowania reklam opartego na geolokalizacji użytkowników internetu</p> <p>6) korzystanie z jakiegokolwiek metody targetowania reklam w internecie innej niż metody określone w opcjonalnych zmiennych 3, 4 lub 5</p> <p>7) odsetek wartości sprzedaży internetowej wygenerowanej w ramach sprzedaży internetowej na rzecz klientów zlokalizowanych we własnym kraju przedsiębiorstwa, w poprzednim roku kalendarzowym</p> <p>8) odsetek wartości sprzedaży internetowej wygenerowanej w ramach sprzedaży na rzecz klientów zlokalizowanych w innych państwach członkowskich, w poprzednim roku kalendarzowym</p> <p>9) odsetek wartości sprzedaży internetowej wygenerowanej w ramach sprzedaży na rzecz klientów zlokalizowanych w państwach spoza UE, w poprzednim roku kalendarzowym</p>

Obowiązkowe/fakultatywne	Zakres (filtr)	Zmienna
	(iv) dla przedsiębiorstw z wolnymi stanowiskami dla specjalistów w dziedzinie ICT, które były trudne do obsadzenia podczas prób zatrudnienia specjalistów w dziedzinie ICT, w poprzednim roku kalendarzowym:	10) trudności z rekrutacją specjalistów w dziedzinie ICT ze względu na brak podań o pracę w poprzednim roku kalendarzowym 11) trudności z rekrutacją specjalistów w dziedzinie ICT ze względu na brak u osób starających się o pracę odpowiednich kwalifikacji w dziedzinie ICT zdobytych w wyniku kształcenia lub szkolenia, w poprzednim roku kalendarzowym 12) trudności z rekrutacją specjalistów w dziedzinie ICT ze względu na brak odpowiedniego doświadczenia zawodowego osób starających się o pracę, w poprzednim roku kalendarzowym 13) trudności z rekrutacją specjalistów w dziedzinie ICT ze względu na zbyt wysokie wymagania płacowe osób starających się o pracę, w poprzednim roku kalendarzowym
	(v) dla przedsiębiorstw posiadających dokumenty na temat środków, praktyk lub procedur związanych z bezpieczeństwem ICT:	14) moment utworzenia lub ostatniego przeglądu dokumentów przedsiębiorstwa dotyczących środków, praktyk lub procedur w zakresie bezpieczeństwa ICT: w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy; więcej niż dwanaście miesięcy temu, lecz nie więcej niż dwadzieścia cztery miesiące temu; ponad dwadzieścia cztery miesiące temu
	(vi) dla przedsiębiorstw korzystających z technologii sztucznej inteligencji, w szczególności w odniesieniu do obowiązkowych zmiennych 40–46:	15) opracowanie oprogramowania i systemów sztucznej inteligencji przez własnych pracowników (w tym pracowników zatrudnionych w spółkach dominujących lub stowarzyszonych) 16) modyfikacja komercyjnego oprogramowania lub komercyjnych systemów sztucznej inteligencji przez własnych pracowników (w tym pracowników zatrudnionych w spółkach dominujących lub stowarzyszonych) 17) modyfikacja otwartego oprogramowania lub otwartych systemów sztucznej inteligencji przez własnych pracowników (w tym pracowników zatrudnionych w spółkach dominujących lub stowarzyszonych) 18) zakup gotowego do użytku oprogramowania komercyjnego lub gotowych do użytku systemów komercyjnych sztucznej inteligencji (w tym przypadki, gdy były one już włączone do zakupionego produktu lub systemu) 19) zawarcie umów z wykonawcami zewnętrznymi w sprawie opracowania lub modyfikacji oprogramowania i systemów sztucznej inteligencji 20) przetwarzanie danych (takich jak płeć, wiek, rasa lub pochodzenie etniczne, niepełnosprawność, religia lub przekonania, orientacja seksualna, wizerunki twarzy, rejestr zakupów, zawód lub adres) osób fizycznych (takich jak pracownicy, osoby ubiegające się o pracę lub klienci) z wykorzystaniem technologii sztucznej inteligencji
	(vii) dla przedsiębiorstw, które wykorzystywały technologie sztucznej inteligencji do przetwarzania danych dotyczących osób fizycznych:	21) dysponowanie środkami (takimi jak analiza wyników różnych modeli uczenia maszynowego, analiza zbioru danych wykorzystanego do szkolenia modelu uczenia maszynowego, rozszerzenie danych obejmujące techniki sztucznego generowania dodatkowych punktów danych na bazie istniejących danych, tj. danych syntetycznych) w celu sprawdzenia wyników generowanych przez technologie sztucznej inteligencji pod kątem ewentualnych uprzedzeń wobec osób ze względu na płeć, wiek, rasę lub pochodzenie etniczne, niepełnosprawność, religię lub przekonania i orientację seksualną
	(viii) dla przedsiębiorstw, które nie korzystały z technologii sztucznej inteligencji, w szczególności w odniesieniu do obowiązkowych zmiennych 40–46:	22) rozważenie korzystania z dowolnej technologii sztucznej inteligencji, w szczególności w odniesieniu do obowiązkowych zmiennych 40–46

Obowiązkowe/fakultatywne	Zakres (filtr)	Zmienna
	(ix) dla przedsiębiorstw, które nie korzystały z technologii sztucznej inteligencji, ale rozważały korzystanie z nich, w szczególności w odniesieniu do obowiązkowych zmiennych 40–46:	23) nie korzystano z technologii sztucznej inteligencji, ponieważ koszty wydają się zbyt wysokie 24) nie korzystano z technologii sztucznej inteligencji, ponieważ w przedsiębiorstwie brakuje odpowiedniej wiedzy fachowej 25) nie korzystano z technologii sztucznej inteligencji z powodu niezgodności z istniejącym sprzętem, oprogramowaniem lub systemami 26) nie korzystano z technologii sztucznej inteligencji z powodu trudności związanych z dostępnością lub jakością niezbędnych danych 27) nie korzystano z technologii sztucznej inteligencji z uwagi na obawy dotyczące naruszenia ochrony danych i prywatności 28) nie korzystano z technologii sztucznej inteligencji z powodu braku jasności co do konsekwencji prawnych (np. odpowiedzialności w przypadku szkód spowodowanych wykorzystaniem sztucznej inteligencji) 29) nie korzystano z technologii sztucznej inteligencji ze względów etycznych 30) nie korzystano z technologii sztucznej inteligencji, ponieważ nie są one przydatne dla przedsiębiorstwa

Jednostka miary	Wartości bezwzględne, z wyjątkiem elementów związanych z obrotem w walucie krajowej (w tys.) lub odsetkiem (łącznie) obrotu
Populacja statystyczna	<i>Zakres działalności</i> Sekcje C–J, L–N oraz grupa 95.1 NACE Rev. 2 <i>Zakres klas wielkości</i> Przedsiębiorstwa posiadające co najmniej 10 pracowników oraz osób pracujących na własny rachunek. Przedsiębiorstwa z liczbą pracowników oraz osób pracujących na własny rachunek mniejszą niż 10 mogą podlegać zakresowi badania nieobowiązkowo.
Podziały	<i>Podział na rodzaje działalności</i> <b>do celów obliczania agregatów krajowych</b> — agregaty sekcji i grupy NACE Rev. 2 C+D+E+F+G+H+I+J+L+M+N+95.1, D+E — sekcje NACE Rev. 2: C, F, G, H, I, J, L, M, N — działy NACE Rev. 2: 47, 55 — agregaty działów NACE Rev. 2: 10+11+12+13+14+15+16+17+18, 19+20+21+22+23, 24+25, 26+27+28+29+30+31+32+33 — agregaty działów i grup NACE Rev. 2: 26.1+26.2+26.3+26.4+26.8+46.5+58.2+61+62+63.1+95.1 <b>wyłącznie do celu włączenia do wartości ogółem dla Europy</b> — sekcje NACE Rev. 2: D, E — działy NACE Rev. 2: 19, 20, 21, 26, 27, 28, 45, 46, 61, 72, 79 — grupa NACE Rev. 2: 95.1 — agregaty działów NACE Rev. 2: 10+11+12, 13+14+15, 16+17+18, 22+23, 29+30, 31+32+33, 58+59+60, 62+63, 69+70+71, 73+74+75, 77+78+80+81+82 <i>Klasa wielkości pod względem liczby pracowników i osób pracujących na własny rachunek: 10+, 10-49, 50-249, 250+; nieobowiązkowo: 0-9, 0-1, 2-9</i>
Termin przekazania danych	5 października 2024 r.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1508****z dnia 20 lipca 2023 r.****wprowadzające, odnośnie do roku 2023, odstępstwo od art. 44 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2116 w odniesieniu do poziomu zaliczek na interwencje w formie płatności bezpośrednich oraz interwencji obszarowych i interwencji z tytułu zwierząt w ramach rozwoju obszarów wiejskich**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2116 z dnia 2 grudnia 2021 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1306/2013 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 44 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 44 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (UE) 2021/2116 od dnia 16 października do dnia 30 listopada państwa członkowskie mogą wypłacać zaliczki w wysokości do 50 % z tytułu interwencji w formie płatności bezpośrednich, a przed dniem 1 grudnia mogą wypłacać zaliczki w wysokości do 75 % z tytułu interwencji obszarowych i interwencji z tytułu zwierząt w ramach rozwoju obszarów wiejskich na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 <sup>(2)</sup>.
- (2) Pandemia COVID-19, jej wpływ na łańcuchy dostaw żywności oraz gwałtowny wzrost cen energii i środków produkcji rolnej od jesieni 2021 r. wywierają presję na sektor rolnictwa. Ponadto rosyjska inwazja na Ukrainę pogorszyła sytuację i miała dodatkowy negatywny wpływ na sektor rolnictwa. Ceny nakładów, takich jak koszty energii, nawozów i pasz, znacznie wzrosły we wszystkich sektorach rolnictwa.
- (3) W rezultacie udział kosztów energii i nawozów w całkowitym zużyciu pośrednim znacznie wzrósł w 2022 r., przy czym największy wzrost zaobserwowano w odniesieniu do gospodarstw prowadzących uprawy polowe i uprawy trwałe, w obu przypadkach ze względu na ich narażenie na koszty nawozów. Ceny nawozów utrzymują się nadal na historycznie bardzo wysokich poziomach. Z danych wynika, że rolnicy zareagowali, ograniczając stosowanie nawozów, co miało jak dotąd niepewny negatywny wpływ na plony oraz jakość towarów spożywczych i paszowych.
- (4) Ceny innych nakładów dla rolników i podmiotów łańcucha żywnościowego w Unii, takich jak na przykład środki ochrony roślin i środki ochrony zdrowia zwierząt, maszyny i opakowania, wzrosły wraz z ogólną inflacją.
- (5) Ostatnio ceny większości towarów rolnych, takich jak zboża, nasiona oleiste i przetwory mleczne, znacznie spadły. W niektórych państwach członkowskich sytuacja stała się szczególnie trudna, ponieważ stosunek cen nakładów do cen towarów uległ pogorszeniu.
- (6) Okoliczności te, oprócz ostatnich niekorzystnych zdarzeń meteorologicznych w niektórych regionach, takich jak ekstremalne susze i powodzie, mogą powodować problemy z płynnością finansową producentów rolnych. Aby rozwiązać te problemy z płynnością, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wypłacania zwiększonych zaliczek w odniesieniu do roku składania wniosków 2023.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Funduszy Rolniczych i Komitetu ds. Wspólnej Polityki Rolnej,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 187.<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 44 ust. 2 akapit drugi lit. a) rozporządzenia (UE) 2021/2116 w odniesieniu do roku składania wniosków 2023 państwa członkowskie mogą wypłacać zaliczki w wysokości do 70 % w przypadku interwencji w formie płatności bezpośrednich na podstawie tytułu III rozdział II rozporządzenia (UE) 2021/2115 oraz w odniesieniu do środków, o których mowa w rozdziale IV rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 228/2013 <sup>(3)</sup> i w rozdziale IV rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 229/2013 <sup>(4)</sup>.

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 44 ust. 2 akapit drugi lit. b) rozporządzenia (UE) 2021/2116 w odniesieniu do roku składania wniosków 2023 państwa członkowskie mogą wypłacać zaliczki w wysokości do 85 % w przypadku wsparcia przyznanego z tytułu interwencji obszarowych i interwencji z tytułu zwierząt w ramach rozwoju obszarów wiejskich na podstawie tytułu III rozdział IV rozporządzenia (UE) 2021/2115.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 228/2013 z dnia 13 marca 2013 r. ustanawiające szczególne środki w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów najbardziej oddalonych w Unii Europejskiej i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 (Dz.U. L 78 z 20.3.2013, s. 23).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 229/2013 z dnia 13 marca 2013 r. ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1405/2006 (Dz.U. L 78 z 20.3.2013, s. 41).

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1509****z dnia 20 lipca 2023 r.****ustanawiające, odnośnie do roku 2023, odstępstwo od art. 75 ust. 1 akapit trzeci rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do poziomu zaliczek z tytułu środków obszarowych i działań związanych ze zwierzętami w ramach rozwoju obszarów wiejskich**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 75 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 104 ust. 1 akapit drugi lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2116 <sup>(2)</sup> art. 75 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013 nadal ma zastosowanie do EFRROW w odniesieniu do wydatków poniesionych przez beneficjentów i płatności dokonanych przez agencję płatniczą w ramach wdrażania programów rozwoju obszarów wiejskich zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 <sup>(3)</sup>.
- (2) Zgodnie z art. 75 ust. 1 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 1306/2013 państwa członkowskie mogą wypłacać zaliczki w wysokości do 75 % z tytułu środków obszarowych i działań związanych ze zwierzętami w ramach rozwoju obszarów wiejskich na mocy rozporządzenia (UE) nr 1305/2013.
- (3) Pandemia COVID-19, jej wpływ na łańcuchy dostaw żywności oraz gwałtowny wzrost cen energii i środków produkcji rolnej od jesieni 2021 r. wywierają presję na sektor rolnictwa. Ponadto rosyjska inwazja na Ukrainę pogorszyła sytuację i miała dodatkowy negatywny wpływ na sektor rolnictwa. Ceny nakładów, takich jak koszty energii, nawozów i pasz, znacznie wzrosły we wszystkich sektorach rolnictwa.
- (4) W rezultacie udział kosztów energii i nawozów w całkowitym zużyciu pośrednim znacznie wzrósł w 2022 r., przy czym największy wzrost zaobserwowano w odniesieniu do gospodarstw prowadzących uprawy polowe i uprawy trwałe, w obu przypadkach ze względu na ich narażenie na koszty nawozów. Ceny nawozów utrzymują się nadal na historycznie bardzo wysokich poziomach. Z danych wynika, że rolnicy zareagowali, ograniczając stosowanie nawozów, co miało jak dotąd niepewny negatywny wpływ na plony oraz jakość towarów spożywczych i paszowych.
- (5) Ceny innych nakładów dla rolników i podmiotów łańcucha żywnościowego w Unii, takich jak na przykład środki ochrony roślin i środki ochrony zdrowia zwierząt, maszyny i opakowania, wzrosły wraz z ogólną inflacją.
- (6) Ostatnio ceny większości towarów rolnych, takich jak zboża, nasiona oleiste i przetwory mleczne, znacznie spadły. W niektórych państwach członkowskich sytuacja stała się szczególnie trudna, ponieważ stosunek cen nakładów do cen towarów uległ pogorszeniu.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 549).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2116 z dnia 2 grudnia 2021 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1306/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 187).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 487).

- (7) Okoliczności te, oprócz ostatnich niekorzystnych zdarzeń meteorologicznych w niektórych regionach, takich jak ekstremalne susze i powodzie, mogą powodować problemy z płynnością finansową producentów rolnych. Aby rozwiązać te problemy z płynnością, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wypłacania zwiększonych zaliczek w odniesieniu do roku składania wniosków 2023.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Funduszy Rolniczych i Komitetu ds. Wspólnej Polityki Rolnej,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Na zasadzie odstępstwa od art. 75 ust. 1 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do roku składania wniosków 2023 państwa członkowskie mogą wypłacać zaliczki w wysokości do 85 % w przypadku wsparcia przyznanego w ramach rozwoju obszarów wiejskich, jak określono w art. 67 ust. 2 tego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
Ursula VON DER LEYEN



**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2023/1510****z dnia 20 lipca 2023 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) 2023/915 w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów kadmu w orzechach tygrysy i niektórych grzybach uprawnych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 315/93 z dnia 8 lutego 1993 r. ustanawiające procedury Wspólnoty w odniesieniu do substancji skażających w żywności <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Komisji (UE) 2023/915 <sup>(2)</sup> określono najwyższe dopuszczalne poziomy kadmu w szeregu środków spożywczych.
- (2) W dniu 30 stycznia 2009 r. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) przyjął opinię naukową w sprawie kadmu w żywności <sup>(3)</sup>. Urząd stwierdził, że kadm jest głównie toksyczny dla nerek, w szczególności dla proksymalnych komórek kanalików, gdzie gromadzi się z czasem i może powodować zaburzenia nerek. Ze względu na skutki toksyczne kadmu dla nerek Urząd ustalił tolerowane tygodniowe pobranie kadmu na 2,5 µg/kg masy ciała. Urząd stwierdził ponadto, że średnie narażenie w przypadku dorosłych w całej UE jest bliskie tolerowanemu tygodniowemu pobraniu lub nieco je przekracza. Stwierdzono również, że w przypadku podgrup takich jak wegetarianie, dzieci, palacze i osoby mieszkające na obszarach silnie zanieczyszczonych tolerowane tygodniowe pobranie może być przekroczone około dwukrotnie. W związku z tym Urząd stwierdził, że należy ograniczyć obecne narażenie na kadm na poziomie populacji. W następstwie tej opinii naukowej Urząd wydał w dniu 17 stycznia 2012 r. sprawozdanie naukowe, w którym potwierdził, że narażenie dzieci i dorosłych na poziomie 95. percentyla może przekraczać wartości orientacyjne istotne dla zdrowia <sup>(4)</sup>.
- (3) Uwzględniając opinię naukową Urzędu i sprawozdanie naukowe, ustanowiono na mocy rozporządzenia Komisji (UE) nr 488/2014 <sup>(5)</sup> nowe najwyższe dopuszczalne poziomy kadmu w żywności dla niemowląt oraz w wyrobach czekoladowych i kakaowych. Przyjęto zalecenie Komisji 2014/193/UE <sup>(6)</sup>, w którym wezwano państwa członkowskie do zapewnienia rolnikom informacji o dostępnych metodach ograniczania zawartości kadmu i zachęcania do ich stosowania oraz do rozpoczęcia lub kontynuacji wdrażania tych metod, do regularnego monitorowania występowania kadmu w żywności oraz do przekazania – do lutego 2018 r. – danych, w szczególności dotyczących poziomów kadmu zbliżonych do najwyższych dopuszczalnych poziomów lub je przekraczających.
- (4) Na podstawie danych o występowaniu, zebranych po wdrożeniu środków ograniczających ryzyko, rozporządzeniem Komisji (UE) 2021/1323 <sup>(7)</sup> najwyższe dopuszczalne poziomy kadmu zostały obniżone w szerokiej gamie żywności.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 37 z 13.2.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/915 z dnia 25 kwietnia 2023 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów niektórych zanieczyszczeń w żywności oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1881/2006 (Dz.U. L 119 z 5.5.2023, s. 103).

<sup>(3)</sup> Panel EFSA ds. zanieczyszczeń w łańcuchu żywnościowym (CONTAM); Opinia naukowa w sprawie kadmu w żywności. Dziennik EFSA 2009(980) 1–139, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2009.980>.

<sup>(4)</sup> Sprawozdanie naukowe EFSA w sprawie narażenia na kadm w diecie w populacji europejskiej. Dziennik EFSA 2012;10(1), 2551 [37 s.], <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2012.2551>.

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 488/2014 z dnia 12 maja 2014 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1881/2006 w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów kadmu w środkach spożywczych (Dz.U. L 138 z 13.5.2014, s. 75).

<sup>(6)</sup> Zalecenie Komisji 2014/193/UE z dnia 4 kwietnia 2014 r. w sprawie ograniczenia obecności kadmu w środkach spożywczych (Dz.U. L 104 z 8.4.2014, s. 80).

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) 2021/1323 z dnia 10 sierpnia 2021 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1881/2006 w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów kadmu w niektórych środkach spożywczych (Dz.U. L 288 z 11.8.2021, s. 13).

- (5) Od czasu opublikowania rozporządzenia (UE) 2021/1323 udostępniono nowe dane o występowaniu dotyczące orzechów tygryskich i niektórych mniej spożywanych gatunków grzybów uprawnych.
- (6) Najwyższy dopuszczalny poziom kadmu w rzodkwi zwyczajnej, który rozporządzeniem (UE) 2021/1323 został obniżony z 0,10 do 0,020 mg/kg, ma zastosowanie do orzechów tygryskich. Ten najwyższy dopuszczalny poziom został obniżony na podstawie dostępnych w tamtym czasie danych o występowaniu dotyczących gatunku najczęściej spożywanego w grupie towarów obejmujących rzodkiew zwyczajną (*Raphanus sativus* var. *sativus*). W międzyczasie udostępniono jednak bardziej aktualne dane o występowaniu w odniesieniu do orzechów tygryskich, z których wynika, że zawierają one kadm w stężeniach wyższych niż w przypadku innej rzodkwi zwyczajnej. W związku z tym stało się jasne, że najwyższy dopuszczalny poziom ustanowiony dla kadmu w orzechach tygryskich nie jest zgodny z zasadą najniższego racjonalnie osiągalnego poziomu (ALARA). Ponadto ze względu na niski poziom spożycia orzechów tygrysów ich wkład w narażenie konsumentów na kadm jest ograniczony.
- (7) Rozporządzeniem (UE) 2021/1323 najwyższe dopuszczalne poziomy grzybów uprawnych obniżono z 0,20 mg/kg w przypadku *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* oraz z 1,0 mg/kg w przypadku innych grzybów uprawnych do 0,15 mg/kg w przypadku *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* oraz do 0,050 mg/kg w przypadku wszystkich innych grzybów uprawnych, w tym *Agaricus bisporus*. Najwyższy dopuszczalny poziom w odniesieniu do grzybów uprawnych innych niż *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* został obniżony na podstawie dostępnych wówczas danych o występowaniu dotyczących najczęściej spożywanego gatunku z tej grupy towarów (*Agaricus bisporus*). W międzyczasie udostępniono jednak bardziej aktualne dane o występowaniu dotyczące niektórych określonych gatunków grzybów uprawnych spożywanych w mniejszym stopniu niż *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus*, z których wynika, że zawierają one wyższe stężenia kadmu niż *Agaricus bisporus*. W związku z tym stało się jasne, że najwyższy dopuszczalny poziom ustanowiony dla kadmu w grzybach uprawnych innych niż *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* nie jest zgodny z zasadą „ALARA”. Ponadto, ponieważ gatunki *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus* stanowią główną część całkowitej ilości grzybów spożywanych w Unii, udział pozostałych grzybów uprawnych w narażeniu konsumentów na kadm jest ograniczony.
- (8) Aby uwzględnić zasadę „ALARA” i uniknąć nieproporcjonalnych wskaźników niezgodności w odniesieniu do orzechów tygryskich i grzybów uprawnych innych niż *Agaricus bisporus*, *Lentinula edodes* i *Pleurotus ostreatus*, a jednocześnie utrzymać wysoki poziom bezpieczeństwa żywności, należy zwiększyć najwyższe dopuszczalne poziomy kadmu w odniesieniu do tych gatunków.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2023/915.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (UE) 2023/915 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ZAŁĄCZNIK

W sekcji 3 (Metale i inne pierwiastki) podsekcja 3.2 (Kadm) załącznika do rozporządzenia (UE) 2023/915 wprowadza się następujące zmiany:

1) pozycja 3.2.2 otrzymuje brzmienie:

„3.2.2	Warzywa korzeniowe i bulwiaste		Najwyższy dopuszczalny poziom ma zastosowanie do świeżej masy. Najwyższy dopuszczalny poziom ma zastosowanie po umyciu i wydzieleniu części jadalnej.
3.2.2.1	Warzywa korzeniowe i bulwiaste z wyjątkiem produktów wymienionych w pkt 3.2.2.2, 3.2.2.3, 3.2.2.4, 3.2.2.5, 3.2.2.6 i 3.2.2.7	0,10	W przypadku ziemniaków najwyższy dopuszczalny poziom stosuje się do obranych ziemniaków.”
3.2.2.2	Buraki	0,060	
3.2.2.3	Seler korzeniowy	0,15	
3.2.2.4	Chrzan pospolity, pasternak, salsefia	0,20	
3.2.2.5	Rzodkiew zwyczajna inna niż orzechy tygrysie	0,020	
3.2.2.6	Orzechy tygrysie	0,10	
3.2.2.7	Tropikalne korzenie i bulwy, korzenie pietruszki, rzepa	0,050	

2) pozycja 3.2.9 otrzymuje brzmienie:

„3.2.9	Grzyby		Najwyższy dopuszczalny poziom ma zastosowanie do świeżej masy. Najwyższy dopuszczalny poziom ma zastosowanie po umyciu i wydzieleniu części jadalnej.”
3.2.9.1	<i>Agaricus bisporus</i>	0,050	
3.2.9.2	Grzyby uprawne inne niż <i>Agaricus bisporus</i>	0,15	
3.2.9.3	Grzyby dziko rosnące	0,50	

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/1511****z dnia 20 lipca 2023 r.****zmieniające rozporządzenia wykonawcze (UE) 2018/2019 i (UE) 2020/1213 w odniesieniu do niektórych roślin przeznaczonych do sadzenia gatunków *Malus sylvestris* pochodzących ze Zjednoczonego Królestwa**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2031 z dnia 26 października 2016 r. w sprawie środków ochronnych przeciwko agrofagom roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 228/2013, (UE) nr 652/2014 i (UE) nr 1143/2014 oraz uchylające dyrektywy Rady 69/464/EWG, 74/647/EWG, 93/85/EWG, 98/57/WE, 2000/29/WE, 2006/91/WE i 2007/33/WE <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 42 ust. 4 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/2019 <sup>(2)</sup> ustanowiono – na podstawie wstępnej oceny ryzyka – wykaz roślin, produktów roślinnych i innych przedmiotów wysokiego ryzyka.
- (2) Po przeprowadzeniu wstępnej oceny w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2018/2019 uwzględniono tymczasowo 34 rodzaje i jeden gatunek roślin przeznaczonych do sadzenia pochodzących z państw trzecich jako rośliny wysokiego ryzyka. Jednym z wymienionych rodzajów jest *Malus Mill.*
- (3) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/1213 <sup>(3)</sup> ustanowiono środki fitosanitarne do celów wprowadzania na terytorium Unii niektórych roślin, produktów roślinnych i innych przedmiotów, które usunięto z załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2018/2019, ale w przypadku których nie oceniono jeszcze w pełni zagrożeń fitosanitarnych. Wynika to z faktu, że co najmniej jeden z agrofagów występujących na tych roślinach nie został jeszcze włączony do wykazu agrofagów kwarantannowych dla Unii zawartego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2019/2072 <sup>(4)</sup>, ale dalsza pełna ocena ryzyka może wykazać, że spełnia on warunki takiego włączenia.
- (4) W dniu 4 marca 2022 r. Zjednoczone Królestwo <sup>(5)</sup> przedłożyło Komisji wniosek o wywóz do Unii następujących produktów: maksymalnie siedmioletnich roślin przeznaczonych do sadzenia, z odkrytymi korzeniami, gatunku *Malus sylvestris*, o maksymalnej średnicy 40 mm u podstawy łodygi; oraz maksymalnie siedmioletnich roślin przeznaczonych do sadzenia, gatunku *Malus sylvestris*, w podłożu uprawowym, o maksymalnej średnicy 40 mm u podstawy łodygi („odnośne rośliny”). Wniosek ten został poparty odpowiednią dokumentacją techniczną.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 317 z 23.11.2016, s. 4.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/2019 z dnia 18 grudnia 2018 r. ustanawiające tymczasowy wykaz roślin, produktów roślinnych lub innych przedmiotów wysokiego ryzyka w rozumieniu art. 42 rozporządzenia (UE) 2016/2031 i wykaz roślin, dla których nie są wymagane świadectwa fitosanitarne do celów wprowadzenia na terytorium Unii w rozumieniu art. 73 tego rozporządzenia (Dz.U. L 323 z 19.12.2018, s. 10).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/1213 z dnia 21 sierpnia 2020 r. dotyczące środków fitosanitarnych do celów wprowadzania na terytorium Unii niektórych roślin, produktów roślinnych i innych przedmiotów, które usunięto z załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2018/2019 (Dz.U. L 275 z 24.8.2020, s. 5).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/2072 z dnia 28 listopada 2019 r. ustanawiające jednolite warunki wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2031 w sprawie środków ochronnych przeciwko agrofagom roślin i uchylające rozporządzenie Komisji (WE) nr 690/2008 oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/2019 (Dz.U. L 319 z 10.12.2019, s. 1).

<sup>(5)</sup> Zgodnie z Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, w szczególności z art. 5 ust. 4 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej w związku z załącznikiem 2 do tego protokołu, do celów niniejszego aktu odniesienia do Zjednoczonego Królestwa nie obejmują Irlandii Północnej.

- (5) W dniu 24 maja 2023 r. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) przyjął opinię naukową dotyczącą oceny ryzyka dla odnośnych roślin pochodzących ze Zjednoczonego Królestwa <sup>(6)</sup>. Urząd uznał *Colletotrichum aenigma*, *Meloidogyne mali*, *Eulecanium excrescens*, *Takahashia japonica*, wirus pierścieniowej plamistości tytoniu, wirus pierścieniowej plamistości pomidora i *Erwinia amylovora* za agrofagi istotne dla tych roślin.
- (6) Urząd ocenił środki zmniejszające ryzyko opisane w dokumentacji dotyczącej *Colletotrichum aenigma*, *Meloidogyne mali*, *Eulecanium excrescens*, *Takahashia japonica*, wirusa pierścieniowej plamistości tytoniu i wirusa pierścieniowej plamistości pomidora i oszacował prawdopodobieństwo, że odnośne rośliny są wolne od tych agrofagów. Urząd stwierdził, że prawdopodobieństwo, że odnośne rośliny są wolne od tych agrofagów, jest wysokie. W odniesieniu do *Erwinia amylovora* Urząd ocenił, czy w pełni spełnione są określone w pkt 9 załącznika X do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/2072 szczególne wymogi dotyczące wprowadzania do stref chronionych lub przemieszczania w obrębie tych stref roślin należących do rodzaju *Malus* Mill, innych niż owoce i materiał siewny. Stwierdził, że Zjednoczone Królestwo spełnia te szczególne wymogi.
- (7) Na podstawie tej opinii zagrożenie fitosanitarne wynikające z wprowadzenia na terytorium Unii odnośnych roślin uznaje się za ograniczone do dopuszczalnego poziomu, o ile zastosowane zostaną odpowiednie środki, aby wyeliminować zagrożenie agrofagami w odniesieniu do tych roślin.
- (8) Środki opisane przez Zjednoczone Królestwo w dokumentacji technicznej uznaje się za wystarczające do ograniczenia zagrożenia, jakie wynika z wprowadzenia na terytorium Unii odnośnych roślin, do dopuszczalnego poziomu. Środki te należy zatem przyjąć jako fitosanitarne wymagania przywozowe w celu zapewnienia ochrony fitosanitarnej terytorium Unii przed wprowadzeniem na nie odnośnych roślin.
- (9) W związku z tym odnośnych roślin nie należy już uznawać za rośliny wysokiego ryzyka.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/2019.
- (11) Gatunek *Erwinia amylovora* jest wymieniony w załącznikach III i IV do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/2072 odpowiednio jako agrofag kwarantannowy w odniesieniu do niektórych stref chronionych i jako regulowany agrofag niekwarantannowy dla Unii w odniesieniu do pozostałej części terytorium Unii. W pkt 9 załącznika X do tego rozporządzenia wprowadzono szczególne wymogi mające na celu zapobieganie wprowadzaniu i rozprzestrzenianiu się agrofaga w określonych strefach chronionych. Wirus pierścieniowej plamistości tytoniu i wirus pierścieniowej plamistości pomidora są wymienione jako agrofagi kwarantannowe dla Unii w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/2072.
- (12) Gatunki *Colletotrichum aenigma*, *Eulecanium excrescens*, i *Takahashia japonica* nie zostały jeszcze włączone do wykazu agrofagów kwarantannowych dla Unii w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2019/2072. Pełna ocena ryzyka dotycząca tych agrofagów musi być dostępna w celu ustalenia, czy agrofagi te spełniają warunki umieszczenia ich w wykazie w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/2072 oraz umieszczenia odnośnych roślin, pochodzących ze Zjednoczonego Królestwa, wraz z odpowiednimi środkami, w załączniku VII do tego rozporządzenia.
- (13) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/1213.
- (14) Gatunek *Meloidogyne mali* nie figuruje w wykazie agrofagów kwarantannowych dla Unii. We wrześniu 2017 r. Europejska i Śródziemnomorska Organizacja Ochrony Roślin (EPPO) opublikowała dla tego agrofaga analizę zagrożenia organizmem szkodliwym <sup>(7)</sup>. Na podstawie dyskusji z państwami członkowskimi stwierdzono, że agrofag ten nie powinien podlegać przepisom dotyczącym agrofaga kwarantannowego dla Unii ani regulowanego agrofaga niekwarantannowego dla Unii, ponieważ mimo że występuje on w niektórych państwach członkowskich od długiego czasu bez urzędowych środków kontroli, jego zagrożenie fitosanitarne w tych państwach członkowskich uznaje się za niskie. Z tych powodów w odniesieniu do omawianego agrofaga nie są konieczne żadne wymagania przywozowe.
- (15) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

<sup>(6)</sup> Panel PLH EFSA (Panel ds. zdrowia roślin EFSA), 2022. Opinia naukowa dotycząca oceny ryzyka związanego z towarami w odniesieniu do roślin należących do gatunku *Malus sylvestris* pochodzących ze Zjednoczonego Królestwa. *Dziennik EFSA* 2023;21(6):8076, 122 s. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2023.8076>.

<sup>(7)</sup> EPPO (2017), Pest risk analysis for *Meloidogyne mali* [Analiza zagrożenia organizmem szkodliwym w odniesieniu do *Meloidogyne mali*]. EPPO, Paryż. Dostępna pod adresem: [http://www.eppo.int/QUARANTINE/Pest\\_Risk\\_Analysis/PRA\\_intro.htm](http://www.eppo.int/QUARANTINE/Pest_Risk_Analysis/PRA_intro.htm) oraz <https://gd.eppo.int/taxon/MELGMA>.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2018/2019 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/1213 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
Ursula VON DER LEYEN

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK I

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2018/2019, w tabeli w pkt 1, w kolumnie drugiej „Opis”, wpis „*Malus Mill.*” otrzymuje brzmienie:

„*Malus Mill.*, inne niż:

- jednoroczne i dwuletnie szczepione rośliny przeznaczone do sadzenia, z odkrytymi korzeniami, w stanie spoczynku, bez liści, należące do gatunku *Malus domestica*, pochodzące z Serbii;
  - szczepione rośliny w wieku do trzech lat przeznaczone do sadzenia, z odkrytymi korzeniami, w stanie spoczynku, bez liści, należące do gatunku *Malus domestica*, pochodzące z Mołdawii.
  - maksymalnie trzyletnie podkładki gatunku *Malus domestica* w stanie spoczynku, z odkrytymi korzeniami, bez liści, pochodzące z Ukrainy;
  - maksymalnie trzyletnie szczepione rośliny w stanie spoczynku, z odkrytymi korzeniami, bez liści, przeznaczone do sadzenia gatunku *Malus domestica*, pochodzące z Ukrainy;
  - maksymalnie jednoroczne sadzonki do szczepienia gatunku *Malus domestica* bez liści pochodzące ze Zjednoczonego Królestwa;
  - maksymalnie siedmioletnie rośliny przeznaczone do sadzenia gatunku *Malus domestica* bez liści pochodzące ze Zjednoczonego Królestwa; oraz
  - maksymalnie siedmioletnie rośliny przeznaczone do sadzenia gatunku *Malus sylvestris* o maksymalnej średnicy 40 mm u podstawy łodygi, pochodzące ze Zjednoczonego Królestwa.”.
-



## ZAŁĄCZNIK II

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/1213 w tabeli po wpisie „Przeznaczone do sadzenia rośliny gatunków *Ligustrum delavayanum* i *Ligustrum japonicum*, w wieku do dwudziestu lat, w podłożu uprawowym, o maksymalnej średnicy 18 cm u podstawy łodygi.” dodaje się wpis w brzmieniu:

Rośliny, produkty roślinne i inne przedmioty	Kod CN	Państwo trzecie pochodzenia	Środki
„ <i>Malus sylvestris</i> , rośliny w wieku do 7 lat przeznaczone do sadzenia o maksymalnej średnicy 40 mm u podstawy łodygi	ex 0602 10 90 ex 0602 20 20 ex 0602 20 80	Zjednoczone Królestwo	a) Urzędowe oświadczenie, że: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) rośliny są wolne od <i>Colletotrichum aenigma</i>, <i>Eulecanium excrescens</i> i <i>Takahashia japonica</i>;</li> <li>(ii) w trakcie kontroli urzędowych przeprowadzonych w odpowiednim momencie, od początku ostatniego sezonu wegetacyjnego, stwierdzono, że punkt produkcji jest wolny od <i>Colletotrichum aenigma</i>, <i>Eulecanium excrescens</i> i <i>Takahashia japonica</i>;</li> <li>(iii) wprowadzono system mający zagwarantować, że narzędzia i maszyny są oczyszczane z gleby i resztek roślin oraz dezynfekowane, aby były wolne od <i>Colletotrichum aenigma</i>, zanim zostaną wprowadzone do punktu produkcji; oraz</li> <li>(iv) bezpośrednio przed wywozem przesyłki roślin zostały poddane kontroli urzędowej pod kątem występowania <i>Eulecanium excrescens</i>, i <i>Takahashia japonica</i>, przy czym wielkość próbki pobranej do kontroli umożliwiła przynajmniej wykrycie 1 % stopnia porażenia przy poziomie ufności wynoszącym 99 %; oraz kontroli urzędowej pod kątem występowania <i>Colletotrichum aenigma</i>, obejmującej losowe pobieranie próbek i badanie roślin;</li> </ul> b) świadectwa fitosanitarne dla tych roślin zawierają pod nagłówkiem »Deklaracja dodatkowa«: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) następujące oświadczenie: »Przesyłka jest zgodna z przepisami rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/1213«; oraz</li> <li>(ii) specyfikację zarejestrowanych punktów produkcji.»</li> </ul>

# DECYZJE

## DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) 2023/1512

z dnia 19 lipca 2023 r.

w sprawie przedłużenia mandatu szefa misji doradczej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUAM RCA) (EUAM RCA/1/2023)

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 38 akapit trzeci,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2019/2110 z dnia 9 grudnia 2019 r. w sprawie misji doradczej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUAM RCA) <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 8 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie art. 8 ust. 1 decyzji (WPZiB) 2019/2110 Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) jest upoważniony, zgodnie z art. 38 Traktatu, do podejmowania stosownych decyzji w celu sprawowania kontroli politycznej i kierownictwa strategicznego nad misją doradczą Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUAM RCA), w tym decyzji w sprawie mianowania szefa misji.
- (2) W dniu 25 sierpnia 2022 r. KPiB przyjął decyzję (WPZiB) 2022/1436 <sup>(2)</sup> w sprawie mianowania José Manuela MARQUESA DIASA szefem misji EUAM RCA od dnia 1 września 2022 r. do dnia 31 sierpnia 2023 r.
- (3) W dniu 28 lipca 2022 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2022/1333 <sup>(3)</sup> w sprawie zmiany decyzji (WPZiB) 2019/2110 i przedłużenia mandatu EUAM RCA do dnia 9 sierpnia 2024 r.
- (4) Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa zaproponował, by przedłużyć mandat José Manuela MARQUESA DIASA na stanowisku szefa misji EUAM RCA na okres od dnia 1 września 2023 r. do dnia 9 sierpnia 2024 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

Niniejszym przedłuża się mandat José Manuela MARQUESA DIASA na stanowisku szefa misji doradczej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUAM RCA) na okres od dnia 1 września 2023 r. do dnia 9 sierpnia 2024 r.

### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 września 2023 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 318 z 10.12.2019, s. 141.

<sup>(2)</sup> Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2022/1436 z dnia 25 sierpnia 2022 r. w sprawie mianowania szefa misji doradczej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUAM RCA) (EUAM RCA/1/2022) (Dz.U. L 225 z 31.8.2022, s. 1).

<sup>(3)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2022/1333 z dnia 28 lipca 2022 r. w sprawie zmiany decyzji (WPZiB) 2019/2110 w sprawie misji doradczej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUAM RCA) (Dz.U. L 201 z 1.8.2022, s. 25).

Sporządzono w Brukseli dnia 19 lipca 2023 r.

*W imieniu Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa*  
D. PRONK  
*Przewodniczący*

---

**DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) 2023/1513****z dnia 19 lipca 2023 r.****w sprawie przyjęcia wkładu państwa trzeciego w misję Unii Europejskiej w Armenii (EUMA) (EUMA/2/2023)**

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 38 akapit trzeci,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2023/162 z dnia 23 stycznia 2023 r. w sprawie misji Unii Europejskiej w Armenii (EUMA) <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 9 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 3 decyzji (WPZiB) 2023/162 Rada upoważniła Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) do podejmowania stosownych decyzji dotyczących przyjmowania wkładów w EUMA proponowanych przez państwa trzecie.
- (2) W związku z zaleceniem dowódcy operacji cywilnej dotyczącym wkładu w EUMA proponowanego przez Kanadę, wkład Kanady powinien zostać przyjęty i uznany za istotny,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

1. Wkład Kanady w misję Unii Europejskiej w Armenii (EUMA) zostaje przyjęty i uznany za istotny.
2. Kanada zostaje zwolniona z wkładów finansowych do budżetu misji EUMA.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 lipca 2023 r.

*W imieniu Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa***D. PRONK***Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 22 z 24.1.2023, s. 29.

**DECYZJA RADY (WPZiB) 2023/1514****z dnia 20 lipca 2023 r.****dotycząca aktualizacji wykazu osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu, i uchylenia decyzji (WPZiB) 2023/422**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 27 grudnia 2001 r. Rada przyjęła wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB <sup>(1)</sup>.
- (2) W dniu 24 lutego 2023 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2023/422 <sup>(2)</sup> dotyczącą aktualizacji listy osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB (zwanej dalej „listą”).
- (3) Zgodnie z art. 1 ust. 6 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB konieczne jest dokonywanie, w regularnych odstępach czasu, kontroli nazwisk osób oraz nazw grup i podmiotów na liście w celu zapewnienia, że istnieją podstawy do utrzymania ich na liście.
- (4) W niniejszej decyzji zawarty jest wynik kontroli przeprowadzonej przez Radę w odniesieniu do osób, grup i podmiotów, do których mają zastosowanie art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB.
- (5) Rada sprawdziła, czy właściwe władze, o których mowa w art. 1 ust. 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB, podjęły decyzje w odniesieniu do wszystkich osób, grup i podmiotów umieszczonych na liście, w których stwierdza się uczestnictwo tych osób, grup i podmiotów w aktach terrorystycznych w rozumieniu art. 1 ust. 2 i 3 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB. Ponadto Rada uznała, że osoby, grupy i podmioty, do których mają zastosowanie art. 2, 3, i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB, powinny nadal być objęte szczególnymi środkami ograniczającymi przewidzianymi we wspólnym stanowisku 2001/931/WPZiB.
- (6) Należy odpowiednio zaktualizować listę oraz uchylić decyzję (WPZiB) 2023/422,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

Lista osób, grup i podmiotów, do których mają zastosowanie art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB, określona jest w załączniku do niniejszej decyzji.

**Artykuł 2**

Decyzja (WPZiB) 2023/422 niniejszym traci moc.

<sup>(1)</sup> Wspólne stanowisko Rady 2001/931/WPZiB z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 93).

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2023/422 z dnia 24 lutego 2023 r. dotycząca aktualizacji listy osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu, i uchylenia decyzji (WPZiB) 2022/1241 (Dz.U. L 61 z 27.2.2023, s. 58).

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
J. BORRELL FONTELLES

---

## ZAŁĄCZNIK

## LISTA OSÓB, GRUP I PODMIOTÓW, O KTÓREJ MOWA W ART. 1

## I. OSOBY

1. ABDOLLAHI, Hamed (alias Mustafa Abdullahi), ur. 11.8.1960 r. w Iranie. Numer paszportu: D9004878.
2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, ur. w Al-Ihsa (Arabia Saudyjska), obywatel Arabii Saudyjskiej.
3. AL-YACCOUB Ibrahim Salih Mohammed, ur. 16.10.1966 r. w Tarut (Arabia Saudyjska), obywatel Arabii Saudyjskiej.
4. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), ur. 6.3.1955 r. lub 15.3.1955 r. w Iranie. Obywatel Iranu i USA. Numer paszportu: C2002515 (Iran). Numer paszportu: 477845448 (USA). Numer krajowego dokumentu tożsamości: 07442833, ważny do dnia 15.3.2016 r. (prawo jazdy USA).
5. ASSADI Assadollah, (alias Assadollah Asadi) ur. 22.12.1971 r. w Teheranie (Iran), obywatel Iranu. Numer irańskiego paszportu dyplomatycznego: D9016657.
6. BOUYERI Mohammed (alias: Abu Zubair; Sobiari; Abu Zoubair), ur. 8.3.1978 r. w Amsterdamie (Niderlandy).
7. HASSAN EL HAJJ Hassan, ur. 22.3.1988 r. w Zaghdraiya, Sidon, Liban, obywatel Kanady. Numer paszportu: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, ur. 6.8.1962 r. w Teheranie (Iran), obywatel Iranu. Numer paszportu: D9016290, ważny do dnia 4.2.2019 r.
9. AL-DIN Hasan Izz (alias: Garbaya Ahmed; Sa'id; Salwwan Samir), Liban, ur. w 1963 r. w Libanie, obywatel Libanu.
10. MELIAD Farah, ur. 5.11.1980 r. w Sydney (Australia), obywatel Australii. Numer paszportu: M2719127 (Australia).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (alias: Ali Salem; Bin Khalid Fahd Bin Abdallah; Henin Ashraf Refaat Nabith; Wadood Khalid Abdul), ur. 14.4.1965 r. lub 1.3.1964 r. w Pakistanie. Numer paszportu: 488555.
12. SHAHLAI Abdul Reza (alias: Abdol Reza Shala'i; Abd-al Reza Shalai; Abdorreza Shahlai; Abdolreza Shahla'i; Abdul-Reza Shahlaee; Hajj Yusef; Haji Yusif; Hajji Yasir; Hajji Yusif, Yusuf Abu-al-Karkh), ur. ok. 1957 r. w Iranie. Adresy: 1) Kermanszah, Iran; 2) Mehran Military Base (Baza Wojskowa Mehran), Prowincja Ilam, Iran.
13. SHAKURI Ali Gholam, ur. ok. 1965 r. w Teheranie, Iran.

## II. GRUPY I PODMIOTY

1. „Abu Nidal Organisation” – „ANO” („Organizacja Abu Nidala”) (alias: „Fatah Revolutionary Council” („Rewolucyjna Rada Fatah”); „Arab Revolutionary Brigades” („Rewolucyjne Brygady Arabskie”); „Black September” („Czarny Wrzesień”); „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims” („Rewolucyjna Organizacja Muzułmańskich Socjalistów”).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” („Brygady Męczenników Al-Aksy”).
3. „Al Aqsa e.V” („Stowarzyszenie Al-Aksa”).
4. „Babbar Khalsa”.

5. „Communist Party of the Philippines” („Komunistyczna Partia Filipin”) wraz z „New People’s Army” – „NPA” („Nowa Armia Ludowa”), Filipiny.
  6. Wydział Bezpieczeństwa Wewnętrznego irańskiego Ministerstwa Wywiadu i Bezpieczeństwa.
  7. „Gama’a al-Islamiyya” (alias: „Al-Gama’a al-Islamiyya” („Grupa Islamska” – „GI”).
  8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „İBDA-C” („Islamski Front Bojowników o Wielki Wschód”).
  9. „Hamás” wraz z „Hamás-Izz al-Din al-Qassem”.
  10. „Hizballah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizballah”) (alias: „Hezbollah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hezbollah”), „Hizbullah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizbullah”), „Hizbollah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizbollah”), „Hezbollah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hezbollah”), „Hisbollah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hisbollah”), „Hizbu’llah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizbu’llah”), „Hizb Allah Military Wing” („Wojskowe Skrzydło Hizb Allah”), „Jihad Council” („Rada Dżihadu”) (i wszystkie jednostki mu podlegające, w tym „External Security Organisation” – „Organizacja Bezpieczeństwa Zewnętrznego”).
  11. „Hizbul Mujahideen” – „HM”
  12. „Khalistan Zindabad Force” – „KZF” („Siły Chalistan Zindabad”).
  13. „Kurdistan Workers’ Party” – „PKK” („Partia Pracujących Kurdystanu”) (alias: „KADEK”; „KONGRA-GEL”).
  14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam” – „LTTE” („Tygrysy – Wyzwoliciele Tamilskiego Ilamu”).
  15. „Ejército de Liberación Nacional” („Narodowa Armia Wyzwolenia”).
  16. „Palestinian Islamic Jihad” – „PIJ” („Palestyński Islamski Dżihad”).
  17. „Popular Front for the Liberation of Palestine” – „PFLP” („Ludowy Front Wyzwolenia Palestyny”).
  18. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command” („Ludowy Front Wyzwolenia Palestyny – Naczelne Dowództwo”) (alias: „PFLP – Naczelne Dowództwo”).
  19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „DHKP/C” (alias: „Devrimci Sol” („Lewica Rewolucyjna”), Dev Sol („Rewolucyjna Ludowa Armia Wyzwolenia/Front/Partia”)
  20. „Sendero Luminoso” – „SL” („Świetlisty Szlak”).
  21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „TAK” (alias: „Kurdistan Freedom Falcons” („Sokoły Wolności Kurdystanu”), „Kurdistan Freedom Hawks” („Jastrzębie Wolności Kurdystanu”).
-



**DECYZJA RADY (WPZiB) 2023/1515****z dnia 20 lipca 2023 r.****zmieniająca decyzję (WPZiB) 2021/1026 w sprawie wsparcia Programu Organizacji ds. Zakazu Broni Chemicznej (OPCW) na rzecz cyberbezpieczeństwa, cyberodporności i zabezpieczania informacji, w ramach wprowadzania w życie strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 ust. 1 i art. 31 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 21 czerwca 2021 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2021/1026 <sup>(1)</sup>.
- (2) W dniu 18 maja 2023 r. Organizacja ds. Zakazu Broni Chemicznej (OPCW), która jest odpowiedzialna za techniczną realizację działań, o których mowa w art. 1 decyzji (WPZiB) 2021/1026, zwróciła się o przedłużenie okresu wykonania tej decyzji o 12 miesięcy, tj. do dnia 30 sierpnia 2024 r.
- (3) Dalsze wykonywanie decyzji (WPZiB) 2021/1026 nie ma żadnych dodatkowych skutków finansowych w przypadku okresu do dnia 30 sierpnia 2024 r.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję (WPZiB) 2021/1026,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Art. 5 ust. 2 decyzji (WPZiB) 2021/1026 otrzymuje brzmienie:

„2. Niniejsza decyzja wygasa z dniem 30 sierpnia 2024 r.”.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2021/1026 z dnia 21 czerwca 2021 r. w sprawie wsparcia Programu Organizacji ds. Zakazu Broni Chemicznej (OPCW) na rzecz cyberbezpieczeństwa, cyberodporności i zabezpieczania informacji, w ramach wprowadzania w życie strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 224 z 24.6.2021, s. 24).

**DECYZJA RADY (WPZiB) 2023/1516****z dnia 20 lipca 2023 r.****w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie i zmiany decyzji (WPZiB) 2019/1340**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 33 i art. 31 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 11 marca 2002 r. Rada uzgodniła mianowanie Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej (SPUE) w Bośni i Hercegowinie.
- (2) W dniu 8 sierpnia 2019 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2019/1340 <sup>(1)</sup> w sprawie mianowania Johanna SATTLERA SPUE w Bośni i Hercegowinie. Mandat SPUE był kolejno przedłużany, ostatnio decyzją Rady (WPZiB) 2021/1193 <sup>(2)</sup>, i ma wygasnąć w dniu 31 sierpnia 2023 r.
- (3) Mandat SPUE należy przedłużyć o kolejny okres 12 miesięcy; należy także określić nową finansową kwotę odniesienia na okres od dnia 1 września 2023 r. do dnia 31 sierpnia 2024 r.
- (4) SPUE będzie wykonywać mandat w sytuacji, która może ulec pogorszeniu i mogłaby utrudnić osiągnięcie celów działań zewnętrznych Unii określonych w art. 21 Traktatu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

W decyzji (WPZiB) 2019/1340 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

**Specjalny Przedstawiciel Unii Europejskiej**

Mandat Johanna SATTLERA jako Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej (SPUE) w Bośni i Hercegowinie zostaje przedłużony do dnia 31 sierpnia 2024 r. Rada może zdecydować o wcześniejszym zakończeniu mandatu SPUE w oparciu o ocenę dokonaną przez Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) oraz wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (WP).”;

- 2) w art. 5 ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z mandatem SPUE w okresie od dnia 1 września 2023 r. do dnia 31 sierpnia 2024 r. wynosi 5 530 000 EUR”;

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2019/1340 z dnia 8 sierpnia 2019 r. w sprawie mianowania Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 209 z 9.8.2019, s. 10).

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2021/1193 z dnia 19 lipca 2021 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie i zmiany decyzji (WPZiB) 2019/1340 (Dz.U. L 258 z 20.7.2021, s. 46).

3) art. 14 akapit pierwszy zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„SPUE przedstawia Radzie, WP i Komisji regularne sprawozdania z postępu prac, a do dnia 31 maja 2024 r. przedstawi ostateczne, kompleksowe sprawozdanie z wykonania mandatu.”.

*Artykuł 2*

Wejście w życie Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
J. BORRELL FONTELLES

---

**DECYZJA RADY (WPZiB) 2023/1517****z dnia 20 lipca 2023 r.****w sprawie zmiany decyzji 2014/512/WPZiB dotyczącej środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 31 lipca 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/512/WPZiB <sup>(1)</sup>.
- (2) W konkluzjach przyjętych w dniach 29–30 czerwca 2023 r. Rada Europejska ponownie potępiła rosyjską wojnę napastniczą przeciwko Ukrainie stanowiącą jawne pogwałcenie Karty Narodów Zjednoczonych i przypomniała o niezachwianym poparciu Unii Europejskiej dla niepodległości, suwerenności i integralności terytorialnej Ukrainy w jej granicach uznanych przez społeczność międzynarodową oraz dla jej niezbywalnego prawa do samoobrony przed rosyjską agresją. Rada Europejska zdecydowanie potępiła również umyślne zniszczenie zapory przy Kachowskiej Elektrowni Wodnej, a także bezprawną deportację i wywiezienie do Rosji i na Białoruś ukraińskich dzieci i innych osób cywilnych.
- (3) Tak długo jak bezprawne działania Federacji Rosyjskiej naruszają zakaz użycia siły, który jest imperatywną zasadą prawa międzynarodowego, należy utrzymywać w mocy wszystkie środki nałożone przez Unię i w razie potrzeby wprowadzać dodatkowe środki. W związku z tym obowiązywanie decyzji 2014/512/WPZiB należy przedłużyć o kolejne sześć miesięcy.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2014/512/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

Art. 9 ust. 1 decyzji 2014/512/WPZiB otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 stycznia 2024 r.”.

**Artykuł 2**Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

W imieniu Rady  
Przewodniczący  
J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotycząca środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 13).

**DECYZJA RADY (WPZiB) 2023/1518****z dnia 20 lipca 2023 r.****w sprawie środka pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju w celu wsparcia sił zbrojnych Demokratycznej Republiki Konga**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 ust. 1 i art. 41 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Rady (WPZiB) 2021/509 <sup>(1)</sup> ustanowiono Europejski Instrument na rzecz Pokoju w celu finansowania przez państwa członkowskie działań Unii w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB) służących utrzymaniu pokoju, zapobieganiu konfliktom i umacnianiu bezpieczeństwa międzynarodowego zgodnie z art. 21 ust. 2 lit. c) Traktatu. W szczególności, zgodnie z art. 1 ust. 2 decyzji (WPZiB) 2021/509, EPF ma być wykorzystywany do finansowania środków pomocy, takich jak działania mające na celu wzmocnienie zdolności państw trzecich oraz organizacji regionalnych i międzynarodowych dotyczących kwestii wojskowych i obronnych.
- (2) Bieżący kryzys we wschodnich prowincjach Demokratycznej Republiki Konga ujawnia tragiczne ludzkie koszty, które nadal będą ponoszone, jeżeli nie zostanie uzyskany trwały i całościowy pokój. Ciągła niestabilność spowodowała jeden z najgorszych i najdłuższych trwających kryzysów humanitarnych na świecie, a region ten naraziła na niebezpieczeństwo stania się meczynikiem terroryzmu i ponadnarodowych siatek przestępczych.
- (3) Głównym priorytetem Unii jest zapewnienie, zgodnie ze zintegrowanym podejściem, długotrwałego pokoju, bezpieczeństwa i stabilności oraz poszanowania praw człowieka we wschodnich prowincjach Demokratycznej Republiki Konga i ogólnie w regionie. Unia jest świadoma, jak ważne są wybory parlamentarne zwołane w grudniu 2023 r.
- (4) W dniu 13 lutego 2023 r. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwany dalej „Wysokim Przedstawicielem”) otrzymał od Demokratycznej Republiki Konga prośbę o pomoc ze strony Unii dla sił zbrojnych Demokratycznej Republiki Konga obejmującą zamówienie niezbędnego sprzętu i zbudowanie podstawowej infrastruktury w ramach EPF.
- (5) Środki pomocy mają być realizowane z uwzględnieniem zasad i wymogów określonych w decyzji (WPZiB) 2021/509, a w szczególności w zgodności ze wspólnym stanowiskiem Rady 2008/944/WPZiB <sup>(2)</sup>, oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF.
- (6) Realizacja będzie również podlegała regularnej ocenie rozwoju sytuacji politycznej w Demokratycznej Republice Konga zgodnie ze zintegrowanymi ramami metodologicznymi dla oceny i określenia środków i kontroli wymaganych w związku ze środkami pomocy w ramach EPF.
- (7) Rada potwierdza, że jest zdecydowana chronić, propagować i realizować prawa człowieka, podstawowe wolności i zasady demokratyczne, a także umacniać praworządność i dobre sprawowanie władzy zgodnie z Kartą Narodów Zjednoczonych, Powszechną deklaracją praw człowieka i prawem międzynarodowym, w szczególności prawem międzynarodowym praw człowieka oraz międzynarodowym prawem humanitarnym,

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2021/509 z dnia 22 marca 2021 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju oraz uchylecia decyzji (WPZiB) 2015/528 (Dz.U. L 102 z 24.3.2021, s. 14).

<sup>(2)</sup> Wspólne stanowisko Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. określające wspólne zasady kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego (Dz.U. L 335 z 13.12.2008, s. 99).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

#### Ustanowienie, cele, zakres i czas trwania

1. Niniejszym ustanawia się środek pomocy na rzecz Demokratycznej Republiki Konga (zwanej dalej „beneficjentem”) finansowany z Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju (EPF) (zwany dalej „środkiem pomocy”).
2. Celem środka pomocy jest wzmocnienie zdolności i odporności sił zbrojnych Demokratycznej Republiki Konga w celu umożliwienia obrony jej integralności terytorialnej i suwerenności oraz lepszej ochrony ludności cywilnej przed – w szczególności – zbrojnymi ugrupowaniami we wschodnich prowincjach tego kraju.
3. Aby zrealizować cel określony w ust. 2, w ramach środka pomocy finansowane są następujące komponenty:
  - a) indywidualny sprzęt przeznaczony dla żołnierzy, niemający cech śmiercionośnych;
  - b) sprzęt zbiorczy, przeznaczony dla brygad, batalionów i kompanii, niemający cech śmiercionośnych;
  - c) infrastruktura na szczelbu kwatery głównej brygad.
4. Czas trwania środka pomocy wynosi 48 miesięcy od dnia zawarcia umowy podpisanej przez administratora ds. środków pomocy, działającego w charakterze urzędnika zatwierdzającego, zgodnie z art. 32 ust. 2 lit. a) decyzji (WPZiB) 2021/509. Realizacja tej umowy nie może rozpocząć się przed dniem 1 marca 2024 r.

### Artykuł 2

#### Uzgodnienia finansowe

1. Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych ze środkiem pomocy wynosi 20 000 000 EUR.
2. Wszystkimi wydatkami zarządza się zgodnie z decyzją (WPZiB) 2021/509 oraz przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF.

### Artykuł 3

#### Uzgodnienia z beneficjentem

1. Wysoki Przedstawiciel dokonuje z beneficjentem niezbędnych uzgodnień, by zapewnić przestrzeganie przez niego wymogów i warunków ustanowionych niniejszą decyzją, jako warunku udzielenia wsparcia w ramach środka pomocy.
2. Uzgodnienia, o których mowa w ust. 1, obejmują postanowienia zobowiązujące beneficjenta do zapewnienia:
  - a) przestrzegania przez jednostki sił zbrojnych Demokratycznej Republiki Konga, otrzymujące wsparcie w ramach środka pomocy, odpowiednich przepisów prawa międzynarodowego, w szczególności prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego;
  - b) właściwego i efektywnego wykorzystania wszelkich aktywów dostarczonych w ramach środka pomocy do celów, do których zostały one dostarczone;
  - c) wystarczającego konserwowania wszelkich aktywów dostarczonych w ramach środka pomocy w celu zapewnienia ich użyteczności i dostępności operacyjnej przez cały cykl ich życia;
  - d) by po zakończeniu cyklu życia aktywów żadne aktywa dostarczone w ramach środka pomocy nie zostały utracone ani przekazane bez zgody Komitetu Instrumentu ustanowionego decyzją (WPZiB) 2021/509 na rzecz osób lub podmiotów innych niż określone w tych uzgodnieniach.

3. Uzgodnienia, o których mowa w ust. 1, obejmują postanowienia dotyczące zawieszenia i zakończenia wsparcia w ramach środka pomocy w przypadku stwierdzenia, że beneficjent naruszył obowiązki określone w ust. 2.

#### Artykuł 4

### Wykonanie

1. Wysoki Przedstawiciel jest odpowiedzialny za zapewnienie wykonania niniejszej decyzji zgodnie z decyzją (WPZiB) 2021/509 oraz z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF, oraz zgodnie ze zintegrowanymi ramami metodologicznymi dla oceny i określenia środków i kontroli wymaganych w związku ze środkami pomocy w ramach EPF.

2. Działania, o których mowa w art. 1 ust. 3, są realizowane przez ministerstwo obrony Królestwa Belgii.

#### Artykuł 5

### Monitorowanie, kontrola i ewaluacja

1. Wysoki Przedstawiciel monitoruje przestrzeganie przez beneficjenta obowiązków określonych w art. 3. Monitorowanie to jest wykorzystywane do zapewnienia świadomości kontekstu i ryzyka naruszenia obowiązków określonych zgodnie z art. 3 oraz przyczynia się do zapobiegania takim naruszeniom, w tym łamaniu prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego przez jednostki sił zbrojnych Demokratycznej Republiki Konga wspierane w ramach środka pomocy.

2. Kontrola po wysłaniu sprzętu i zaopatrzenia jest zorganizowana w następujący sposób:

- a) weryfikacja dostawy, przy czym certyfikaty dostawy w ramach EPF mają być podpisywane przez siły użytkownika końcowego w momencie przeniesienia prawa własności;
- b) składanie sprawozdań, w ramach których beneficjent ma co roku informować o działaniach prowadzonych z wykorzystaniem sprzętu dostarczanego w ramach środka pomocy oraz o zapasach określonych przedmiotów do czasu, gdy Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) uzna, że takie sprawozdania nie są już konieczne;
- c) kontrola na miejscu, przy czym beneficjent ma zapewnić Wysokiemu Przedstawicielowi – na jego wniosek – możliwość kontroli na miejscu.

3. Wysoki Przedstawiciel przeprowadza ocenę końcową po zakończeniu stosowania środka pomocy, aby ocenić, czy środek pomocy przyczynił się do osiągnięcia celów określonych w art. 1 ust. 2.

#### Artykuł 6

### Sprawozdawczość

W okresie wdrażania Wysoki Przedstawiciel przedstawia KPiB półroczne sprawozdania z realizacji środka pomocy, zgodnie z art. 63 decyzji (WPZiB) 2021/509. Administrator do spraw środków pomocy informuje Komitet Instrumentu ustanowiony decyzją (WPZiB) 2021/509 na temat realizacji dochodów i wydatków zgodnie z art. 38 tej decyzji, w tym poprzez dostarczanie informacji na temat zaangażowanych dostawców i podwykonawców.

#### Artykuł 7

### Zawieszenie i zakończenie

1. KPiB może podjąć decyzję o całkowitym lub częściowym zawieszeniu realizacji środka pomocy zgodnie z art. 64 decyzji (WPZiB) 2021/509.

2. KPiB może również zalecić Radzie zakończenie środka pomocy.

*Artykuł 8***Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
J. BORRELL FONTELLES

---



**DECYZJA RADY (WPZiB) 2023/1519****z dnia 20 lipca 2023 r.****zmieniająca decyzję (WPZiB) 2021/1277 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libanie**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 30 lipca 2021 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2021/1277 <sup>(1)</sup> w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libanie.
- (2) Decyzję (WPZiB) 2021/1277 stosuje się do dnia 31 lipca 2023 r. Jak wynika z przeglądu tej decyzji, określone w niej środki ograniczające należy przedłużyć do dnia 31 lipca 2024 r.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję (WPZiB) 2021/1277,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Art. 9 akapit pierwszy decyzji (WPZiB) 2021/1277 otrzymuje brzmienie:

„Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 lipca 2024 r. i podlega ona stałemu przeglądowi. W stosownych przypadkach stosowanie niniejszej decyzji przedłuża się lub jest ona zmieniana, jeżeli Rada uzna, że jej cele nie zostały osiągnięte.”.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2023 r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2021/1277 z dnia 30 lipca 2021 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libanie (Dz.U. L 277 I z 2.8.2021, s. 16).

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2023/1520****z dnia 17 lipca 2023 r.****zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 dotyczącej środków nadzwyczajnych w odniesieniu do ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków w niektórych państwach członkowskich***(notyfikowana jako dokument nr C(2023) 4910)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 259 ust. 1 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wysoce zjadliwa grypa ptaków jest wirusową chorobą zakaźną ptaków i może wywierać poważny wpływ na rentowność gospodarstw drobiarskich, co z kolei powoduje zakłócenia w handlu wewnątrz Unii oraz w wywozie do państw trzecich. Wirusy wysoce zjadliwej grypy ptaków mogą zakażać ptaki migrujące i być przez nie następnie przenoszone na duże odległości podczas ich jesiennych i wiosennych migracji. Występowanie wirusów wysoce zjadliwej grypy ptaków u dzikiego ptactwa stwarza zatem stałe zagrożenie bezpośredniego i pośredniego wprowadzenia tych wirusów do zakładów, w których utrzymuje się drób lub ptaki żyjące w niewoli. W przypadku wystąpienia ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków istnieje ryzyko, że czynnik chorobotwórczy rozprzestrzeni się na inne zakłady, w których utrzymuje się drób lub ptaki żyjące w niewoli.
- (2) W rozporządzeniu (UE) 2016/429 ustanowiono nowe ramy prawne dotyczące zapobiegania chorobom przenoszonym się lub przenoszonym na zwierzęta lub na ludzi oraz dotyczące zwalczania takich chorób. Wysoce zjadliwa grypa ptaków wchodzi w zakres definicji choroby umieszczonej w wykazie w tym rozporządzeniu i podlega ustanowionym w nim przepisom dotyczącym zapobiegania chorobom i ich zwalczania. Ponadto rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/687 <sup>(2)</sup> uzupełnia rozporządzenie (UE) 2016/429 w odniesieniu do przepisów dotyczących zapobiegania niektórym chorobom umieszczonym w wykazie i ich zwalczania, w tym środków zwalczania wysoce zjadliwej grypy ptaków.
- (3) Decyzję wykonawczą Komisji (UE) 2021/641 <sup>(3)</sup> przyjęto w ramach rozporządzenia (UE) 2016/429 i ustanowiono w niej środki nadzwyczajne na poziomie Unii w odniesieniu do ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków.
- (4) W szczególności w decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 przewiduje się, że obszary zapowietrzane, zagrożone i buforowe ustanowione przez państwa członkowskie w następstwie wystąpienia ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków, zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2020/687, powinny obejmować co najmniej obszary wymienione jako obszary zapowietrzane, zagrożone i buforowe w załączniku do tej decyzji wykonawczej.
- (5) Załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 został niedawno zmieniony decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2023/1337 <sup>(4)</sup> w związku z wystąpieniem ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków u drobiu lub ptaków żyjących w niewoli we Francji, które to ogniska należało uwzględnić w tym załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/687 z dnia 17 grudnia 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 w odniesieniu do przepisów dotyczących zapobiegania niektórym chorobom umieszczonym w wykazie oraz ich zwalczania (Dz.U. L 174 z 3.6.2020, s. 64).

<sup>(3)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/641 z dnia 16 kwietnia 2021 r. dotycząca środków nadzwyczajnych w odniesieniu do ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków w niektórych państwach członkowskich (Dz.U. L 134 z 20.4.2021, s. 166).

<sup>(4)</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2023/1337 z dnia 22 czerwca 2023 r. zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 dotyczącej środków nadzwyczajnych w odniesieniu do ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków w niektórych państwach członkowskich (Dz.U. L 166 z 30.6.2023, s. 139).

- (6) Od dnia przyjęcia decyzji wykonawczej (UE) 2023/1337 Dania, Niemcy, Francja, Włochy, Polska i Szwecja powiadomiły Komisję o wystąpieniu ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków w zakładach, w których utrzymuje się drób lub ptaki żyjące w niewoli, znajdujących się w gminie Nyborg w Danii, w kraju związkowym Szlezwik-Holsztyn w Niemczech, w departamentach Pas-de-Calais, Landes i Reunion we Francji, w regionie Lombardia we Włoszech, w województwie małopolskim w Polsce i w gminie Gotland w Szwecji.
- (7) Właściwe organy Danii, Niemiec, Francji, Włoch, Polski i Szwecji wprowadziły niezbędne środki zwalczania chorób wymagane zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2020/687, w tym ustanowiły obszary zapowietrzone i zagrożone wokół tych ognisk.
- (8) Ponadto ognisko choroby potwierdzone w Niemczech znajduje się w bliskiej odległości od granicy z Danii. W związku z tym właściwe organy Niemiec i Danii należą do współpracy w celu ustanowienia niezbędnego obszaru zagrożonego, zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2020/687, ponieważ obszar ten rozciąga się na terytorium Danii.
- (9) Komisja zbadała środki zwalczania chorób wprowadzone przez Danię, Niemcy, Francję, Włochy, Polskę i Szwecję we współpracy z tymi państwami członkowskimi i stwierdziła, że granice obszarów zapowietrzonych i zagrożonych ustanowionych przez właściwe organy tych państw członkowskich znajdują się w wystarczającej odległości od zakładów, w których potwierdzono wystąpienie ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków.
- (10) W załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 żadne obszary Niemiec ani Polski nie są obecnie wymienione jako obszary zapowietrzone ani też żadne obszary Danii, Włoch ani Szwecji nie są wymienione jako obszary zapowietrzone i zagrożone.
- (11) Aby zapobiec niepotrzebnym zakłóceniom w handlu wewnątrz Unii, a także uniknąć wprowadzenia przez państwa trzecie nieuzasadnionych barier w handlu, konieczne jest niezwłoczne określenie na poziomie Unii, we współpracy z Danią, Niemcami, Francją, Włochami, Polską i Szwecją, obszarów zapowietrzonych i zagrożonych należycie ustanowionych przez te państwa członkowskie zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2020/687.
- (12) Należy zatem zmienić obszary wymienione w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 jako obszary zapowietrzone i zagrożone we Francji, a także obszary wymienione jako obszary zagrożone w Niemczech i w Polsce.
- (13) Ponadto w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 należy wymienić obszary zapowietrzone w odniesieniu do Niemiec i Polski oraz obszary zapowietrzone i zagrożone w odniesieniu do Danii, Włoch i Szwecji.
- (14) W związku z powyższym należy zmienić załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641, aby zaktualizować podział na obszary na poziomie Unii w celu uwzględnienia obszarów zapowietrzonych i zagrożonych należycie ustanowionych przez Danię, Niemcy, Francję, Włochy, Polskę i Szwecję oraz obszaru zagrożonego należycie ustanowionego przez Danię zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2020/687 oraz okresu obowiązywania środków mających na nich zastosowanie.
- (15) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą (UE) 2021/641.
- (16) Ze względu na pilny charakter sytuacji epidemiologicznej w Unii w odniesieniu do rozprzestrzeniania się wysoce zjadliwej grypy ptaków ważne jest, aby zmiany wprowadzone niniejszą decyzją w decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 stały się skuteczne tak szybko, jak jest to możliwe.
- (17) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2021/641 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 lipca 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
Stella KYRIAKIDES  
Członek Komisji

---

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

## Część A

Obszary zapowietrzzone w zainteresowanych państwach członkowskich\*, o których mowa w art. 1 i 2:

## Państwo członkowskie: Dania

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 39 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
DK-HPAI(P)-2023-00004	The parts of Nyborg and Kerteminde municipality that are contained within a circle of radius 3 km, centered on GPS coordinates N 55.38149; E 10.6786	3.8.2023

## Państwo członkowskie: Niemcy

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 39 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
<b>SCHLESWIG-HOLSTEIN</b>		
DE-HPAI(P)-2023-00027	<b>Kreis Schleswig-Flensburg</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten: 9.567511/54.785588. Betroffen sind die Gemeinden oder Teile der Gemeinden Hürup, Husby, Maasbüll, Grundhof, Munkbrarup, Ringsberg, Wees.	31.7.2023

## Państwo członkowskie: Francja

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 39 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
<b>Department: Landes (40)</b>		
FR-HPAI(P)-2023-00067	Aire-sur-l'Adour	10.7.2023
FR-HPAI(P)-2023-00082	Arboucave	
FR-HPAI(P)-2023-00083	Artassenx	
FR-HPAI(P)-2023-00084	Bahus-Soubiran	
FR-HPAI(P)-2023-00089	Bascons	
FR-HPAI(P)-2023-00091	Bats	
FR-HPAI(P)-2023-00097	Benquet	

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 39 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00098 FR-HPAI(P)-2023-00099 FR-HPAI(P)-2023-00117 FR-HPAI(P)-2023-00118 FR-HPAI(P)-2023-00119 FR-HPAI(P)-2023-00120 FR-HPAI(P)-2023-00121 FR-HPAI(P)-2023-00125 FR-HPAI(P)-2023-00126 FR-HPAI(P)-2023-00129 FR-HPAI(P)-2023-00131 FR-HPAI(P)-2023-00136 FR-HPAI(P)-2023-00137 FR-HPAI(P)-2023-00138 FR-HPAI(P)-2023-00142 FR-HPAI(P)-2023-00143 FR-HPAI(P)-2023-00148	Bordères-et-Lamensans Bourdalat Bretagne-de-Marsan Buanes Castandet Castelnau-Tursan Cazères-sur-l'Adour Classun Clèdes Duhort-Bachen Eugénie-les-Bains Fargues Geaune Grenade-sur-l'Adour Hontanx Labastide-d'Armagnac Lacajunte Lagrange Larrivière-Saint-Savin Latrille Lussagnet Mauries Maurrin Mauvezin-d'Armagnac Miramont-Sensacq Montgaillard Montsoué Payros-Cazautets Pécorade Philondenx Pimbo Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Gein Saint-Loubouer	

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 39 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever (Est D933.S) Samadet Sarron Sorbets Urgons Vielle-Tursan Le Vignau	
FR-HPAI(P)-2023-00151	CARCARE SAINTE CROIX CARCEN PONSON SAINT YAGUEN	3.8.2023
FR-HPAI(P)-2023-00152	DOAZIT HAURIET LARBHEY MAYLIS MONTAUT SAINT AUBIN	3.8.2023
<b>Department: Pas-de-Calais (62)</b>		
FR-HPAI(P)-2023-00150	AIRON-NOTRE-DAME AIRON-SAINT-VAAST CAMPIGNEULLES-LES-GRANDES SAINT-AUBIN SORRUS	25.7.2023
<b>Department: La Réunion (974)</b>		
FR-HPAI(P)-2023-00153	SAINT LOUIS LETANG SALE SAINT PIERRE VILLE	1.8.2023

**Państwo członkowskie: Włochy**

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 39 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
IT-HPAI(P)-2023-00011	The area of the parts of Lombardia Region contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec coordinates Lat. 45.154119, Long. 9.371134	9.8.2023

**Państwo członkowskie: Polska**

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 39 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00069	W województwie małopolskim: — część gmin: Kocmyrzów – Luborzyca, m. Kraków w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 50.12038/20.11711	25.7.2023

**Państwo członkowskie: Szwecja**

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 39 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
SE-HPAI(P)-2023-00002	Those parts of the municipality of Gotland contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N57.4830 and E 18.2211	21.7.2023

**Część B**

Obszary zagrożone w zainteresowanych państwach członkowskich\*, o których mowa w art. 1 i 3:

**Państwo członkowskie: Dania**

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
DE-HPAI (P)-2023-00027	The parts of Sønderborg and Aabenraa municipalities that are part of the German zone within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates: N 54.78559; E 9.567011	9.8.2023
DK-HPAI(P)-2023-00004	The parts of Nyborg, Kerteminde, Odense and Faaborg-Midtfyn municipalities beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 55.38149; E 10.6786	12.8.2023
	The parts of Nyborg and Kerteminde municipality that are contained within a circle of radius 3 km, centered on GPS coordinates N 55.38149; E 10.6786	4.8.2023 – 12.8.2023



## Państwo członkowskie: Niemcy

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
<b>SCHLESWIG-HOLSTEIN</b>		
DE-HPAI (P)-2023-00027	<b>Kreis Schleswig-Flensburg und Stadt Flensburg</b> 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten: 9.567511/54.785588. Betroffen sind die Städte/Gemeinden oder Teile der Städte/Gemeinden: Stadt Flensburg, Stadt Glücksburg, Handewitt, Ausacker, Freienwill, Großsolt, Hürup, Husby, Massbüll, Tastrup, Dollerup, Grundhof, Langballig, Munkbrarup, Ringsberg, Westerholz, Wees, Sörup, Mittelangeln, Oeversee, Steinbergkirche.	9.8.2023
	<b>Kreis Schleswig-Flensburg</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten: 9.567511/54.785588. Betroffen sind die Gemeinden oder Teile der Gemeinden Hürup, Husby, Maasbüll, Grundhof, Munkbrarup, Ringsberg, Wees.	1.8.2023 - 9.8.2023

## Państwo członkowskie: Francja

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
<b>Département: Gers (32)</b>		
FR-HPAI(P)-2023-00065	"AUJAN-MOURNEDE	
FR-HPAI(P)-2023-00068	ZP à l'ouest de route entre «Le Rentier» et «Le Sage »	
FR-HPAI(P)-2023-00069	ZS à l'est de cette même route"	
FR-HPAI(P)-2023-00070	"SAINT-BLANCARD	
FR-HPAI(P)-2023-00066	ZS à l'Ouest des routes D 139 et D576	
FR-HPAI(P)-2023-00071	ZRS à l'Est"	
FR-HPAI(P)-2023-00072	ARMENTIEUX	
FR-HPAI(P)-2023-00073	ARMOUS-ET-CAU	
FR-HPAI(P)-2023-00074	ARROUEDE	
FR-HPAI(P)-2023-00075	AUSSOS	
FR-HPAI(P)-2023-00076	BARCUGNAN	
FR-HPAI(P)-2023-00077	BARRAN	
FR-HPAI(P)-2023-00078	BARS	
FR-HPAI(P)-2023-00079	BASSOUES	
FR-HPAI(P)-2023-00080	BAZIAN	
FR-HPAI(P)-2023-00081	BAZUGUES	21.7.2023

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00085	BELLEGARDE	
FR-HPAI(P)-2023-00088	BELLOC-SAINT-CLAMENS	
FR-HPAI(P)-2023-00090	BERDOUES	
FR-HPAI(P)-2023-00092	BETCAVE-AGUIN	
FR-HPAI(P)-2023-00093	BEZOLLES	
FR-HPAI(P)-2023-00094	BEZUES-BAJON	
FR-HPAI(P)-2023-00095	BIRAN	
FR-HPAI(P)-2023-00096	BRETAGNE-D'ARMAGNAC	
FR-HPAI(P)-2023-00100	CABAS-LOUMASSES	
FR-HPAI(P)-2023-00101	CAILLAVET	
FR-HPAI(P)-2023-00102	CALLIAN	
FR-HPAI(P)-2023-00103	CANNET	
FR-HPAI(P)-2023-00104	CASTELNAU D'AUZAN LABARRÈRE	
FR-HPAI(P)-2023-00105	CASTEX-D'ARMAGNAC	
FR-HPAI(P)-2023-00106	CAZAUX-D'ANGLES	
FR-HPAI(P)-2023-00107	CAZENEUVE	
FR-HPAI(P)-2023-00108	CHELAN	
FR-HPAI(P)-2023-00109	CLERMONT-POUYGUILLES	
FR-HPAI(P)-2023-00110	COURRENSAN	
FR-HPAI(P)-2023-00111	CUELAS	
FR-HPAI(P)-2023-00112	DUFFORT	
FR-HPAI(P)-2023-00113	DURBAN	
FR-HPAI(P)-2023-00114	ESTIPOUY	
FR-HPAI(P)-2023-00115	GALIAX	
FR-HPAI(P)-2023-00116	GAZAX-ET-BACCARISSE	
FR-HPAI(P)-2023-00122	GONDRIN	
FR-HPAI(P)-2023-00123	GOUX	
FR-HPAI(P)-2023-00124	IDRAC-RESPAILLES	
FR-HPAI(P)-2023-00127	JU-BELLOC	
FR-HPAI(P)-2023-00128	JUSTIAN	
FR-HPAI(P)-2023-00130	L'ISLE-DE-NOE	
FR-HPAI(P)-2023-00132	LABEJAN	
FR-HPAI(P)-2023-00133	LADEVEZE-VILLE	
FR-HPAI(P)-2023-00134	LAGRAULET-DU-GERS	
FR-HPAI(P)-2023-00139	LALANNE-ARQUE	
FR-HPAI(P)-2023-00141	LAMAGUERE	
FR-HPAI(P)-2023-00140	LANNEMAIGNAN	

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00144 FR-HPAI(P)-2023-00145 FR-HPAI(P)-2023-00146 FR-HPAI(P)-2023-00149 FR-HPAI(NON-P)-2023-00376	LANNEPAX LAVERAET LE BROUILH-MONBERT LOUBERSAN LOUSLITGES MANAS-BASTANOUS MANENT-MONTANE MARAMBAT MARCIAC MASCARAS MAUMUSSON-LAGUIAN MEILHAN MIRANDE MIRANNES MONCASSIN MONCLAR-SUR-LOSSE MONCORNEIL-GRAZAN MONFERRAN-PLAVES MONGUILHEM MONLAUR-BERNET MONLEZUN MONT-D'ASTARAC MONT-DE-MARRAST MONTIES MOUCHES MOUREDE NOULENS ORNEZAN PANASSAC PLAISANCE PONSAMPERE PONSAN-SOUBIRAN POUYLEBON PRECHAC-SUR-ADOUR PROJAN RAMOUZENS RICOURT	

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	ROQUEBRUNE ROQUES ROZES SADEILLAN SAINT-CHRISTAUD SAINT-JEAN-POUTGE SAINT-JUSTIN SAINT-MARTIN SAINT-MEDARD SAINT-PAUL-DE-BAISE SAINTE-DODE SAMARAN SARRAGUZAN SCIEURAC-ET-FLOURES SEISSAN SERE TACHOIRES TIESTE-URAGNOUX TUDELLE	
	AIGNAN ARBLADE-LE-BAS ARBLADE-LE-HAUT AURENSAN AVERON-BERGELLE AYZIEU BARCELONNE-DU-GERS BASCOUS BEAUMARCHES BELMONT BERNEDE BETOUS BOURROUILLAN BOUZON-GELLENAVE CAHUZAC-SUR-ADOUR CAMPAGNE-D'ARMAGNAC CASTELNAU-D'ANGLES CASTELNAVET	6.7.2023 – 21.7.2023

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	CASTILLON-DEBATS CAUMONT CAUPENNE-D'ARMAGNAC CAZAUBON CORNEILLAN COULOUME-MONDEBAT COURTIES CRAVENCERES DEMU EAUZE ESCLASSAN-LABASTIDE ESPAS ESTANG FUSTEROUAU GEE-RIVIERE IZOTGES JUILLAC LABARTHE LABARTHETE LADEVEZE-RIVIERE LAGARDE-HACHAN LANNE-SOUBIRAN LANNUX LAREE LASSERADE LAUJUZAN LE HOUGA LELIN-LAPUJOLLE LIAS-D'ARMAGNAC LOUBEDAT LOURTIES-MONBRUN LOUSSOUS-DEBAT LUPIAC LUPPE-VIOLLES MAGNAN MANCIET MARGOUE-MEYMES	

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	MARGUESTAU MASSEUBE MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MAUPAS MONCLAR MONLEZUN-D'ARMAGNAC MONTAUT MONTESQUIOU MORMES NOGARO PANJAS PERCHEDE PEYRUSSE-GRANDE PEYRUSSE-VIEILLE POUY-LOUBRIN POUYDRAGUIN PRENERON REANS RIGUEPEU RISCLE SABAZAN SAINT-ARAILLES SAINT-ARROMAN SAINT-AUNIX-LENGROS SAINT-ELIX-THEUX SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MICHEL SAINT-MONT SAINT-OST SAINT-PIERRE-D'AUBEZIES SAINTE-AURENCE-CAZAUX SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC SALLES-D'ARMAGNAC SARRAGACHIES	

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	SAUVIAC SEAILLES SEGOS SION SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC TOUJOUSE TOURDUN URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIC-FEZENSAC VIELLA VIOZAN "AUJAN-MOURNEDE ZP à l'ouest de route entre «Le Rentier» et «Le Sage» ZS à l'est de cette même route"	

**Département: Landes (40)**

FR-HPAI(P)-2023-00067	Amou	
FR-HPAI(P)-2023-00082	Arsague	
FR-HPAI(P)-2023-00083	Arthez-d'Armagnac	
FR-HPAI(P)-2023-00084	Aubagnan	
FR-HPAI(P)-2023-00089	Audignon	
FR-HPAI(P)-2023-00091	Aurice	
FR-HPAI(P)-2023-00097	Banos	
FR-HPAI(P)-2023-00098	Bas-Mauco	
FR-HPAI(P)-2023-00099	Betbezer-d'Armagnac	19.7.2023
FR-HPAI(P)-2023-00117	Beyries	
FR-HPAI(P)-2023-00118	Bonnegarde	
FR-HPAI(P)-2023-00119	Bougue	
FR-HPAI(P)-2023-00120	Brassempouy	
FR-HPAI(P)-2023-00121	Castaignos-Souslens	
FR-HPAI(P)-2023-00125	Castel-Sarrazin	
FR-HPAI(P)-2023-00126	Cauna	
FR-HPAI(P)-2023-00129	Coudures	

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00131 FR-HPAI(P)-2023-00136 FR-HPAI(P)-2023-00137 FR-HPAI(P)-2023-00138 FR-HPAI(P)-2023-00142 FR-HPAI(P)-2023-00143 FR-HPAI(P)-2023-00148	Créon-d'Armagnac Dumes Escalans Estigarde Eyres-Moncube Le Frêche Gabarret Gaujacq Hagetmau Haut-Mauco Herré Horsarrieu Laglorieuse Lamothe Lauret Mant Marpaps Mazerolles Monget Monségur Mont-de-Marsan Montégut Mouscardès Nassiet Ossages Parleboscq Perquie Pomarez Pujo-le-Plan Sainte-Colombe Saint-Cricq-Villeneuve Saint-Julien-d'Armagnac Saint-Justin Saint-Perdon Saint-Pierre-du-Mont Saint-Sever (Ouest D933.S) Sarraziet	



Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	Serres-Gaston Tilh Villeneuve-de-Marsan	
	Aire-sur-l'Adour Arboucave Artassenx Bahun-Soubiran Bascons Bats Benquet Bordères-et-Lamensans Bourdalat Bretagne-de-Marsan Buanes Castandet Castelnau-Tursan Cazères-sur-l'Adour Classun Clèdes Duhort-Bachen Eugénie-les-Bains Fargues Geaune Grenade-sur-l'Adour Hontanx Labastide-d'Armagnac Lacajunte Lagrange Larrivière-Saint-Savin Latrille Lussagnet Mauries Maurrin Mauvezin-d'Armagnac Miramont-Sensacq Montgaillard Montsoué	11.7.2023 – 19.7.2023

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	Payros-Cazautets Pécorade Philondenx Pimbo Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Gein Saint-Loubouer Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever (Est D933.S) Samadet Sarron Sorbets Urgons Vielle-Tursan Le Vignau	
FR-HPAI(P)-2023-00151 FR-HPAI(P)-2023-00152	Audignon Audon Aurice Baigts Banos Bastennes Bégaar Bergouey Beylongue Brassempouy Campagne Cauna Caupenne Cazalis Donzacq Gaujacq Gouts Lahosse Laurède Lesgor	12.8.2023

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	Le Leuy Lourquen Meilhan Momuy Mugron Nerbis Ousse-Suzan Rion-des-Landes Sainte-Colombe Saint-Cricq-Chalosse Villenave Ygos-Saint-Saturnin	
FR-HPAI(P)-2023-00151	CARCARE SAINTE CROIX CARCEN PONSON SAINT YAGUEN	4.8.2023 – 12.8.2023
FR-HPAI(P)-2023-00152	DOAZIT HAURIET LARBÉY MAYLIS MONTAUT SAINT AUBIN	4.8.2023 – 12.8.2023
<b>Department: Lot-et-Garonne (47)</b>		
FR-HPAI(P)-2023-00104	SAINTE MAURE DE PEYRIAC SAINT PE SAINT SIMON	21.7.2023
<b>Department: Pas-de-Calais (62)</b>		
	ATTIN BEAUMERIE-SAINTE-MARTIN BERCK BEUTIN	3.8.2023
FR-HPAI(P)-2023-00150	BOISJEAN BREXENT-ENOCQ LA CALOTTERIE CAMPIGNEULLES-LES-PETITES CONCHIL-LE-TEMPLE CUCQ ECUIRES	26.7.2023 – 3.8.2023

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	ETAPLES GROFFLIERS LEPINE LA MADELAINE-SOUS-MONTREUIL MERLIMONT MONTREUIL NEMPONT-SAINT-FIRMIN NEUVILLE-SOUS-MONTREUIL RANG-DU-FLIERS SAINT-JOSSE TIGNY-NOYELLE LE TOUQUET-PARIS-PLAGE TUBERSENT VERTON WABEN WAILLY-BEAUCAMP	
<b>Department: Hautes-Pyrénées (65)</b>		
FR-HPAI(P)-2023-00141 FR-HPAI(P)-2023-00147	ARNE AURIEBAT BARTHE BAZORDAN BETPOUY CASTELNAU-MAGNOAC CASTELNAU-RIVIERE-BASSE CASTERETS CAUBOUS CAUSSADE-RIVIERE CIZOS ESTIRAC FONTRAILLES GAUSSAN GUIZERIX HACHAN HERES LABATUT-RIVIERE LARAN LARROQUE	14.7.2023

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
	LASSALES MADIRAN MAUBOURGUET MONLONG ORGAN PEYRET-SAINT-ANDRE PUNTOUS SABARROS SADOURNIN SAINT-LANNE SAUVETERRE TRIE-SUR-BAISE VIEUZOS	
	ARIES-ESPENAN BETBEZE DEVEZE LALANNE MONLEON-MAGNOAC POUY SARIAC-MAGNOAC THERMES-MAGNOAC VILLEMUR	6.7.2023 – 14.7.2023

**Department: La Réunion (974)**

FR-HPAI(P)-2023-00153	LES AVIRONS ENTRE DEUX TAMPON VILLE SAINT PIERRE RDC SAINT LEU PITON	10.8.2023
	SAINT LOUIS L'ETANG SALE SAINT PIERRE VILLE	2.8.2023 – 10.8.2023

## Państwo członkowskie: Włochy

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
IT-HPAI(P)-2023-00011	The area of the parts of Lombardia Region extending beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec coordinates Lat. 45.154119, Long. 9.371134	19.8.2023
	The area of the parts of Lombardia Region contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec coordinates Lat. 45.154119, Long. 9.371134	10.8.2023 – 19.8.2023

## Państwo członkowskie: Polska

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00069	W województwie małopolskim: — część gmin: Iglomia – Wawrzeńczyce, Kocmyrzów – Luborzyca, Słomniki, Michałowice, Zielonki, Koniusza, Wieliczka, Niepołomice, m. Kraków w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 50.12038/20.11711	3.8.2023
	W województwie małopolskim: — część gmin: Kocmyrzów – Luborzyca, m. Kraków w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 50.12038/20.11711	26.7.2023 – 3.8.2023

## Państwo członkowskie: Szwecja

Numer referencyjny ADIS przypisany ognisku choroby	Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 55 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687
SE-HPAI(P)-2023-00002	The area of the parts of the municipality of Gotland extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N57.4830 and E 18.2211	30.7.2023
	Those parts of the municipality of Gotland contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N57.4830 and E 18.2211	22.7.2023 – 30.7.2023

## Część C

Obszary buforowe w zainteresowanych państwach członkowskich\*, o których mowa w art. 1 i 3a:

## Państwo członkowskie: Francja

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
<i>Les communes suivantes dans le département: Cher (18)</i>	
GENOUILLY GRACAY SAINT-OUTRILLE	11.7.2023
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
ANTRAS AUCH AUTERIVE AUX-AUSSAT AYGUETINTE BEUCAIRE BEAUMONT BECCAS BETPLAN BLOUSSON-SERIAN BONAS BOUCAGNERES BOULAU CASSAIGNE CASTELNAU-BARBARENS CASTERA-VERDUZAN CASTEX CASTIN CAZAUX-VILLECOMTAL DURAN ESTAMPES FAGET-ABBATIAL FOURCES GAUJAC GAUJAN HAGET HAULIES JEGUN LAAS	21.7.2023

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
LAGARDERE LAGUIAN-MAZOUS LAMAZERE LARROQUE-SAINT-SERNIN LARTIGUE LASSERAN LASSEUBE-PROPRE LAURAET MAIGNAUT-TAUZIA MALABAT MANSENCOME MARSEILLAN MIELAN MIRAMONT-D'ASTARAC MONBARDON MONGAUSY MONPARDIAC MONTEGUT-ARROS MONTREAL MOUCHAN ORBESSAN ORDAN-LARROQUE PALLANNE PAVIE PELLEFIGUE PESSAN SABAILLAN SAINT-ELIX SAINT-JEAN-LE-COMTAL SAINT-LARY SAINT-MAUR SAINT-PUY SANSAN SARAMON SARCOS SEMBOUES SEMEZIES-CACHAN SIMORRE	



Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
TILLAC TOURNAN TRAVERSERES TRONCENS VALENCE-SUR-BAISE VILLECOMTAL-SUR-ARROS VILLEFRANCHE "SAINT-BLANCARD ZS à l'Ouest des routes D 139 et D576 ZRS à l'Est" SADEILLAN SAINT-ARAILLES SAINT-BLANCARD	

*Les communes suivantes dans le département: Landes (40)*

Argelos Baigts Bassercles Bastennes Baudignan Bergouey Bostens Campagne Campet-et-Lamolère Castelnau-Chalosse Castelner Caupenne Cazalis Clermont Doazit Donzacq Estibeaux Gaillères Garrey Gibret Gouts Habas Hauriet Labastide-Chalosse	19.7.2023
--	-----------

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
Labatut Lacquy Lacrabe Lahosse Larbey Le Leuy Losse Lubbon Lucbardez et Bargues Maylis Meilhan Mimbaste Misson Momuy Montaut Montfort-en-Chalosse Morganx Mugron Nerbis Nousse Ozourt Peyre Poudenx Pouillon Pouydesseaux Poyartin Rimbez-et-Baudiets Roquefort Saint-Aubin Saint-Avit Saint-Cricq-Chalosse Saint-Cricq-du-Gave Sainte-Foy Saint-Gor Saint-Martin-d'Oney Sarbazan Serreslous-et-Arribans Sorde-l'Abbaye	

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
Sort-en-Chalosse Souprosse Toulouzette Uchacq-et-Parentis Vielle-Soubiran	
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINTE MAURE DE PEYRIAC SAINT PE SAINT SIMON	21.7.2023
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques(64)</i>	
AAST ABIDOS ABOS ANGAIS ANOYE ARBUS ARNOS ARRICAU-BORDES ARROS-DE-NAY ARTHEZ-DE-BEARN ARTIGUELOUVE ARTIX ARZACQ-ARRAZIGUET AUBERTIN AUGA BALEIX BALIROS BARZUN BASSILLON-VAUZE BAUDREIX BEDEILLE BENEJACQ BENTAYOU-SEREE BESINGRAND BETRACQ BEUSTE BOEIL-BEZING BORDERES BORDES	14.7.2023

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
BOSDARROS BOUEILH-BOUEILHO-LASQUE BOUILLON BOUMOURT BOURDETTES BUROSSE-MENDOUSSE CABIDOS CARRERE CASTILLON (CANTON D'ARTHEZ-DE-BEARN) CASTILLON (CANTON DE LEMBEYE) CLARACQ CORBERE-ABERES COSLEDAA-LUBE-BOAST COUBLUCQ CUQUERON DOAZON ESCURES ESLOURENTIES-DABAN ESPOEY FICHOUS-RIUMAYOU GAN GARLEDE-MONDEBAT GAROS GAYON GELOS GER GERDEREST GEUS-D'ARZACQ GOMER HOURS JURANCON LABASTIDE-CEZERACQ LACOMMANDE LACQ LAGOS LAHOURCADE LALONGUE LALONQUETTE	

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
LANNECAUBE LARREULE LASSERRE LASSEUBE LEMBEYE LEME LESPIELLE LIMENDOUS LIVRON LOMBIA LOURENTIES LOUVIGNY LUC-ARMAU TROIS-VILLES PEYRET-SAINT-ANDRE PEYRUN MASPIE-LALONQUERE-JUILLACQ MAURE MAZERES-LEZONS MERACQ MIALOS MIOSENS-LANUSSE MIREPEIX MOMY MONCAUP MONEIN MONPEZAT MORLANNE MOUHOUS MOURENX NARCASTET NAY NOGUERES NOUSTY OS-MARSILLON PARBAYSE PARDIES PARDIES-PIETAT	

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
PEYRELONGUE-ABOS PIETS-PLASENCE-MOUSTROU POMPS PONSON-DEBAT-POUTS PONSON-DESSUS PONTIACQ-VIELLEPINTE POULIACQ POURSIUGUES-BOUCOUE RIBARROUY RONTIGNON SAINT-ABIT SAINT-FAUST SAMSONS-LION SAUBOLE SEDZE-MAUBECQ SEMEACQ-BLACHON SERRES-SAINTE-MARIE SIMACOURBE SOUMOULOU TARON-SADIRAC-VIELLENAVE TARSACQ THEZE URDES UROST UZAN UZOS VIALER VIGNES	
<i>Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)</i>	
ANSOST ARNE ARTAGNAN AURIEBAT BARBACHEN BARTHE BAZORDAN BETPOUY BUZON	14.7.2023

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
CAIXON CASTELNAU-MAGNOAC CASTELNAU-RIVIERE-BASSE CASTERETS CAUBOUS CAUSSADE-RIVIERE CIZOS ESCAUNETS ESTIRAC FONTRAILLES GARDERES GAUSSAN GENSAC GUIZERIX HACHAN HAGEDET HERES LABATUT-RIVIERE LAFITOLE LAHITTE-TOUPIERE LARAN LARREULE LARROQUE LASCAZERES LASSALES LIAC LUQUET MADIRAN MAUBOURGUET MONFAUCON MONLONG NOUILHAN ORGAN OROIX PEYRET-SAINT-ANDRE PUNTOUS RABASTENS-DE-BIGORRE SABARROS	

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 3a
SADOURNIN SAINT-LANNE SARRIAC-BIGORRE SAUVETERRE SEGALAS SERON SOMBRUN SOUBLECAUSE TRIE-SUR-BAISE VIC-EN-BIGORRE VIDOUZE VIEUZOS VILLEFRANQUE VILLENAVE-PRES-BEARN	

\* Zgodnie z Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, a w szczególności z art. 5 ust. 4 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej w związku z załącznikiem 2 do tego protokołu, do celów niniejszego załącznika odniesienia do państwa członkowskiego obejmują Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej.”



**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2023/1521****z dnia 19 lipca 2023 r.****dotycząca niektórych ustanowionych na czas określony szczególnych środków w zakresie zwalczania chorób w odniesieniu do zakażenia wirusem choroby guzowatej skóry bydła w niektórych państwach członkowskich***(notyfikowana jako dokument nr C(2023) 4811)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”) (<sup>1</sup>), w szczególności jego art. 71 ust. 3 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zakażenie wirusem choroby guzowatej skóry bydła (LSD), wywołane przez wirus choroby guzowatej skóry, jest chorobą bydła przenoszoną przez wektory, która powoduje znaczne straty ekonomiczne, zmniejsza udój mleka, powoduje poważne wychudzenie, trwałe uszkodzenie skóry, szereg wtórnych powikłań oraz przewlekłe wielomiesięczne osłabienie, a także wiąże się z nałożeniem zakazów handlu. Choroba ta jest endemiczna w Afryce i figuruje w wykazie chorób podlegających obowiązkowi zgłaszania prowadzonym przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt.
- (2) LSD pojawiło się w Unii po raz pierwszy w 2015 r. w Grecji. W 2016 r. choroba szybko rozprzestrzeniła się w wielu krajach Europy Południowo-Wschodniej, w tym w Albanii, Bułgarii, Grecji, Kosowie \*, Macedonii Północnej, Czarnogórze i Serbii. We wszystkich krajach dotkniętych chorobą została ona skutecznie zwalczona poprzez masowe szczepienia bydła przy użyciu żywych szczepionek homologicznych, powtarzane corocznie zgodnie ze specyfikacjami szczepionki. Ponadto Chorwacja oraz Bośnia i Hercegowina, które nie były dotknięte LSD, wdrożyły szczepienia jako środek zapobiegawczy w związku z wystąpieniem choroby w państwach sąsiadujących.
- (3) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1070 (<sup>2</sup>) zostało przyjęte w ramach rozporządzenia (UE) 2016/429 i ustanawia na czas określony szczególne środki zwalczania LSD. To rozporządzenie wykonawcze obowiązywało do dnia 21 kwietnia 2023 r.
- (4) W szczególności w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2021/1070 określono obszary państwa członkowskiego, na których przeprowadza się szczepienia przeciwko LSD, oraz szczególne przepisy dotyczące zwalczania choroby na każdym obszarze. Obszary te sklasyfikowano jako obszar objęty ograniczeniami I położony poza obszarem, na którym potwierdzono wystąpienie ogniska zakażenia wirusem choroby guzowatej skóry bydła, oraz obszar objęty ograniczeniami II obejmujący obszar, na którym potwierdzono wystąpienie ogniska zakażenia wirusem choroby guzowatej skóry bydła.
- (5) Ponadto w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2021/1070 przewidziano ograniczenia dotyczące przemieszczania bydła i produktów od niego pochodzących, materiału biologicznego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego z obszarów objętych ograniczeniami I i II oraz odstępstwa od tych ograniczeń. Ponadto określono w nim przepisy dotyczące obowiązków podmiotów w zakresie świadectw zdrowia zwierząt na potrzeby przemieszczania bydła, materiału biologicznego i nieprzetworzonych produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego z obszarów objętych ograniczeniami I i II poza te obszary.

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1.

\* Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1244/1999 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

(<sup>2</sup>) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1070 z dnia 28 czerwca 2021 r. ustanawiające na czas określony szczególne środki zwalczania zakażenia wirusem choroby guzowatej skóry bydła (Dz.U. L 230 z 30.6.2021, s. 10).

- (6) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2023/361 <sup>(?)</sup> weszło w życie w dniu 12 marca 2023 r. i ustanowiono w nim przepisy dotyczące stosowania niektórych weterynaryjnych produktów leczniczych do celów zapobiegania niektórym chorobom umieszczonym w wykazie i ich zwalczania, w tym przepisy dotyczące szczepień przeciwko LSD. Ponadto w art. 9 tego rozporządzenia delegowanego i w załączniku IX do tego rozporządzenia przewidziano ustanowienie obszarów szczepień I i II, które odpowiadają obszarom objętym ograniczeniami I i II określonym w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2021/1070.
- (7) Ponadto w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2023/361 ustanowiono przepisy i ograniczenia dotyczące bydła zaszczepionego przeciwko LSD, jego materiału biologicznego i nieprzetworzonych produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, które odpowiadają przepisom i ograniczeniom ustanowionym w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2021/1070, z wyjątkiem przepisów i ograniczeń związanych z obowiązkami podmiotów w zakresie świadectw zdrowia zwierząt.
- (8) W rozporządzeniu delegowanym (UE) 2023/361 przewidziano również okresy odzyskiwania w odniesieniu do LSD po interwencyjnych szczepieniach zapobiegawczych, które to okresy wahają się od 8 do 26 miesięcy, w zależności od rodzaju nadzoru, obszaru szczepień oraz momentu uboju lub uśmiercenia ostatniego zwierzęcia dotkniętego LSD lub od czasu ostatniego szczepienia.
- (9) Od 2017 r. w Europie nie zgłoszono wystąpienia ognisk LSD, chociaż do 2021 r. pojawienie się choroby odnotowano w częściach Anatolii (Turcja) i występuje ona nadal w Rosji, a jednocześnie nadal rozprzestrzenia się w Azji, dotykając kraje subkontynentu indyjskiego, Azję Wschodnią i Azję Południowo-Wschodnią. Ze względu na korzystną sytuację epidemiologiczną w Europie wszystkie kraje Europy Południowo-Wschodniej, które wdrażały szczepienia przeciwko LSD, obecnie je zakończyły, z wyjątkiem Bułgarii, Grecji i Turcji.
- (10) Bułgaria i Grecja przedłożyły już Komisji swoje programy szczepień przeciwko LSD na 2023 r., które zostały już ocenione i zatwierdzone w ramach rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/690 <sup>(\*)</sup>. Charakter i treść oceny technicznej i zatwierdzenia tych programów szczepień spełniają również wymogi urzędowego planu szczepień do celów zapobiegania chorobom kategorii A i ich zwalczania u zwierząt lądowych określone w art. 6 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/361.
- (11) W związku z wygaśnięciem rozporządzenia wykonawczego (UE) 2021/1070 konieczne jest sporządzenie wykazu obszarów określonych jako obszary szczepień I i II w odniesieniu do LSD w Bułgarii i Grecji, które odpowiadają obszarom objętym ograniczeniami I i II określonym w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2021/1070, oraz ustanowienie dodatkowych przepisów dotyczących obowiązków podmiotów w zakresie świadectw zdrowia zwierząt w przypadku przemieszczania bydła, a także materiału biologicznego i nieprzetworzonych produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, z obszarów szczepień I i II poza te obszary, w celu zapewnienia, aby te świadectwa zdrowia zwierząt zawierały odpowiednie i dokładne informacje dotyczące zdrowia zwierząt oraz aby zapewnić ciągłość stosowania wcześniej wprowadzonych środków.
- (12) Biorąc pod uwagę plany szczepień Bułgarii i Grecji dotyczące LSD na 2023 r., sytuację epidemiologiczną w odniesieniu do tej choroby w Unii oraz okres odzyskania w odniesieniu do LSD, jak określono w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2023/361, niniejsza decyzja powinna mieć zastosowanie do dnia 31 sierpnia 2024 r.
- (13) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

<sup>(?)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2023/361 z dnia 28 listopada 2022 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 w odniesieniu do przepisów dotyczących stosowania niektórych weterynaryjnych produktów leczniczych do celów zapobiegania niektórym chorobom umieszczonym w wykazie i ich zwalczania (Dz.U. L 52 z 20.2.2023, s. 1).

<sup>(\*)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/690 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program na rzecz rynku wewnętrznego, konkurencyjności przedsiębiorstw, w tym małych i średnich przedsiębiorstw, dziedziny roślin, zwierząt, żywności i paszy, oraz statystyk europejskich (Program na rzecz jednolitego rynku) oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 99/2013, (UE) nr 1287/2013, (UE) nr 254/2014 i (UE) nr 652/2014 (Dz.U. L 153 z 3.5.2021, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

#### Przedmiot i zakres

Niniejsza decyzja ustanawia na poziomie Unii:

- a) obszary szczepień I i II w odniesieniu do interwencyjnych szczepień zapobiegawczych przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła u utrzymywanych zwierząt lądowych, które to obszary muszą zostać ustanowione zgodnie z art. 9 ust. 1 lit. b) pkt (i) rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/361 i częścią 1 załącznika IX do tego rozporządzenia;
- b) obowiązki podmiotów w zakresie świadectw zdrowia zwierząt na potrzeby przemieszczania następujących przesyłek z obszarów szczepień I i II poza te obszary, zgodnie z odstępstwami dotyczącymi takich przemieszczeń przewidzianymi w art. 13 ust. 2, 3 i 4 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/361 oraz z warunkami szczególnymi określonymi w części 3 załącznika IX do tego rozporządzenia:
  - (i) bydło;
  - (ii) materiał biologiczny pozyskany od bydła;
  - (iii) nieprzetworzone produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego.

### Artykuł 2

#### Ustanowienie obszarów szczepień I i II

Państwa członkowskie wdrażające interwencyjne szczepienia zapobiegawcze przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła dbają o to, by:

- a) obszary szczepień I i II zostały niezwłocznie ustanowione przez ich właściwe organy zgodnie z:
  - (i) przepisami dotyczącymi wdrażania interwencyjnych szczepień zapobiegawczych określonymi w art. 9 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/361;
  - (ii) warunkami szczególnymi wdrażania interwencyjnych szczepień zapobiegawczych w celu zapobiegania zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła i jego zwalczania określonymi w załączniku IX do rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/361;
- b) obszary szczepień I i II obejmowały co najmniej obszary wymienione w załączniku do niniejszej decyzji.

### Artykuł 3

#### Obowiązki podmiotów w zakresie świadectw zdrowia zwierząt na potrzeby przemieszczania przesyłek bydła z obszarów szczepień I i II poza te obszary

Podmioty przemieszczają przesyłki bydła z obszarów szczepień I i II poza te obszary w obrębie tego samego państwa członkowskiego lub do innego państwa członkowskiego wyłącznie wówczas, gdy zwierzętom, które mają być przemieszczane, zgodnie z odstępstwem dotyczącym takich przemieszczeń określonym w art. 13 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/361 oraz z warunkami szczególnymi określonymi w części 3 załącznika IX do tego rozporządzenia, towarzyszy świadectwo zdrowia zwierząt wydane przez właściwy organ państwa członkowskiego pochodzenia zgodnie z art. 149 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/429, które to świadectwo zawiera co najmniej jedno z następujących poświadczeń:

- a) „Bydło z obszaru szczepień I w odniesieniu do interwencyjnych szczepień zapobiegawczych przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła, zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/361 i częścią 3 pkt 3.1 załącznika IX do tego rozporządzenia.”;

- b) „Bydło z obszaru szczepień II w odniesieniu do interwencyjnych szczepień zapobiegawczych przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła, zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/361 i częścią 3 pkt 3.2 załącznika IX do tego rozporządzenia.”;
- c) „Bydło z obszaru szczepień ... (I lub II – należy odpowiednio wskazać) w odniesieniu do interwencyjnych szczepień zapobiegawczych przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła, zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/361 i częścią 3 pkt 3.3 załącznika IX do tego rozporządzenia.”.

W przypadku przemieszczania w obrębie tego samego państwa członkowskiego właściwy organ może jednak zdecydować, że świadectwa zdrowia zwierząt nie trzeba wydawać, jak przewidziano w art. 143 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (UE) 2016/429.

#### Artykuł 4

### **Obowiązki podmiotów w zakresie świadectw zdrowia zwierząt na potrzeby przemieszczania przesyłek materiału biologicznego pozyskanego od bydła z zakładów znajdujących się na obszarach szczepień I i II poza te obszary**

Podmioty przemieszczają przesyłki materiału biologicznego pozyskanego od bydła z obszarów szczepień I i II poza te obszary w obrębie tego samego państwa członkowskiego lub do innego państwa członkowskiego wyłącznie wówczas, gdy przesyłkom tym, zgodnie z odstępstwem dotyczącym takich przemieszczeń określonym w art. 13 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/361 oraz z warunkami szczególnymi określonymi w części 3 załącznika IX do tego rozporządzenia, towarzyszy świadectwo zdrowia zwierząt wydane przez właściwy organ państwa członkowskiego pochodzenia zgodnie z art. 161 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2016/429, które to świadectwo zawiera co najmniej jedno z następujących poświadczeń:

- a) „Materiał biologiczny ... (nasienie, komórki jajowe lub zarodki – należy odpowiednio wskazać) pozyskany od bydła utrzymywanego na obszarze szczepień I w odniesieniu do interwencyjnych szczepień zapobiegawczych przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła, zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/361 i częścią 3 pkt 3.4.1 załącznika IX do tego rozporządzenia.”;
- b) „Materiał biologiczny ... (nasienie, komórki jajowe lub zarodki – należy odpowiednio wskazać) pozyskany od bydła utrzymywanego na obszarze szczepień II w odniesieniu do interwencyjnych szczepień zapobiegawczych przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła, zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/361 i częścią 3 pkt 3.4.2 załącznika IX do tego rozporządzenia.”.

W przypadku przemieszczania w obrębie tego samego państwa członkowskiego właściwy organ może jednak zdecydować, że świadectwa zdrowia zwierząt nie trzeba wydawać, jak przewidziano w art. 161 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (UE) 2016/429.

#### Artykuł 5

### **Obowiązki podmiotów w zakresie świadectw zdrowia zwierząt na potrzeby przemieszczania przesyłek nieprzetworzonych produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego pozyskanych od bydła z obszarów szczepień I i II poza te obszary**

Podmioty przemieszczają przesyłki nieprzetworzonych produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego pozyskanych od bydła z obszarów szczepień I i II poza te obszary w obrębie tego samego państwa członkowskiego lub do innego państwa członkowskiego wyłącznie wówczas, gdy przesyłkom tym, zgodnie z odstępstwem dotyczącym takich przemieszczeń określonym w art. 13 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2023/361 oraz z warunkami szczególnymi określonymi w części 3 załącznika IX do tego rozporządzenia, towarzyszy świadectwo zdrowia zwierząt, o którym mowa w art. 22 ust. 5 i 6 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/687 <sup>(5)</sup>, wydane zgodnie ze wzorem świadectwa zdrowia do celów przemieszczania produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego z obszarów objętych ograniczeniami określonym w rozdziale III pkt 7 załącznika VIII do rozporządzenia Komisji (UE) nr 142/2011 <sup>(6)</sup>, które to świadectwo zawiera co najmniej jedno z następujących poświadczeń:

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/687 z dnia 17 grudnia 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 w odniesieniu do przepisów dotyczących zapobiegania niektórym chorobom umieszczonym w wykazie oraz ich zwalczania (Dz.U. L 174 z 3.6.2020, s. 64).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 142/2011 z dnia 25 lutego 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1069/2009 określającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, oraz w sprawie wykonania dyrektywy Rady 97/78/WE w odniesieniu do niektórych próbek i przedmiotów zwolnionych z kontroli weterynaryjnych na granicach w myśl tej dyrektywy (Dz.U. L 54 z 26.2.2011, s. 1).

- a) „Nieprzetworzone produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego ... (nieprzetworzone produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego inne niż skóry i skórki, skóry i skórki, siara, mleko i przetwory mleczne – należy odpowiednio wskazać) pozyskane od bydła utrzymywanego na obszarze szczepień I w odniesieniu do interwencyjnych szczepień zapobiegawczych przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła, zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/361 i częścią 3 pkt 3.5 i 3.7 załącznika IX do tego rozporządzenia.”;
- b) „Nieprzetworzone produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego ... (nieprzetworzone produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego inne niż skóry i skórki, skóry i skórki, siara, mleko i przetwory mleczne – należy odpowiednio wskazać) pozyskane od bydła utrzymywanego na obszarze szczepień II w odniesieniu do interwencyjnych szczepień zapobiegawczych przeciwko zakażeniu wirusem choroby guzowatej skóry bydła, zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2023/361 i częścią 3 pkt 3.6 i 3.7 załącznika IX do tego rozporządzenia.”.

W przypadku przemieszczania w obrębie tego samego państwa członkowskiego właściwy organ może jednak zdecydować, że świadectwa zdrowia zwierząt nie trzeba wydawać, jak przewidziano w art. 22 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2020/687.

#### Artykuł 6

#### Stosowanie

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 sierpnia 2024 r.

#### Artykuł 7

#### Adresat

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 lipca 2023 r.

W imieniu Komisji  
Stella KYRIAKIDES  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

## OBSZARY SZCZEPIEŃ I ORAZ II

**Obszar szczepień I**

1. Bułgaria:  
Całe terytorium Bułgarii
2. Grecja:  
Całe terytorium Grecji

**Obszar szczepień II**

Brak

---

# REGULAMINY WEWNĘTRZNE

## REGULAMIN WEWNĘTRZNY EUROPEJSKIEGO KOMITETU REGIONÓW

### WPROWADZENIE

W dniu 5 lipca 2023 r. Komitet Regionów, na podstawie art. 306 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, przyjął niniejszy regulamin wewnętrzny.

### TYTUŁ I

#### CZŁONKOWIE I ORGANY KOMITETU

##### ROZDZIAŁ 1

##### ORGANY KOMITETU

#### Artykuł 1 – Organy Komitetu

Organami Komitetu są: Zgromadzenie Plenarne, Przewodniczący, Prezydium, Konferencja Przewodniczących i komisje.

#### Artykuł 2 – Różnorodność płci

1. Różnorodność płci w Komitecie Regionów powinna w największym możliwym stopniu znajdować odzwierciedlenie w składzie jego organów.
2. Prezydium przyjmuje plan działania w sprawie równości płci, którego celem jest włączenie perspektywy płci do wszystkich działań Komitetu. Plan ten jest monitorowany co roku i poddawany przeglądowi przynajmniej raz na pięć lat.

##### ROZDZIAŁ 2

#### CZŁONKOWIE KOMITETU

#### Artykuł 3 – Status członków i zastępców

Zgodnie z art. 300 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, członkowie Komitetu i ich zastępcy są przedstawicielami społeczności regionalnych i lokalnych. Posiadają mandat wyborczy społeczności regionalnej lub lokalnej albo są odpowiedzialni politycznie przed zgromadzeniem pochodzącym z wyboru. W wykonywaniu swoich obowiązków nie mogą być związani żadnymi instrukcjami. Pełnią swe funkcje całkowicie niezależnie, kierując się ogólnym interesem Unii.

#### Artykuł 4 – Kadencja

1. Kadencja członka lub zastępcy rozpoczyna się w dniu, w którym ich mianowanie przez Radę staje się skuteczne.
2. Kadencja członka lub zastępcy kończy się w wyniku złożenia rezygnacji, wygaśnięcia mandatu warunkującego ich mianowanie lub w wyniku śmierci.
3. Osoba składająca rezygnację musi powiadomić o tym pisemnie Przewodniczącego Komitetu, podając datę, z którą rezygnacja staje się skuteczna. Przewodniczący informuje o tym fakcie Radę, która potwierdza wakat i rozpoczyna procedurę powołania następcy.
4. Członek lub zastępca, których kadencja kończy się z powodu wygaśnięcia mandatu będącego podstawą jego ich mianowania, niezwłocznie zawiadamiają o tym na piśmie Przewodniczącego Komitetu.
5. W wypadkach wymienionych w ust. 2 niniejszego artykułu Rada mianuje następcę na pozostały okres kadencji.

### **Artykuł 5 – Przywileje i immunitety**

Członkowie i ich należycie upoważnieni zastępcy korzystają z przywilejów i immunitetów określonych w Protokole w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej.

### **Artykuł 6 – Udział członków i zastępców**

1. Każdy członek, który nie może wziąć udziału w sesji plenarnej, może być reprezentowany przez zastępcę ze swojej delegacji krajowej, także na okres ograniczony do określonych dni sesji plenarnej. Wszyscy członkowie lub ich należycie upoważnieni zastępcy powinni podpisać listę obecności.
2. Każdy członek, który nie może wziąć udziału w posiedzeniu komisji lub w jakimkolwiek innym posiedzeniu zatwierdzonym przez Prezydium, może być reprezentowany przez innego członka lub zastępcę ze swojej delegacji krajowej lub grupy politycznej. Wszyscy członkowie lub ich należycie upoważnieni zastępcy powinni podpisać listę obecności.
3. Członek lub zastępca wpisani na listę zastępców członków grupy roboczej utworzonej na mocy art. 37 lub 61 mogą zastępować każdego członka tej grupy roboczej należącego do ich grupy politycznej.
4. Zastępca lub członek zastępujący innego członka mogą przyjąć pełnomocnictwo tylko od jednego członka. Zastępcy lub członkowi zastępującemu innego członka przysługują na danym posiedzeniu takie same uprawnienia jak członkowi zwykłemu. O udzieleniu pełnomocnictwa do głosowania należy powiadomić Sekretariat Generalny, przestrzegając wymaganego trybu powiadamiania. Powiadomienie powinno wpłynąć najpóźniej w dniu poprzedzającym posiedzenie.
5. Każda sesja plenarna daje podstawę do zwrotu kosztów tylko jednej osobie: albo członkowi, albo jego zastępcy. Prezydium reguluje tę kwestię szczegółowo w przepisach wykonawczych dotyczących kosztów podróży i diet.
6. Zastępca wyznaczony na sprawozdawcę może przedstawić projekt opinii, za który jest odpowiedzialny, na sesji plenarnej, której porządek obrad przewiduje rozpatrzenie tego projektu opinii. Członek może udzielić zastępcy pełnomocnictwa do głosowania na czas rozpatrywania projektu opinii. O udzieleniu pełnomocnictwa do głosowania należy przed danym posiedzeniem powiadomić na piśmie sekretarza generalnego.
7. Bez uszczerbku dla przepisów art. 24 ust. 1, wszelkie pełnomocnictwo traci ważność z chwilą, gdy członek, który go udzielił, przestaje być członkiem Komitetu.

### **Artykuł 7 – Pełnomocnictwo do głosowania**

Z zastrzeżeniem wypadków przewidzianych w art. 6 i 32, prawa do głosowania nie można przekazywać innej osobie.

### **Artykuł 8 – Delegacje krajowe i grupy polityczne**

Delegacje krajowe i grupy polityczne przyczyniają się w wyważony sposób do organizacji prac Komitetu.

### **Artykuł 9 – Delegacje krajowe**

1. Członkowie i zastępcy członków pochodzący z jednego państwa członkowskiego stanowią delegację krajową. Każda delegacja krajowa ustanawia swoją organizację wewnętrzną i wybiera przewodniczącego. Nazwisko osoby przewodniczącej podaje się oficjalnie Przewodniczącemu Komitetu.
2. Sekretarz generalny ustanawia w ramach administracji Komitetu system wsparcia delegacji krajowych, który pozwala również każdemu członkowi z osobna otrzymywać informacje i pomoc w jego języku urzędowym. System ten podlega kompetencjom konkretnego działu składającego się z urzędników lub innych pracowników Komitetu Regionów i zapewnia delegacjom krajowym możliwość odpowiedniego korzystania z infrastruktury Komitetu. Sekretarz generalny udostępnia delegacjom krajowym m.in. stosowne środki umożliwiające im odbywanie posiedzeń bezpośrednio przed sesją plenarną lub w jej trakcie.



3. Delegacje krajowe korzystają również z pomocy koordynatorów krajowych, którzy nie są pracownikami Sekretariatu Generalnego. Ułatwiają oni członkom sprawowanie mandatu w Komitecie.

### **Artykuł 10 – Grupy polityczne i członkowie niezrzeszeni**

1. Członkowie i zastępcy mogą tworzyć grupy odzwierciedlające podobieństwo ich poglądów politycznych. Warunki przystąpienia do grup politycznych są określone przez właściwy wewnętrzny regulamin każdej z nich.
2. Do utworzenia grupy politycznej wymaga się minimalnie osiemnaściorga członków Komitetu lub zastępców, reprezentujących łącznie co najmniej jedną piątą państw członkowskich, przy czym co najmniej połowę tej liczby muszą stanowić członkowie. Członek lub zastępca może należeć tylko do jednej grupy politycznej. Grupa polityczna zostaje rozwiązana, jeżeli liczba członków spadnie poniżej liczby wymaganej do jej utworzenia.
3. Przewodniczący Komitetu musi zostać powiadomiony, w drodze oświadczenia, o utworzeniu i rozwiązaniu grupy politycznej oraz o jakiegokolwiek innej zmianie jej dotyczącej. W oświadczeniu o utworzeniu grupy politycznej należy podać jej nazwę, członków oraz skład jej prezydium.
4. Każda grupa polityczna dysponuje sekretariatem, którego pracownicy są częścią personelu Sekretariatu Generalnego. Grupy polityczne mogą przedstawiać organowi powołującemu propozycje dotyczące wyboru pracowników sekretariatów, ich zatrudnienia, awansu lub przedłużania im umów. Organ powołujący podejmuje decyzję po wysłuchaniu przewodniczącego danej grupy politycznej.
5. Sekretarz generalny zapewnia grupom politycznym i ich organom stosowne zasoby do odbywania posiedzeń, prowadzenia działalności, wydawania publikacji i funkcjonowania ich sekretariatu. W budżecie określa się fundusze udostępniane każdej grupie politycznej. Grupy polityczne i ich sekretariaty mogą w odpowiedni sposób korzystać z infrastruktury Komitetu.
6. Grupy polityczne i ich prezydium mogą się zbierać tuż przed sesjami plenarnymi lub w ich trakcie. Dwa razy w roku grupy polityczne mogą odbywać posiedzenie nadzwyczajne. Koszty podróży i pobytu zastępcy biorącego udział w takich posiedzeniach podlegają refundacji, jeżeli reprezentuje on członka ze swojej grupy politycznej.
7. Członkowie niezrzeszeni korzystają z pomocy administracyjnej. Jej zasady ustalane są przez Prezydium na podstawie propozycji sekretarza generalnego.

### **Artykuł 11 – Grupy międzyregionalne**

Członkowie i zastępcy mogą tworzyć grupy międzyregionalne. O ich utworzeniu informuje się Przewodniczącego Komitetu. Grupy międzyregionalne tworzy się zgodnie z odpowiednimi przepisami na podstawie decyzji Prezydium.

## TYTUŁ II

### ORGANIZACJA I FUNKCJONOWANIE KOMITETU

#### ROZDZIAŁ I

#### ZWOŁANIE KOMITETU I JEGO UKONSTYTUOWANIE SIĘ

### **Artykuł 12 – Zwołanie pierwszego posiedzenia**

Po każdym odnowieniu składu na kolejną pięcioletnią kadencję Komitet zwoływany jest przez ustępującego Przewodniczącego lub, gdy jest to niemożliwe, przez ustępującego pierwszego wiceprzewodniczącego lub, gdy jest to niemożliwe, przez ustępującego najstarszego wiceprzewodniczącego lub, gdy i to jest niemożliwe, przez najstarszego członka i zbiera się najpóźniej w ciągu jednego miesiąca od mianowania członków przez Radę.

Członek sprawujący tymczasowo funkcję Przewodniczącego zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu reprezentuje w tym okresie Komitet, prowadzi sprawy bieżące i przewodniczy pierwszemu posiedzeniu jako Przewodniczący tymczasowy.

Wraz z czterema najmłodszymi obecnymi członkami i sekretarzem generalnym Komitetu stanowi on tymczasowe Prezydium.

### **Artykuł 13 – Ukonstytuowanie się Komitetu i sprawdzenie pełnomocnictw członków**

1. Na pierwszym posiedzeniu tymczasowy Przewodniczący przekazuje Komitetowi komunikat Rady w sprawie mianowania członków i zdaje sprawę ze swoich czynności w zakresie reprezentowania Komitetu oraz prowadzenia spraw bieżących. Może też dokonać weryfikacji – jeśli zostanie zgłoszony taki wniosek – mianowania i pełnomocnictw członków, zanim stwierdzi ukonstytuowanie się Komitetu na nową kadencję.
2. Prezydium tymczasowe sprawuje swoje funkcje do momentu ogłoszenia wyników wyboru członków Prezydium.

## ROZDZIAŁ 2

### ZGROMADZENIE PLENARNE

#### **Artykuł 14 – Zadania Zgromadzenia Plenarnego**

Komitet zbiera się na Zgromadzeniu Plenarnym. Główne zadania Zgromadzenia Plenarnego są następujące:

- a) przyjmowanie opinii, raportów i rezolucji;
- b) zatwierdzanie projektu preliminarza dochodów i wydatków Komitetu;
- c) zatwierdzanie priorytetów politycznych Komitetu;
- d) wybór Przewodniczącego, pierwszego wiceprzewodniczącego i innych członków Prezydium;
- e) ustanawianie komisji;
- f) przyjmowanie i zmiana regulaminu wewnętrznego Komitetu;
- g) przyjmowanie i zmiana kodeksów postępowania członków;
- h) podejmowanie decyzji w sprawie wniesienia skargi lub wniosku interwencyjnego do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej; decyzja taka podejmowana jest po sprawdzeniu kworum na podstawie art. 22 ust. 1 zdanie pierwsze, większością oddanych głosów, na wniosek Przewodniczącego Komitetu bądź właściwej komisji, zgodnie z art. 57 i 58; jeśli taka decyzja zostanie podjęta, Przewodniczący wnosi skargę w imieniu Komitetu.

#### **Artykuł 15 – Zwołanie Zgromadzenia Plenarnego**

1. Przewodniczący Komitetu zwołuje Zgromadzenie Plenarne przynajmniej raz na kwartał. Prezydium powinno ustalić harmonogram sesji plenarnych w pierwszym półroczu poprzedniego roku. Sesja plenarna może być rozłożona na jeden dzień lub na kilka dni obrad.
2. Na pisemny wniosek co najmniej jednej czwartej członków Przewodniczący ma obowiązek zwołać nadzwyczajną sesję plenarną, która musi odbyć się najwcześniej tydzień, a najpóźniej miesiąc po złożeniu takiego wniosku. We wniosku należy określić sprawę do rozpatrzenia na nadzwyczajnej sesji plenarnej. W porządku obrad tej sesji plenarnej nie może się znaleźć żadna inna kwestia.

#### **Artykuł 16 – Porządek obrad sesji plenarnej**

1. Prezydium przygotowuje wstępny projekt porządku obrad, który zawiera tymczasowy wykaz projektów opinii, raportów i rezolucji do rozpatrzenia na drugiej z kolei najbliższej sesji plenarnej, jak również wszelkich innych dokumentów będących przedmiotem decyzji (dokumenty do decyzji).
2. Przynajmniej na dwadzieścia jeden dni roboczych przed otwarciem sesji plenarnej drogą elektroniczną udostępnia się członkom i ich zastępcom projekt porządku obrad, do którego dołączone są wymienione w nim dokumenty do decyzji; dokumenty są udostępniane członkom i zastępcom w ich językach urzędowych.

3. Przygotowanie projektu porządku obrad należy do zadań Przewodniczącego, który w tym celu konsultuje się najpierw z Konferencją Przewodniczących.
4. W szczególnych i należycie uzasadnionych wypadkach, kiedy niemożliwe jest dotrzymanie terminu ustalonego w ust. 2 niniejszego artykułu, Przewodniczący może włączyć do porządku obrad dany dokument do decyzji, pod warunkiem że jego tekst został przekazany członkom i zastępcom w ich języku urzędowym przynajmniej tydzień przed otwarciem sesji plenarnej. Na stronie tytułowej tego dokumentu do decyzji Przewodniczący powinien wyjaśnić przyczynę zastosowania takiej procedury.
5. Poprawki w formie pisemnej do projektu porządku obrad muszą dotrzeć do sekretarza generalnego najpóźniej na trzy dni robocze przed otwarciem sesji plenarnej.
6. Na posiedzeniu bezpośrednio poprzedzającym otwarcie sesji plenarnej Prezydium zatwierdza ostateczny projekt porządku obrad. Na posiedzeniu tym Prezydium może, decydując większością dwóch trzecich oddanych głosów, wpisać do porządku obrad sprawy pilne lub dotyczące aktualnych zagadnień, których rozpatrzenia nie można odłożyć do następnej sesji plenarnej.
7. Prezydium lub Zgromadzenie Plenarne, na wniosek Przewodniczącego, grupy politycznej lub 32 członków, może przed przystąpieniem do głosowania nad poprawkami postanowić o przeniesieniu rozpatrzenia dokumentu do decyzji na jedną z kolejnych sesji.

Przepisu tego nie stosuje się w wypadku, gdy wyznaczony przez Radę, Komisję lub Parlament Europejski termin nie pozwala na odroczenie przyjęcia dokumentu do decyzji.

Do dokumentu do decyzji, który został przeniesiony na jedną z kolejnych sesji plenarnych, dołączone są wszystkie zgłoszone do niego we właściwym trybie poprawki. Przełożenie głosowania jest także równoznaczne z określeniem nowego terminu zgłaszania poprawek.

### **Artykuł 17 – Otwarcie sesji plenarnej**

Przewodniczący otwiera sesję plenarną i przedstawia do zatwierdzenia ostateczny projekt porządku obrad.

### **Artykuł 18 – Publiczność, osobistości z zewnątrz i osobistości zaproszone do zabrania głosu**

1. Sesje Zgromadzenia Plenarnego są otwarte dla publiczności, chyba że postanowi ono inaczej w odniesieniu do całej sesji lub konkretnego punktu porządku obrad.
2. W sesjach plenarnych mogą uczestniczyć przedstawiciele Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji. Mogą oni zostać poproszeni o zabranie głosu w trakcie sesji.
3. Z inicjatywy własnej lub na wniosek Prezydium Przewodniczący może również zapraszać inne osobistości z zewnątrz do udziału w sesjach plenarnych i do zabrania głosu.

### **Artykuł 19 – Normy postępowania i czas wypowiedzi**

1. Bez uszczerbku dla swobody wypowiedzi, postępowanie członków odznacza się wzajemnym szacunkiem, opiera się na wartościach i zasadach określonych w podstawowych aktach Unii Europejskiej, cechuje się poszanowaniem powagi Komitetu i nie powoduje zakłóceń w sprawnym przebiegu prac organów Komitetu ani też nie narusza spokoju w budynkach Komitetu.
2. Na początku sesji plenarnej Zgromadzenie Plenarne ustala na podstawie propozycji Prezydium czas wypowiedzi przewidziany dla każdego punktu porządku obrad. Podczas sesji plenarnej Przewodniczący podejmuje, z inicjatywy własnej lub na wniosek członka, decyzję o ograniczeniu czasu wypowiedzi.
3. Przewodniczący może zaproponować Zgromadzeniu Plenarnemu podział przewidzianego czasu wypowiedzi między grupy polityczne i delegacje krajowe, zarówno w przypadku dyskusji na tematy ogólne, jak i szczegółowe.

4. Czas wypowiedzi jest zasadniczo ograniczony do jednej minuty w przypadku wystąpień w sprawie protokołu, wniosków formalnych oraz zmian do ostatecznego projektu porządku obrad lub zmian do porządku obrad.
5. Jeżeli osoba zabierająca głos przekroczy limit swojego czasu wypowiedzi, Przewodniczący może odebrać jej głos.
6. Członek może złożyć wniosek o zamknięcie dyskusji; wniosek ten Przewodniczący poddaje pod głosowanie.

#### **Artykuł 20 – Mówcy na sesji plenarnej**

1. Członkowie, którzy pragną zabrać głos, są wpisywani na listę mówców w kolejności zgłoszeń. Przewodniczący udziela głosu na podstawie tej listy, dbając w miarę możliwości o różnorodność mówców.
2. Pierwszeństwo głosu może zostać przyznane sprawozdawcy właściwej komisji oraz przedstawicielom grup politycznych i delegacji krajowych, którzy pragną zabrać głos w imieniu swojej grupy lub delegacji.
3. Nikt nie może przemawiać więcej niż dwa razy w tej samej sprawie, chyba że uzyska pozwolenie Przewodniczącego. Jednakże przewodniczący i sprawozdawcy danych komisji mogą wystąpić z wnioskiem o udzielenie im zgody na wystąpienie, którego czas określa Przewodniczący.

#### **Artykuł 21 – Wnioski formalne**

1. Należy udzielić głosu członkowi, który chciałby przedstawić wniosek formalny lub zwrócić uwagę Przewodniczącego na fakt nieprzestrzegania regulaminu wewnętrznego. Wniosek musi być związany z dyskutowaną kwestią lub z porządkiem obrad.
2. Prośby o udzielenie głosu w celu zgłoszenia wniosku formalnego mają pierwszeństwo przed wszelkimi innymi prośbami o udzielenie głosu.
3. W sprawie wniosków formalnych Przewodniczący rozstrzyga niezwłocznie, stosując się do przepisów regulaminu wewnętrznego. Po powołaniu się na regulamin Przewodniczący ogłasza swoją decyzję; w sprawie tej decyzji nie przeprowadza się głosowania.

#### **Artykuł 22 – Kworum**

1. Za kworum Zgromadzenia Plenarnego uznaje się obecność więcej niż połowy członków. Kworum jest sprawdzane na wniosek członka i pod warunkiem że przynajmniej szesnastu członków głosuje za wnioskiem o stwierdzenie kworum. Dopóki nie zostanie zgłoszony wniosek o sprawdzenie kworum, wszystkie głosowania są ważne bez względu na liczbę obecnych. Przed przystąpieniem do sprawdzenia kworum Przewodniczący może zawiesić obrady na maksymalnie dziesięć minut. Członków, którzy wnioskowali o stwierdzenie kworum, zalicza się w poczet obecnych, nawet jeśli nie ma ich już na sali posiedzeń. Jeżeli liczba obecnych członków wynosi mniej niż szesnastu, Przewodniczący może stwierdzić, że kworum nie zostało osiągnięte.
2. Jeżeli stwierdzono brak kworum, wszystkie punkty porządku obrad, w sprawie których wymagane jest głosowanie, zostają odłożone na następny dzień obrad, w którym Zgromadzenie Plenarne, bez względu na liczbę obecnych członków, może głosować prawomocnie w sprawie punktów, które zostały przeniesione. Wszystkie decyzje i głosowania z danego posiedzenia sprzed sprawdzenia kworum pozostają ważne.

#### **Artykuł 23 – Głosowanie**

1. Zgromadzenie Plenarne podejmuje decyzje większością oddanych głosów, chyba że przepisy regulaminu wewnętrznego stanowią inaczej.
2. Ważne formy głosowania to: głos za, głos przeciw lub wstrzymanie się od głosu. Przy obliczaniu większości uwzględnia się tylko głosy za i głosy przeciw. W razie równości głosów uważa się, że tekst lub propozycja poddane pod głosowanie zostały odrzucone.

3. Prawo do głosowania jest prawem osobistym. Członkowie głosują wyłącznie indywidualnie i osobiście.
4. Jeżeli wynik liczenia głosów zostanie zakwestionowany, głosowanie może być powtórzone na polecenie Przewodniczącego lub na wniosek członka, pod warunkiem że przynajmniej szesnastu członków popiera ten wniosek.
5. Na wniosek Przewodniczącego, grupy politycznej lub 32 członków, zgłoszony przed zatwierdzeniem ostatecznego porządku obrad, Zgromadzenie Plenarne może w odniesieniu do jednego punktu lub kilku punktów porządku obrad zdecydować o głosowaniu imiennym, które zostanie odnotowane w protokole sesji plenarnej. Głosowania imiennego nie stosuje się w wypadku głosowania nad poprawkami, chyba że Zgromadzenie Plenarne postanowi inaczej.
6. W wypadku gdy przedmiotem głosowania są decyzje dotyczące osób, na wniosek Przewodniczącego, grupy politycznej lub 32 członków może zostać zarządzone głosowanie tajne.
7. Przewodniczący może zdecydować w każdej chwili, że głosowanie odbędzie się za pomocą aparatury elektronicznej.  
Zapis liczbowego wyniku głosowania elektronicznego jest publicznie dostępny po sesji plenarnej.

#### Artykuł 24 – Zgłaszanie poprawek

1. Tylko członkowie i należycie upoważnieni zastępcy mogą zgłaszać poprawki do dokumentów do decyzji, zgodnie z obowiązującymi zasadami przedkładania poprawek; prawo takie ma także – wyłącznie w odniesieniu do opracowanej przez siebie opinii – każdy nieposiadający upoważnienia zastępcą powołany na sprawozdawcę.

Z prawa do składania poprawek na sesję plenarną może korzystać albo członek, albo jego należycie upoważniony zastępca. Jeżeli członek udziela zastępcy pełnomocnictwa do reprezentowania podczas części lub całości sesji plenarnej, tylko jedna z tych osób może zgłaszać poprawki. Jeżeli członek zgłosi poprawki na dowolną część sesji plenarnej, wówczas zastępca nie może już zgłaszać poprawek. Podobnie, jeżeli zastępca otrzymał pełnomocnictwo do reprezentowania podczas dowolnej części sesji plenarnej i zgłosi poprawki do jakiejś opinii – zanim zgłosi je członek – wówczas członek nie może zgłosić poprawek na tę sesję plenarną. Poprawki przepisowo zgłoszone przed wygaśnięciem mandatu członka lub zastępcy członka Komitetu bądź też przed udzieleniem lub wycofaniem pełnomocnictwa zachowują ważność.

2. Bez uszczerbku dla przepisów art. 28, poprawki do dokumentów do decyzji muszą zostać przedstawione bądź przez grupę polityczną, bądź też przez co najmniej sześciu członków lub należycie upoważnionych zastępców i muszą zawierać ich nazwiska. Delegacje krajowe liczące mniej niż sześciu członków mogą zgłaszać poprawki pod warunkiem że zgłaszają je wszyscy członkowie lub należycie upoważnieni zastępcy należący do danej delegacji i że na poprawkach figurują ich nazwiska.
3. Poprawki muszą zostać złożone do godz. 15.00 w dniu przypadającym na jedenaście dni roboczych przed otwarciem sesji plenarnej. Muszą być dostępne w formie elektronicznej zaraz po ich przetłumaczeniu, a przynajmniej na cztery dni robocze przed otwarciem sesji plenarnej.

Poprawki po przetłumaczeniu są najpierw przekazywane sprawozdawcy, tak aby umożliwić mu przekazanie poprawek sprawozdawcy do Sekretariatu Generalnego przynajmniej na trzy dni robocze przed otwarciem sesji plenarnej. Poprawki sprawozdawcy muszą wyraźnie odnosić się do jednej poprawki lub kilku poprawek, o których mowa w akapicie pierwszym i które sprawozdawca powinien wskazać. Poprawki sprawozdawcy są dostępne w przeddzień otwarcia sesji plenarnej.

Jeżeli ma zastosowanie art. 16 ust. 4, Przewodniczący może zdecydować o odroczeniu ostatecznej daty zgłaszania poprawek i wyznaczyć ją na termin przypadający najpóźniej na trzy dni robocze przed otwarciem sesji plenarnej. Zwykły termin zgłaszania poprawek nie odnosi się także do poprawek dotyczących spraw pilnych w rozumieniu art. 16 ust. 6.

4. Wszystkie poprawki są dostarczane członkom przed rozpoczęciem sesji plenarnej.

## Artykuł 25 – Postępowanie z poprawkami

### 1. Procedura głosowania jest następująca:

- a) Najpierw poddaje się pod głosowanie poprawki dotyczące projektu dokumentu. Poprawki mają pierwszeństwo przed tekstem, którego dotyczą.
- b) Następnie głosuje się nad całością tekstu w brzmieniu, które uzyskał on po uwzględnieniu ewentualnych poprawek.

### 2. Zasady głosowania:

- a) Poprawki kompromisowe przedstawione podczas posiedzenia.

Jeżeli zgłoszono jedną poprawkę lub kilka poprawek w odniesieniu do danej części dokumentu do decyzji, Przewodniczący, sprawozdawca lub autorzy tych poprawek mogą w drodze wyjątku zaproponować poprawki kompromisowe. Poprawki te są poddawane pod głosowanie w pierwszej kolejności.

Jeżeli sprawozdawca lub jeden z autorów pierwotnych poprawek wyrazi sprzeciw wobec zaproponowanej poprawki kompromisowej, nie poddaje się jej pod głosowanie.

- b) Głosowanie łączne

Przed przyjęciem lub odrzuceniem danej poprawki Przewodniczący może zarządzić głosowanie łączne nad grupą poprawek, których treść lub cele są podobne (głosowanie łączne). Poprawki te mogą dotyczyć różnych części pierwotnego tekstu.

- c) Głosowanie blokowe

Jeśli chodzi o poprawki zgłoszone do projektu opinii, sprawozdawca tej opinii może przedstawić listę poprawek, których przyjęcie zaleca. Jeżeli wydane zostało takie zalecenie dotyczące głosowania, Przewodniczący może zarządzić łączne głosowanie nad niektórymi poprawkami objętymi tym zaleceniem (głosowanie blokowe). Każdy członek może takie zalecenie zakwestionować – w takim wypadku musi określić, które poprawki powinny być przedmiotem odrębnego głosowania.

- d) Głosowanie rozłączne

Jeżeli tekst poddany pod głosowanie zawiera co najmniej dwa przepisy bądź zawiera odniesienia do co najmniej dwóch punktów albo też daje się podzielić na co najmniej dwie części o różnym znaczeniu lub wartości normatywnej, sprawozdawca, grupa polityczna, delegacja krajowa lub jeden z autorów poprawki mogą wnieść o przeprowadzenie głosowania rozłącznego.

Wniosek należy zgłosić najpóźniej na godzinę przed rozpoczęciem sesji plenarnej, chyba że Przewodniczący ustali inny termin. Decyzję w sprawie wniosku podejmuje Przewodniczący.

Głosowania rozłącznego nie dopuszcza się w wypadku poprawek kompromisowych i poprawek sprawozdawcy.

### 3. Głosowanie nad poprawkami:

Poprawki są poddawane pod głosowanie w kolejności występowania danych punktów w całym tekście i według następujących kryteriów pierwszeństwa:

- poprawki kompromisowe, pod warunkiem że żaden z autorów pierwotnych poprawek nie wyrazi sprzeciwu,
- poprawki sprawozdawcy,
- inne poprawki.
- Poprawki sprawozdawcy i poprawki kompromisowe, jeśli zostaną przyjęte, eliminują wszelkie poprawki, które były ich podstawą.
- Jeżeli różni autorzy zgłosili co najmniej dwie identyczne poprawki, zostają one poddane pod głosowanie jako jedna poprawka.
- Poprawki uznane za mające charakter językowy nie są poddawane pod głosowanie.

### 4. W wypadku gdy co najmniej dwie poprawki wzajemnie wykluczające się dotyczą tej samej części tekstu, ta z nich, która w największym stopniu odchodzi od pierwotnego tekstu, ma pierwszeństwo i powinna zostać poddana pod głosowanie jako pierwsza.

5. Przewodniczący przed głosowaniem ogłasza, czy przyjęcie poprawki pociąga za sobą wyeliminowanie jakiegś innej poprawki bądź kilku innych poprawek ze względu na to, że poprawki te wzajemnie się wykluczają – jeśli dotyczą tego samego fragmentu tekstu – albo wprowadzają sprzeczność. Poprawka zostaje uznana za wyeliminowaną, jeżeli jest niezgodna z wcześniejszym głosowaniem nad tą samą opinią. Jeżeli autorzy poprawki nie zgadzają się z decyzją Przewodniczącego w tej sprawie, o poddaniu tej poprawki pod głosowanie decyduje Zgromadzenie Plenarne.
6. Jeżeli tekst jako całość nie uzyska większości oddanych głosów w ostatecznym głosowaniu, Zgromadzenie Plenarne postanawia, czy projekt opinii należy odesłać do właściwej komisji, czy go zarzucić. Sporządzenie opinii zostaje uznane za bezcelowe, jeśli harmonogram międzyinstytucjonalny nie pozwala na dalsze dyskusje. Przewodniczący Komitetu powiadamia o tym fakcie instytucję, która złożyła wnioszek.

Jeśli projekt opinii został odesłany do właściwej komisji, powinna ona:

- poddać ponownie pod dyskusję i głosowanie projekt opinii z uwzględnieniem poprawek przyjętych na sesji plenarnej, albo
- wyznaczyć nowego sprawozdawcę i tym samym rozpocząć nowy proces opracowywania opinii,
- albo też odstąpić od opracowania opinii.

#### **Artykuł 26 – Spójność końcowego tekstu**

Jeśli skutek przyjęcia poprawek, których nie uznano za wyeliminowane zgodnie z art. 25 ust. 5, lub skutek przyjęcia poprawki, która wymaga dokonania odpowiednich zmian w innych częściach tekstu, ucierpiała spójność końcowego tekstu, administracja – po konsultacji z grupami politycznymi, sprawozdawcą oraz autorem danej poprawki – wprowadza zmiany w celu przywrócenia spójności ostatecznego tekstu. Wszelka ewentualna ingerencja w tekst musi być ograniczona do ścisłego minimum niezbędnego do przywrócenia spójności. Członkowie zostaną poinformowani o wszelkich wprowadzonych zmianach.

#### **Artykuł 27 – Opinie pilne**

W wypadkach niecierpiących zwłoki, gdy zwykły tryb nie pozwala na dotrzymanie terminu ustalonego przez Radę, Komisję lub Parlament Europejski i gdy właściwa komisja przyjęła swój projekt opinii jednogłośnie, Przewodniczący przekazuje ten projekt Radzie, Komisji i Parlamentowi Europejskiemu do wiadomości. Projekt opinii jest przedkładany do zatwierdzenia bez poprawek na następnej sesji Zgromadzenia Plenarnego. We wszystkich dokumentach dotyczących tego projektu należy zaznaczyć, że chodzi o opinię podlegającą trybowi pilnemu.

#### **Artykuł 28 – Procedury uproszczone**

Projekty opinii lub projekty raportu, które komisja odpowiedzialna przyjęła jednogłośnie, są przedkładane Zgromadzeniu Plenarnemu do zatwierdzenia w proponowanej postaci, chyba że co najmniej 32 członków lub należycie upoważnionych zastępców bądź grupa polityczna zgłoszą do nich poprawkę, zgodnie z art. 24 ust. 3 zdanie pierwsze. W takim wypadku Zgromadzenie Plenarne rozpatruje tę poprawkę. Projekt opinii lub projekt raportu komisji jest przedstawiany przez sprawozdawcę na sesji plenarnej i może być przedmiotem dyskusji. Zostaje on przekazany członkom równocześnie z projektem porządku obrad.

#### **Artykuł 29 – Zamknięcie sesji plenarnej**

Przed zamknięciem sesji plenarnej Przewodniczący informuje o miejscu i dacie następnej sesji, jak również o punktach porządku obrad, które są już znane.

#### **Artykuł 30 – Symbole**

1. Komitet Regionów uznaje i przyjmuje następujące symbole Unii Europejskiej:
  - a) flagę przedstawiającą krąg dwunastu złotych gwiazd na niebieskim tle,
  - b) hymn pochodzący z „Ody do radości” z IX Symfonii Ludwiga van Beethovena,
  - c) dewizę brzmiącą „Zjednoczeni w różnorodności”.

2. Komitet obchodzi Dzień Europy 9 maja i zachęca członków, by również obchodzili to święto.
3. Flaga wywieszona jest we wszystkich budynkach Komitetu, a ponadto jest eksponowana z okazji oficjalnych wydarzeń.
4. Hymn odgrywany jest przed każdą sesją inauguracyjną nową kadencję oraz na innych uroczystych posiedzeniach, zwłaszcza w celu uhonorowania szefów państw lub rządów lub też nowych członków mianowanych w następstwie rozszerzenia.

### ROZDZIAŁ 3

#### PREZYDIUM I PRZEWODNICZĄCY

##### Artykuł 31 – Skład Prezydium

W skład Prezydium wchodzi:

- a) Przewodniczący;
- b) pierwszy wiceprzewodniczący;
- c) po jednym wiceprzewodniczącym na każde państwo członkowskie;
- d) dwudziestu sześciu innych członków;
- e) przewodniczący grup politycznych.

Oprócz funkcji Przewodniczącego, pierwszego wiceprzewodniczącego i przewodniczących grup politycznych, stanowiska w Prezydium podzielone są w następujący sposób między delegacje krajowe:

- trzy stanowiska: Niemcy, Hiszpania, Francja, Włochy, Polska,
- dwa stanowiska: Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Czechy, Dania, Grecja, Irlandia, Litwa, Węgry, Niderlandy, Austria, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Finlandia, Szwecja,
- jedno stanowisko: Estonia, Cypr, Łotwa, Luksemburg, Malta, Słowenia.

##### Artykuł 32 – Przedstawiciele członków Prezydium

1. Poszczególne delegacje krajowe wyznaczają ze swego grona członka lub zastępcę jako przedstawiciela dla każdego ze swych członków zasiadających w Prezydium, z wyjątkiem Przewodniczącego i pierwszego wiceprzewodniczącego.
2. Każda grupa polityczna wybiera ze swego grona członka lub zastępcę jako przedstawiciela swojego przewodniczącego.
3. Przedstawiciel ma prawo udziału w posiedzeniach, prawo zabierania głosu i prawo głosowania tylko wtedy, gdy reprezentuje wspomnianego członka Prezydium. O udzieleniu pełnomocnictwa do głosowania przez członka, który nie może uczestniczyć w posiedzeniu Prezydium, należy przed danym posiedzeniem powiadomić sekretarza generalnego, zgodnie z obowiązującą procedurą powiadamiania.

##### Artykuł 33 – Zasady wyborów

1. Prezydium jest wybierane przez Zgromadzenie Plenarne na okres dwóch i pół roku.
2. Wybory odbywają się pod kierownictwem Przewodniczącego tymczasowego, zgodnie z art. 12 i 13. Kandydatury muszą zostać zgłoszone na piśmie sekretarzowi generalnemu najpóźniej na godzinę przed rozpoczęciem sesji plenarnej. Warunkiem przeprowadzenia wyborów jest stwierdzenie kworum, o którym mowa w art. 22 ust. 1 zdanie pierwsze.

##### Artykuł 34 – Wybór Przewodniczącego i pierwszego wiceprzewodniczącego

1. Przed wyborami na stanowiska Przewodniczącego i pierwszego wiceprzewodniczącego kandydaci mogą skierować krótkie oświadczenie do Zgromadzenia Plenarnego. W tym celu dysponują oni jednakowo długim czasem wypowiedzi, ustalonym przez Przewodniczącego tymczasowego.



2. Wybory Przewodniczącego i pierwszego wiceprzewodniczącego przeprowadzane są w odrębnych głosowaniach. Są oni wybierani większością oddanych głosów.
3. Ważne formy głosowania to: głos za i wstrzymanie się od głosu. Tylko głosy za uwzględniane są przy sprawdzaniu, czy uzyskana została większość.
4. Jeżeli żaden z kandydatów nie otrzyma większości głosów w pierwszej turze wyborów, organizowana jest druga tura; wybrany zostaje kandydat, który uzyska większą liczbę głosów. W razie równości głosów przystępuje się do losowania.

### **Artykuł 35 – Wybory członków i przedstawicieli członków Prezydium**

1. Możliwe jest utworzenie wspólnej listy kandydatur tych delegacji krajowych, które przedstawiają tylko jednego kandydata na każde stanowisko przysługujące im w Prezydium. Lista ta może zostać przyjęta w jednym głosowaniu, większością oddanych głosów.

W wypadku gdy wspólna lista nie zostanie przyjęta lub gdy liczba kandydatów proponowanych przez daną delegację krajową na stanowiska przypadające jej w Prezydium przekroczy liczbę dostępnych stanowisk, każde z nich stanowi przedmiot odrębnego głosowania; zastosowanie mają wówczas zasady wyborów dotyczące Przewodniczącego i pierwszego wiceprzewodniczącego, zgodnie z art. 33 i art. 34 ust. 2–4.

2. Te same zasady mają zastosowanie do wyboru przedstawicieli członków Prezydium, którzy mogą zostać wybrani w tym samym czasie co członkowie Prezydium.
3. Przewodniczący grup politycznych wybrani przez poszczególne grupy są z urzędu członkami Prezydium.

### **Artykuł 36 – Wybory częściowe w celu obsadzenia zwolnionego mandatu członka Prezydium**

Członek Prezydium lub jego przedstawiciel, którzy przestają sprawować mandat członka Komitetu lub ustępują ze stanowiska członka Prezydium, są zastępowani na pozostały okres kadencji, zgodnie z art. 31–35. Wybory częściowe w celu obsadzenia takiego zwolnionego mandatu członka lub przedstawiciela członka Prezydium odbywają się na sesji Zgromadzenia Plenarnego pod kierownictwem Przewodniczącego lub jednego z jego przedstawicieli, zgodnie z art. 39 ust. 3.

### **Artykuł 37 – Zadania Prezydium**

Zadania Prezydium są następujące:

- a) opracowywanie i przedstawianie Zgromadzeniu Plenarnemu priorytetów politycznych na początku kadencji i nadzorowanie ich wykonania; na zakończenie swojej kadencji Prezydium przedstawia Zgromadzeniu Plenarnemu sprawozdanie z realizacji priorytetów politycznych;
- b) organizacja i koordynacja prac Zgromadzenia Plenarnego i komisji;
- c) opracowywanie i przedstawianie Zgromadzeniu Plenarnemu kodeksu postępowania;
- d) ogólne kompetencje w sprawach natury finansowej, organizacyjnej i administracyjnej dotyczących członków i zastępców; organizacja wewnętrzna Komitetu i jego Sekretariatu Generalnego, włączając w to również schemat organizacyjny i organy Komitetu;
- e) kompetencje w zakresie:
  - ustanawiania grup roboczych, które składają się z członków Prezydium lub innych członków Komitetu i pełnią wobec Prezydium funkcję doradczą w sprawach szczegółowych; takie grupy robocze mogą liczyć do 13 członków,
  - zapraszania do udziału w posiedzeniach Prezydium innych członków Komitetu, z uwagi na ich wiedzę lub pełnioną przez nich funkcję, oraz osobistości z zewnątrz;

- f) monitorowanie działań następczych związanych z opiniami, raportami i rezolucjami, jak również dorocznej analizy oddziaływania Komitetu, a także doradzanie Przewodniczącemu w sprawie wdrażania rezultatów tych działań;
- g) zatrudnianie sekretarza generalnego oraz urzędników oraz innych pracowników wymienionych w art. 71;
- h) przedstawianie Zgromadzeniu Plenarnemu projektu preliminarza dochodów i wydatków Komitetu, zgodnie z art. 73;
- i) zezwalanie na posiedzenia poza zwyczajowym miejscem pracy;
- j) podejmowanie decyzji co do składu i zasad funkcjonowania grup roboczych, wspólnych komitetów tworzonych z krajami kandydującymi do członkostwa w UE lub innych organów politycznych, w których pracach uczestniczą członkowie Komitetu.

Wspólne komitety konsultacyjne tworzone są z przedstawicielami władz lokalnych i regionalnych z krajów kandydujących do UE, na podstawie przepisów określonych w układzie o stabilizacji i stowarzyszeniu.

Członkowie wspólnych komitetów konsultacyjnych z krajów kandydujących do UE są oficjalnie wyznaczani przez swój rząd, aby reprezentowali w tych gremiach swoje samorządy lokalne i regionalne. Decyzje we wspólnych komitetach konsultacyjnych podejmowane są wspólnie z przedstawicielami kraju partnerskiego, pod wspólnym przewodnictwem Komitetu Regionów i kraju kandydującego.

Wspólne komitety konsultacyjne powinny przygotowywać sprawozdania i zalecenia dotyczące dziedzin istotnych dla władz lokalnych w procesie rozszerzenia. Sprawozdania te mogą być także adresowane do rady stowarzyszenia;

- k) w wypadku gdy Zgromadzenie Plenarne nie jest w stanie podjąć rozstrzygnięcia w wymaganym terminie, Prezydium – po sprawdzeniu kworum na podstawie art. 38 ust. 2 zdanie pierwsze – podejmuje decyzję w sprawie wniesienia skargi lub wniosku interwencyjnego do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, czyniąc to większością oddanych głosów, na wniosek Przewodniczącego Komitetu bądź właściwej komisji, działających zgodnie z art. 57 i 58. Jeśli taka decyzja zostanie podjęta, Przewodniczący wnosi skargę w imieniu Komitetu i na najbliższej sesji plenarnej zwraca się do Zgromadzenia Plenarnego o podjęcie decyzji o utrzymaniu skargi. Jeśli po sprawdzeniu kworum, zgodnie z art. 22 ust. 1 zdanie pierwsze, Zgromadzenie Plenarne większością głosów wymaganą w art. 14 lit. h) wypowie się przeciwko skardze, wówczas Przewodniczący ją wycofuje.

### **Artykuł 38 – Zwolnienie Prezydium, kworum i podejmowanie decyzji**

1. Prezydium jest zwoływane przez Przewodniczącego, który wyznacza datę posiedzenia i porządek obrad w porozumieniu z pierwszym wiceprzewodniczącym. Prezydium zbiera się przynajmniej raz na kwartał lub w czternaście dni po otrzymaniu na piśmie wniosku popartego przynajmniej przez jedną czwartą swych członków.
2. Na posiedzeniach Prezydium za kworum uznaje się obecność przynajmniej połowy członków. Kworum jest stwierdzone na wniosek członka i pod warunkiem że co najmniej sześciu członków głosuje za wnioskiem o sprawdzenie kworum. Dopóki nie zostanie złożony wniosek o sprawdzenie kworum, wszystkie głosowania są ważne bez względu na liczbę obecnych. Jeżeli stwierdzi się brak kworum, Prezydium może prowadzić obrady, ale głosowania odkłada się na kolejne posiedzenie.
3. Decyzje są podejmowane większością oddanych głosów, chyba że niniejszy regulamin stanowi inaczej. Zastosowanie mają tu przepisy art. 23 ust. 2 i 6.
4. Bez uszczerbku dla art. 40 ust. 4 lit. b) w celu przygotowania decyzji Prezydium Przewodniczący może zobowiązać sekretarza generalnego do opracowania dokumentów do rozpatrzenia oraz zaleceń co do decyzji dotyczących każdej z omawianych kwestii; te dokumenty i zalecenia są załączane do projektu porządku obrad.
5. Dokumenty te powinny zostać udostępnione członkom drogą elektroniczną przynajmniej na dziesięć dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

Poprawki do dokumentów Prezydium muszą dotrzeć do sekretarza generalnego najpóźniej na dwa dni robocze przed rozpoczęciem posiedzenia Prezydium, zgodnie z obowiązującymi zasadami zgłaszania poprawek, i powinny zostać udostępnione drogą elektroniczną natychmiast po ich przetłumaczeniu. Gdy tylko to możliwe, dokumenty przygotowane dla Prezydium obejmują różne warianty umożliwiające Prezydium dokonanie wyboru i mogą być do nich zgłaszane poprawki niezwłocznie po ich opublikowaniu.

6. W wyjątkowych okolicznościach Przewodniczący może zastosować procedurę pisemną w celu przyjęcia decyzji innych niż decyzje dotyczące osób. Przewodniczący przekazuje członkom propozycję decyzji i zwraca się o powiadomienie go na piśmie w ciągu trzech dni roboczych o ewentualnych zastrzeżeniach. Uznaje się, że decyzja zostaje podjęta, o ile nie wpłyną zastrzeżenia od co najmniej sześciu członków.

#### **Artykuł 39 – Przewodniczący**

1. Przewodniczący kieruje pracami Komitetu.
2. Przewodniczący reprezentuje Komitet. Może delegować uprawnienia w tym zakresie.
3. W przypadku nieobecności Przewodniczący jest reprezentowany przez pierwszego wiceprzewodniczącego; jeżeli ten jest również nieobecny, Przewodniczący jest reprezentowany przez jednego z pozostałych wiceprzewodniczących.
4. Przewodniczący odpowiada za bezpieczeństwo i nietykalność pomieszczeń Komitetu.

#### **Artykuł 40 – Komisja Spraw Finansowych i Administracyjnych**

1. Prezydium tworzy, na mocy art. 37, doradcą Komisję Spraw Finansowych i Administracyjnych (CAFA), której przewodniczy jeden z członków Prezydium.
2. Terminy posiedzeń i porządki obrad są ustalane przez przewodniczącego tej komisji, działającego w porozumieniu z jej pierwszym wiceprzewodniczącym.
3. Komisja CAFA może wyznaczyć spośród swoich członków sprawozdawcę, który będzie pomagać komisji w przygotowywaniu sprawozdań CAFA dla Prezydium z powierzonych jej zadań. W razie potrzeby osoba ta, w porozumieniu z przewodniczącym, zdaje sprawę komisji CAFA i Prezydium, w ramach swoich kompetencji tematycznych. Może przedstawić swoje sprawozdanie komisji w formie pisemnej lub ustnej.
4. Komisja CAFA realizuje następujące zadania:
  - a) rozpatrywanie i przyjmowanie przedstawionego przez sekretarza generalnego wstępnego projektu preliminarza dochodów i wydatków, zgodnie z art. 73;
  - b) opracowywanie projektów zarządzeń i decyzji Prezydium w sprawach finansowych, organizacyjnych i administracyjnych, włączając w to przepisy i decyzje dotyczące członków i zastępców;  
dokumenty te wraz z podsumowaniem decyzji CAFA są przesyłane członkom Prezydium, zgodnie z art. 38 ust. 4 i 5;
  - c) doradzanie w istotnych sprawach, które mogą zagrozić prawidłowemu zarządzaniu środkami lub osiągnięciu wyznaczonych celów, zwłaszcza w odniesieniu do prognozowanego wykorzystania środków finansowych; w szczególności poprzez dokonywanie ocen, jeśli chodzi o wykonanie bieżącego budżetu, transfery środków, procedury związane z planami zatrudnienia, środki na administrację, a także o działania dotyczące projektów związanych z nieruchomościami.
5. W wyjątkowych okolicznościach Przewodniczący może zastosować procedurę pisemną w celu przyjęcia decyzji. Przewodniczący przekazuje członkom propozycję decyzji i zwraca się o powiadomienie go na piśmie w ciągu trzech dni roboczych o ewentualnych zastrzeżeniach do niej. Decyzję uznaje się za przyjętą, jeśli nie wpłyną zastrzeżenia od co najmniej trzech członków.
6. Przewodniczący komisji CAFA reprezentuje Komitet wobec organów władzy budżetowej Unii.

**Opinie, raporty i rezolucje: tryb postępowania Prezydium****Artykuł 41 – Opinie: podstawy prawne**

Zgodnie z art. 307 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Komitet przyjmuje swoje opinie:

- a) gdy Parlament Europejski, Rada lub Komisja konsultuje się z nim w przypadkach przewidzianych w Traktatach, jak również – jeśli jedna z tych instytucji uzna to za stosowne – we wszystkich innych przypadkach, w szczególności jeśli dotyczą one współpracy transgranicznej;
- b) z inicjatywy własnej, w przypadkach, w których uzna to za stosowne:
  - (i) w oparciu o komunikat, sprawozdanie lub wniosek ustawodawczy przesłane Komitetowi do wiadomości przez inną instytucję Unii Europejskiej lub na wniosek państwa członkowskiego sprawującego prezydencję w Radzie w bieżącym lub przyszłym półroczu;albo
  - (ii) całkowicie z inicjatywy własnej i – zgodnie z art. 14 – stosownie do priorytetów politycznych Komitetu we wszystkich innych przypadkach;
- c) gdy zwrócono się o opinię do Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na mocy art. 304 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a Komitet uzna, że w grę wchodzi określone interesy regionalne.

**Artykuł 42 – Opinie: wyznaczenie właściwej komisji**

1. Po otrzymaniu dokumentów od Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady lub Komisji, Przewodniczący przydziela je właściwym komisjom; Prezydium jest o tym informowane na kolejnym posiedzeniu.
2. Jeżeli temat opinii należy do zakresu kompetencji co najmniej dwóch komisji, Przewodniczący, po konsultacjach z przewodniczącymi tych komisji, wyznacza główną komisję odpowiedzialną. Przed konsultacjami Przewodniczącego z przewodniczącymi komisji sekretarz generalny zapewnia dogłębne przeanalizowanie obiektywnych przyczyn wyjaśniających, dlaczego dany dokument dotyczy kompetencji więcej niż jednej komisji. Jeżeli dana sprawa nierozzerwalnie łączy się z zakresem kompetencji kilku komisji, Przewodniczący może zaproponować utworzenie tymczasowej grupy roboczej złożonej z równej liczby przedstawicieli danych komisji. Taka grupa robocza może wyznaczyć jednego sprawozdawcę w celu sporządzenia jednej opinii lub rezolucji do przedłożenia na sesji plenarnej.
3. Komisja, która nie zgadza się z decyzją podjętą przez Przewodniczącego na podstawie ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, może za pośrednictwem swojego przewodniczącego zwrócić się do Prezydium o rozstrzygnięcie.

**Artykuł 43 – Wyznaczenie sprawozdawcy generalnego**

1. W przypadku gdy dana komisja nie jest w stanie opracować projektu opinii w wymaganym terminie, Prezydium może zaproponować wyznaczenie przez Zgromadzenie Plenarne sprawozdawcy generalnego, odpowiedzialnego za przedstawienie projektu opinii bezpośrednio Zgromadzeniu.
2. W przypadku gdy wymagany termin nie pozostawia czasu wystarczającego do wyznaczenia sprawozdawcy generalnego przez Zgromadzenie Plenarne, wyznaczyć tę osobę może Przewodniczący, a Zgromadzenie Plenarne jest o tym informowane na kolejnym posiedzeniu.
3. Sprawozdawca generalny musi należeć do danej komisji.
4. W obu tych przypadkach, jeżeli to możliwe, dana komisja zbiera się, aby przeprowadzić ogólną debatę wstępną na dany temat.

#### **Artykuł 44 – Opinie z inicjatywy własnej**

1. Wnioski o opracowanie opinii z inicjatywy własnej w rozumieniu art. 41 lit. b) pkt (ii) mogą być przedstawiane Prezydium przez czterech jego członków, przez komisję za pośrednictwem jej przewodniczącego lub przez 32 członków Komitetu. Wnioski te muszą dotrzeć do Prezydium wraz z uzasadnieniem w tym samym czasie co wszystkie inne dokumenty do rozpatrzenia określone w art. 38 ust. 4 i, jeżeli to możliwe, przed zatwierdzeniem rocznego programu prac.
2. Komisje w sprawie wniosków o opracowanie opinii z inicjatywy własnej w rozumieniu art. 41 lit. b) pkt (ii) decydują większością dwóch trzecich oddanych głosów. Prezydium decyduje większością oddanych głosów o uwzględnieniu wniosków o opracowanie opinii z inicjatywy własnej w rozumieniu art. 41 lit. b) pkt (ii). Opinie powierza się, zgodnie z przepisami art. 42, komisji właściwej w danej dziedzinie. Przewodniczący informuje Zgromadzenie Plenarne o wszystkich decyzjach Prezydium dotyczących zatwierdzenia i przydzielenia tych opinii z inicjatywy własnej.

#### **Artykuł 45 – Przedstawianie rezolucji**

1. Rezolucje powinny się znaleźć w porządku obrad tylko wtedy, gdy dotyczą zarazem działalności Unii Europejskiej, ważnych problemów społeczności regionalnych lub lokalnych oraz spraw aktualnych.
2. Propozycje rezolucji lub wnioski o opracowanie rezolucji mogą być przedstawiane Komitetowi przez przynajmniej 32 członków lub przez grupę polityczną. Wszystkie propozycje lub wnioski muszą być przedstawione Prezydium na piśmie i muszą zawierać nazwiska popierających je członków lub nazwę grupy politycznej. Muszą one zostać złożone u sekretarza generalnego najpóźniej na pięć dni roboczych przed rozpoczęciem posiedzenia Prezydium. Muszą zostać udostępnione członkom we wszystkich językach nie później niż na trzy dni przed posiedzeniem Prezydium. Propozycje poprawek można składać elektronicznie od momentu udostępnienia projektu rezolucji. Po ich pozytywnym rozpatrzeniu przez Prezydium zostaną automatycznie zgłoszone jako poprawki. Po ich odrzuceniu przez Prezydium zostaną automatycznie usunięte z systemu.
3. Jeżeli Prezydium zdecyduje, że Komitet powinien rozpatrzyć projekt rezolucji lub wniosek o opracowanie rezolucji, może ono:
  - a) wpisać projekt rezolucji do wstępnego projektu porządku obrad sesji plenarnej, zgodnie z przepisami art. 16 ust. 1; albo
  - b) wpisać projekt rezolucji do porządku obrad następnej sesji plenarnej, zgodnie z art. 16 ust. 6 zdanie drugie; tekst ten jest rozpatrywany w drugim dniu obrad.
4. Projekty rezolucji, które dotyczą wydarzeń nieprzewidzianych i zaszłych po upływie terminu określonego w ust. 2 niniejszego artykułu (rezolucje o pilnym charakterze) i które są zgodne z przepisami ust. 1 niniejszego artykułu, mogą być zgłaszane na początku posiedzenia Prezydium. Jeżeli Prezydium stwierdzi, że propozycja dotyczy kluczowych zadań Komitetu, postępuje zgodnie z trybem przewidzianym w ust. 3 lit. b) niniejszego artykułu. Każdy członek może na Zgromadzeniu Plenarnym zgłosić poprawki do projektu rezolucji o pilnym charakterze.

### ROZDZIAŁ 4

#### **KONFERENCJA PRZEWODNICZĄCYCH**

#### **Artykuł 46 – Skład**

W skład Konferencji Przewodniczących wchodzi: Przewodniczący, pierwszy wiceprzewodniczący oraz przewodniczący grup politycznych. Przewodniczący grupy politycznej może być reprezentowany przez członka swej grupy.

#### **Artykuł 47 – Kompetencje**

Konferencja Przewodniczących zbiera się, aby omówić wszelkie sprawy przedłożone jej przez Przewodniczącego, w szczególności w celu przygotowania i ułatwienia osiągnięcia porozumienia politycznego w sprawie decyzji, które mają zostać podjęte przez inne organy Komitetu.

Przewodniczący w swoim wystąpieniu przed Prezydium zdaje sprawę z dyskusji, które miały miejsce na posiedzeniu Konferencji Przewodniczących.

## ROZDZIAŁ 5

## KOMISJE

**Artykuł 48 – Skład i kompetencje**

1. Na początku każdej pięcioletniej kadencji Zgromadzenie Plenarne ustanawia komisje odpowiedzialne za przygotowanie jego prac. Zgromadzenie, na wniosek Prezydium, decyduje o ich składzie i zakresie kompetencji.
2. Skład komisji musi odzwierciedlać proporcje udziału procentowego państw członkowskich w Komitecie.
3. Członkowie Komitetu muszą należeć przynajmniej do jednej, a najwyżej do dwóch komisji. Prezydium może dopuścić wyjątki wobec członków należących do delegacji krajowych, które liczą mniej osób, niż wynosi liczba komisji.

**Artykuł 49 – Przewodniczący i wiceprzewodniczący**

1. Każda komisja wybiera spośród swoich członków przewodniczącego, pierwszego wiceprzewodniczącego oraz najwyżej dwóch innych wiceprzewodniczących. Wybierani są na okres dwóch i pół roku.
2. Jeżeli liczba kandydatów odpowiada liczbie stanowisk do obsadzenia, mogą oni zostać wybrani przez aklamację. W przeciwnym razie lub na wniosek jednej szóstej członków komisji są oni wybierani w drodze głosowania zgodnie z przepisami art. 34 ust. 2–4, określającymi tryb wyboru Przewodniczącego i pierwszego wiceprzewodniczącego Komitetu.
3. Jeśli przewodniczący lub wiceprzewodniczący komisji przestaje zasiadać w Komitecie lub ustępuje ze stanowiska przewodniczącego lub wiceprzewodniczącego komisji, to wolne stanowisko jest obsadzane zgodnie z procedurą przewidzianą w niniejszym artykule.

**Artykuł 50 – Zadania komisji**

1. Komisje, zgodnie z kompetencjami przyznanymi im przez Zgromadzenie Plenarne na podstawie art. 48, debatuje nad dziedzinami polityki Unii. Głównym zadaniem komisji jest opracowywanie projektów opinii, raportów i rezolucji do zatwierdzenia przez Zgromadzenie Plenarne.
2. Komisje podejmują decyzje w sprawie opracowania opinii zgodnie z:
  - art. 41 lit. a),
  - art. 41 lit. b) pkt (i),
  - art. 41 lit. c).
3. Komisje opracowują projekt swojego rocznego programu prac zgodnie z priorytetami politycznymi Komitetu i przesyłają go do wiadomości Prezydium.

**Artykuł 51 – Zwoływanie komisji i porządek obrad**

1. Przewodniczący każdej komisji, działając w porozumieniu z pierwszym wiceprzewodniczącym, określa daty posiedzeń i porządek obrad.
2. Posiedzenie komisji zwołuje jej przewodniczący. Zawiadomienie o posiedzeniu zwyczajnym wraz z porządkiem obrad musi dotrzeć do członków najpóźniej na cztery tygodnie przed datą posiedzenia.
3. Przewodniczący jest zobowiązany do zwołania posiedzenia nadzwyczajnego komisji, jeżeli przynajmniej jedna czwarta członków zwraca się o to na piśmie; posiedzenie to musi się odbyć najpóźniej cztery tygodnie po złożeniu wniosku. Porządek obrad posiedzenia nadzwyczajnego jest ustalany przez członków, którzy złożyli wniosek. Jest on przekazywany członkom równocześnie z zawiadomieniem o zwołaniu posiedzenia.

4. Wszystkie projekty opinii i inne dokumenty do rozpatrzenia, które wymagają tłumaczenia, muszą dotrzeć do sekretariatu komisji co najmniej pięć tygodni przed datą posiedzenia. Muszą one zostać udostępnione członkom drogą elektroniczną najpóźniej na czternaście dni roboczych przed tą datą. W wyjątkowych przypadkach przewodniczący może zmienić wymienione wyżej terminy.
5. Dokumenty należy przysyłać do sekretariatu pocztą elektroniczną, stosując standardowy format przyjęty przez Prezydium. Zawarte w dokumencie zalecenia polityczne nie powinny w sumie przekraczać 10 stron (15 000 znaków), przy czym ze względów językowych dopuszcza się przekroczenie tego limitu maksymalnie o 10 %. Przewodniczący komisji może wszakże wyrazić zgodę na odstępstwo od tej zasady w wyjątkowych wypadkach, kiedy charakter sprawy usprawiedliwia obszerniejsze ujęcie.

#### **Artykuł 52 – Udział i wstęp publiczności**

1. Wszyscy członkowie i zastępcy biorący udział w posiedzeniu muszą podpisać listę obecności za każdy dzień posiedzenia.
2. Posiedzenia komisji są otwarte dla publiczności, chyba że komisja postanowi inaczej w odniesieniu do całego posiedzenia lub do konkretnego punktu porządku obrad.
3. Do uczestnictwa w posiedzeniach komisji i udzielenia odpowiedzi na pytania członków mogą zostać zaproszeni przedstawiciele Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, jak również inne osoby.

#### **Artykuł 53 – Termin opracowywania opinii**

1. Komisje przedstawiają projekty opinii w terminach przewidzianych w kalendarzu międzyinstytucjonalnym. Na analizę projektu opinii przewiduje się najwyżej dwa posiedzenia, nie wliczając w to pierwszego posiedzenia, podczas którego dokonuje się organizacji prac.
2. W drodze wyjątku Prezydium może zezwolić na dodatkowe posiedzenia w celu rozpatrzenia projektu opinii; może też przedłużyć termin przedstawienia projektu.

#### **Artykuł 54 – Treść opinii**

1. Opinia Komitetu zawiera poglądy i zalecenia Komitetu w danej sprawie.
2. Opinie Komitetu, w wypadku gdy odnoszą się do wniosków dotyczących aktów prawnych w dziedzinach, w których Unia nie ma wyłącznych kompetencji, zawierają ocenę zgodności tych wniosków z zasadami pomocniczości i proporcjonalności.  
  
Inne opinie Komitetu mogą zawierać odniesienia do zasad pomocniczości i proporcjonalności, stosownie do przypadku.
3. W opiniach mowa również, ilekroć to możliwe, o przewidywanym wpływie rozpatrywanego dokumentu na administrację oraz finanse regionalne i lokalne.
4. Opinie Komitetu odnoszące się do aktów ustawodawczych powinny zawierać zalecane poprawki do tekstu Komisji Europejskiej.
5. W razie potrzeby sprawozdawca opracowuje uzasadnienie. Nie jest ono poddawane pod głosowanie. Musi jednak być zgodne z tekstem opinii, która jest poddawana pod głosowanie.
6. Każdemu projektowi opinii, w którym proponuje się nowe działanie Komitetu o skutkach finansowych, musi towarzyszyć załącznik z szacunkami dotyczącymi kosztów tego działania.

### **Artykuł 55 – Działania następcze w związku z opiniami, raportami i rezolucjami Komitetu**

Po przyjęciu opinii, raportu lub rezolucji sprawozdawca i/lub przewodniczący komisji, której powierzono przygotowanie projektu danego dokumentu, monitorują, ze wsparciem Sekretariatu Generalnego, przebieg procedury, w ramach której skonsultowano się z Komitetem, oraz podejmują wszelkie stosowne działania, by rozpowszechnić stanowisko Komitetu zawarte w opinii, z należytym uwzględnieniem kalendarza instytucjonalnego.

### **Artykuł 56 – Zmienione opinie**

1. Jeśli dana komisja uzna to za stosowne, może opracować projekt zmienionej opinii na ten sam temat i, w miarę możliwości, przez tego samego sprawozdawcę w celu uwzględnienia zdarzeń, jakie na poziomie międzyinstytucjonalnym zaszły w związku z daną procedurą ustawodawczą.
2. Jeśli to możliwe, komisja zbiera się, by przeprowadzić dyskusję i przyjąć projekt opinii, który przedkładany jest na najbliższej sesji plenarnej.
3. W wypadku gdy stan zaawansowania procedury, w ramach której zasięgnięto opinii Komitetu, nie pozostawia wystarczająco dużo czasu, by komisja mogła przyjąć projekt zmienionej opinii, przewodniczący komisji informuje o tym bezpośrednio Przewodniczącego Komitetu, aby umożliwić zastosowanie procedury wyznaczenia sprawozdawcy generalnego, o której mowa w art. 43.

### **Artykuł 57 – Skarga w sprawie naruszenia zasady pomocniczości**

1. Przewodniczący Komitetu lub komisja wyznaczona do opracowania projektu opinii mogą przedstawić wniosek o wniesienie skargi lub wniosek interwencyjny do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie naruszenia zasady pomocniczości przeciwko aktowi prawnemu, którego przyjęcie na mocy Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wymaga zasięgnięcia opinii Komitetu.
2. Komisja podejmuje decyzję większością oddanych głosów po sprawdzeniu, czy osiągnięto kworum określone w art. 63 ust. 1. Wniosek komisji przedkładany jest do decyzji Zgromadzeniu Plenarnemu, zgodnie z art. 14 lit. h), lub Prezydium, w przypadkach przewidzianych w art. 37 lit. k). Komisja uzasadnia swój wniosek w szczegółowym raporcie, w razie potrzeby uzasadniając w nim także, dlaczego należy pilnie podjąć decyzję na podstawie art. 37 lit. k).

### **Artykuł 58 – Zaniechanie obowiązkowej konsultacji z Komitetem**

1. Jeżeli w przypadkach przewidzianych przez Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej nie zasięgnięto opinii Komitetu Regionów, Przewodniczący Komitetu lub komisja mogą zaproponować Zgromadzeniu Plenarnemu, zgodnie z art. 14 lit. h), lub Prezydium, w przypadkach określonych w art. 37 lit. k), wniesienie skargi lub wniosku interwencyjnego do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.
2. Komisja podejmuje decyzję większością oddanych głosów po sprawdzeniu, czy osiągnięto kworum określone w art. 63 ust. 1. Komisja uzasadnia swój wniosek w szczegółowym raporcie, w razie potrzeby uzasadniając w nim także, dlaczego należy pilnie podjąć decyzję na podstawie art. 37 lit. k).

### **Artykuł 59 – Sprawozdanie na temat skutków opinii**

Sekretariat Generalny przynajmniej raz w roku przedkłada Zgromadzeniu Plenarnemu sprawozdanie na temat skutków opinii Komitetu, które sporządza przede wszystkim na podstawie opracowań przekazywanych mu w tym celu przez każdą właściwą komisję oraz na podstawie informacji uzyskanych od odpowiednich instytucji.

### **Artykuł 60 – Sprawozdawcy**

1. Do opracowania projektu opinii każda komisja wyznacza na wniosek przewodniczącego jednego sprawozdawcę lub, w uzasadnionych przypadkach, dwóch sprawozdawców spośród swoich członków lub należycie upoważnionych zastępców.



2. Wyznaczając sprawozdawców, każda komisja zapewnia zrównoważony podział opinii.
3. W przypadku niecierpiącym zwłoki przewodniczący komisji może w celu wyznaczenia sprawozdawcy zastosować procedurę pisemną. Przewodniczący zwraca się do członków komisji o pisemne przekazanie mu w terminie trzech dni roboczych ewentualnych sprzeciwów co do wyznaczenia proponowanego sprawozdawcy. W przypadku gdy takowe zostaną zgłoszone, decyzję podejmują wspólnie przewodniczący i pierwszy wiceprzewodniczący.
4. Jeżeli przewodniczący lub jeden z wiceprzewodniczących zostanie wyznaczony na sprawozdawcę, na czas omawiania swojego projektu opinii przekazuje kierowanie posiedzeniem któremuś z wiceprzewodniczących lub innemu obecnemu członkowi.
5. Jeżeli sprawozdawca przestaje być członkiem lub zastępcą członka Komitetu, spośród grona komisji wyznacza się nowego sprawozdawcę należącego do tej samej grupy politycznej, stosując w razie potrzeby procedurę przewidzianą w ust. 3 niniejszego artykułu.

#### **Artykuł 61 – Grupy robocze tworzone przez komisje**

1. W sytuacjach, które tego wymagają, komisje, za zgodą Prezydium, mogą tworzyć grupy robocze. W ich skład mogą wchodzić członkowie innych komisji.
2. Członek grupy roboczej, który nie jest w stanie uczestniczyć w posiedzeniu, może zostać zastąpiony przez członka lub zastępcę należącego do jego grupy politycznej, figurującego na liście zastępców dla tej grupy roboczej. Jeżeli żaden zastępca z tej listy nie jest dostępny, dany członek może zostać zastąpiony przez jakiegokolwiek członka lub zastępcę należącego do jego grupy politycznej.
3. Każda grupa robocza może wybrać spośród swoich członków przewodniczącego i wiceprzewodniczącego.
4. Grupy robocze mogą przyjmować wnioski i przedstawiać je następnie swoim komisjom.

#### **Artykuł 62 – Eksperci z ramienia sprawozdawców**

1. Sprawozdawca może korzystać z pomocy eksperta.
2. Eksperci z ramienia sprawozdawców i eksperci zaproszeni przez komisję mogą występować o zwrot kosztów podróży i pobytu.
3. Eksperci nie reprezentują Komitetu i nie wypowiadają się w jego imieniu.

#### **Artykuł 63 – Kworum**

1. Za kworum na posiedzeniu komisji uznaje się obecność więcej niż połowy jej członków.
2. Kworum jest sprawdzane na wniosek członka i pod warunkiem że przynajmniej dziesięciu członków głosuje za wnioskiem o stwierdzenie kworum. Dopóki nie zostanie złożony wniosek o sprawdzenie kworum, wszystkie głosowania są ważne bez względu na liczbę obecnych. Przed przystąpieniem do sprawdzenia kworum przewodniczący może zawiesić posiedzenie komisji najwyżej na dziesięć minut. Członków, którzy zgłosili wniosek o sprawdzenie kworum, a następnie opuścili salę posiedzeń, zalicza się w poczet obecnych. Jeśli obecnych jest mniej niż dziesięciu członków, przewodniczący może orzec, że nie ma kworum.
3. Jeżeli stwierdzony zostanie brak kworum, komisja może przejść do rozpatrzenia pozostałych punktów porządku obrad, które nie wymagają przeprowadzenia głosowania, i odłożyć obrady oraz głosowania nad zawieszonymi punktami porządku obrad do następnego posiedzenia. Wszystkie decyzje i głosowania z danego posiedzenia przed sprawdzeniem kworum pozostają ważne.

#### **Artykuł 64 – Poprawki**

1. Poprawki muszą zostać złożone do godz. 15.00 w dniu przypadającym na dziewięć dni roboczych przed datą posiedzenia. Termin ten może być w drodze wyjątku zmieniony przez przewodniczącego.

Poprawki na posiedzenia komisji mogą składać tylko członkowie tej komisji bądź należycie upoważnieni członkowie lub zastępcy, zgodnie z zasadami określonymi w art. 6 ust. 2, nieposiadający upoważnienia zastępcy powołany na sprawozdawcę – lecz wyłącznie w odniesieniu do własnej opinii – lub grupa polityczna.

Z prawa do składania poprawek na posiedzenia komisji może korzystać wyłącznie członek tej komisji albo należycie upoważniony inny członek bądź zastępca. Jeśli członek udziela zastępcy pełnomocnictwa do reprezentowania na całym posiedzeniu komisji lub jego części, tylko jedna z tych osób może zgłaszać poprawki. Jeżeli członek zgłosi poprawki na jakąkolwiek część posiedzenia komisji, wówczas zastępca nie może już zgłaszać poprawek. Podobnie, jeżeli zastępca otrzymał pełnomocnictwo do reprezentowania podczas dowolnej części posiedzenia komisji i zgłosi poprawki do opinii – zanim zgłosi je członek – wówczas członek nie może zgłosić poprawek na to posiedzenie komisji. Poprawki przepisowo zgłoszone przed utratą statusu członka lub zastępcy członka Komitetu bądź też przed udzieleniem lub wycofaniem pełnomocnictwa zachowują ważność.

Poprawki są tłumaczone w trybie priorytetowym i przekazywane sprawozdawcy, aby umożliwić mu zgłoszenie poprawek sprawozdawcy w formie elektronicznej do Sekretariatu Generalnego przynajmniej na trzy dni robocze przed otwarciem posiedzenia. Poprawki sprawozdawcy muszą wyraźnie odnosić się do jednej poprawki lub kilku poprawek, o których mowa w akapicie pierwszym. Poprawki sprawozdawcy muszą być dostępne w formie elektronicznej zaraz po ich przetłumaczeniu, zaś najpóźniej w chwili otwarcia posiedzenia powinny zostać rozdane w wersji papierowej.

Stosuje się odpowiednio przepisy art. 25 ust. 1–6.

2. Głosowanie nad poprawkami następuje w kolejności punktów projektu opinii, które są rozpatrywane.
3. Ostateczne głosowanie dotyczy całości tekstu w brzmieniu uwzględniającym ewentualne poprawki. Jeśli opinia nie uzyskała większości oddanych głosów, komisja postanawia:
  - poddać ponownie pod dyskusję i głosowanie projekt opinii z uwzględnieniem poprawek przyjętych przez komisję, zgodnie z przepisami art. 53, albo
  - wyznaczyć nowego sprawozdawcę i tym samym rozpocząć nowy proces opracowywania opinii,
  - albo też odstąpić od opracowania opinii.
4. Po przyjęciu projektu opinii przez komisję przewodniczący komisji przekazuje ten dokument Przewodniczącemu Komitetu.

#### **Artykuł 65 – Decyzja o niewydawaniu opinii**

1. Właściwa komisja może zdecydować o odstąpieniu od opracowania opinii w danej sprawie, jeśli uzna, że dany wniosek o konsultację w rozumieniu art. 41 lit. a) nie ma wpływu na interesy regionalne lub lokalne bądź nie ma znaczenia politycznego. Sekretarz generalny informuje o tej decyzji odpowiednie instytucje europejskie.
2. Właściwa komisja może postanowić o niewydawaniu opinii w danej sprawie, mimo że w jej ocenie wniosek o konsultację w rozumieniu art. 41 lit. a) jest istotny, jeśli uzna, że nowa opinia nie jest konieczna ze względu na priorytety lub w związku z przyjęciem zbliżonych opinii w niedawnej przeszłości. W takim wypadku Komitet może odpowiedzieć instytucjom Unii Europejskiej w formie uzasadnionego odstąpienia od wydania opinii.

#### **Artykuł 66 – Procedura pisemna**

1. W wyjątkowych okolicznościach przewodniczący komisji może zastosować procedurę pisemną w celu przyjęcia decyzji dotyczącej funkcjonowania tej komisji.
2. Przewodniczący przekazuje członkom propozycję decyzji i zwraca się do nich o powiadomienie go na piśmie w ciągu trzech dni roboczych o ewentualnych zastrzeżeniach.
3. Uznaje się, że decyzja zostaje podjęta, o ile nie wpłyną zastrzeżenia od co najmniej sześciu członków.

**Artykuł 67 – Przepisy mające zastosowanie do komisji**

Artykuł 11 – Zwołanie pierwszego posiedzenia

Artykuł 13 ust. 2 – Ukonstytuowanie się Komitetu i sprawdzenie pełnomocnictw członków

Artykuł 16 ust. 7 – Porządek obrad sesji plenarnej

Artykuł 18 – Publiczność, osobistości z zewnątrz i osobistości zaproszone do zabrania głosu

Artykuł 21 – Wnioski formalne

Artykuł 23 – Głosowanie

Artykuł 26 – Spójność końcowego tekstu

stosują się odpowiednio do komisji.

**ROZDZIAŁ 6****ADMINISTRACJA KOMITETU****Artykuł 68 – Sekretariat Generalny**

1. Komitet jest wspomagany przez Sekretariat Generalny.
2. Sekretariatem Generalnym kieruje sekretarz generalny.
3. Prezydium, działając na wniosek sekretarza generalnego, określa organizację Sekretariatu Generalnego tak, aby mógł on zapewnić odpowiednie funkcjonowanie Komitetu oraz jego organów, jak również służyć pomocą członkom Komitetu w wypełnianiu ich obowiązków. Określa ono przy tym zakres usług, jakie administracja powinna świadczyć członkom, delegacjom krajowym, grupom politycznym i członkom niezrzeszonym.
4. Sekretariat Generalny sporządza protokoły z obrad organów Komitetu.

**Artykuł 69 – Sekretarz generalny**

1. Sekretarz generalny jest odpowiedzialny pod względem administracyjnym za wprowadzanie w życie decyzji podjętych przez Prezydium lub Przewodniczącego, zgodnie z niniejszym regulaminem i obowiązującymi przepisami. Sekretarz generalny uczestniczy z głosem doradczym w posiedzeniach Prezydium, które protokołuje. Sekretarz generalny pomaga Przewodniczącemu w zapewnieniu bezpieczeństwa i nietykalności pomieszczeń Komitetu.
2. Sekretarz generalny sprawuje swoją funkcję pod kierownictwem Przewodniczącego, który reprezentuje Prezydium. Sekretarz generalny zobowiązuje się uroczyście przed Prezydium do wykonywania swoich obowiązków sumiennie i z zachowaniem całkowitej bezstronności. Nie może politycznie reprezentować Komitetu bez uprzedniej zgody Przewodniczącego. Co roku sekretarz generalny udostępnia Prezydium roczne sprawozdanie z działalności dotyczące pełnienia przez niego funkcji delegowanego urzędnika zatwierdzającego i przedstawia streszczenie tego sprawozdania do ewentualnej dyskusji.

**Artykuł 70 – Zatrudnienie sekretarza generalnego**

1. Prezydium zatrudnia sekretarza generalnego na podstawie decyzji przyjętej większością dwóch trzecich oddanych głosów i po sprawdzeniu kworum określonego w art. 38 ust. 2 zdanie pierwsze.
2. Sekretarz generalny jest zatrudniany na pięć lat. Szczegółowe warunki umowy o pracę ustala Prezydium, zgodnie z przepisami art. 2 i odpowiednimi przepisami warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Mandat sekretarza generalnego może być przedłużony tylko raz, maksymalnie na pięć lat.

Funkcje sekretarza generalnego, w przypadku jego nieobecności lub niemożności pełnienia przez niego funkcji, wykonuje dyrektor wyznaczony przez Prezydium.

3. W odniesieniu do sekretarza generalnego uprawnienia nadane przez warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej organom uprawnionym do zawierania umów o pracę są wykonywane przez Prezydium.

### **Artykuł 71 – Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej i warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej**

1. Uprawnienia nadane przez regulamin pracowniczy Unii Europejskiej organowi powołującemu wykonywane są:
    - w przypadku urzędników grup zaszeregowania 5–12 w grupie funkcyjnej AD oraz urzędników grup funkcyjnych AST i AST-SC – przez sekretarza generalnego,
    - w przypadku innych urzędników – przez Prezydium na wniosek sekretarza generalnego.
  2. Uprawnienia nadane przez warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej organom uprawnionym do zawierania umów o pracę wykonywane są:
    - w przypadku zatrudnionych na czas określony pracowników grup zaszeregowania 5–12 w grupie funkcyjnej AD oraz zatrudnionych na czas określony pracowników grup funkcyjnych AST i AST-SC – przez sekretarza generalnego,
    - w przypadku innych pracowników zatrudnionych na czas określony – przez Prezydium na wniosek sekretarza generalnego,
    - w przypadku pracowników zatrudnionych na czas określony w gabinecie Przewodniczącego lub pierwszego wiceprzewodniczącego:
      - w przypadku pracowników grup zaszeregowania 5–12 w grupie funkcyjnej AD, jak również w przypadku pracowników grup funkcyjnych AST i AST-SC – przez sekretarza generalnego na wniosek Przewodniczącego,
      - w przypadku innych pracowników grupy funkcyjnej AD – przez Prezydium na wniosek Przewodniczącego.
- Pracownicy zatrudnieni na czas określony w gabinecie Przewodniczącego lub pierwszego wiceprzewodniczącego zatrudniani są na okres do końca kadencji Przewodniczącego lub pierwszego wiceprzewodniczącego:
- w przypadku pracowników kontraktowych, doradców specjalnych i personelu miejscowego – przez sekretarza generalnego, na zasadach ustalonych w warunkach zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.
3. Prezydium oraz sekretarz generalny mogą przekazywać uprawnienia nadane im na mocy niniejszego artykułu. Decyzje o przekazaniu uprawnień określają zakres przekazywanych uprawnień, ich ograniczenia i okres obowiązywania, a także to, czy beneficjenci tych uprawnień mogą je przekazywać innym osobom.

### **Artykuł 72 – Obrady przy drzwiach zamkniętych**

Prezydium obraduje przy drzwiach zamkniętych, jeśli podejmuje decyzje dotyczące osób na mocy art. 70 i 71.

### **Artykuł 73 – Budżet**

1. Komisja Spraw Finansowych i Administracyjnych przedkłada Prezydium wstępny projekt preliminarza dochodów i wydatków Komitetu na kolejny rok budżetowy. Prezydium przedstawia projekt preliminarza dochodów i wydatków do zatwierdzenia Zgromadzeniu Plenarnemu.

Przewodniczący, po konsultacji z Konferencją Przewodniczących, przedkłada Prezydium ogólne wytyczne strategiczne, które następnie są przedstawiane Komisji Spraw Finansowych i Administracyjnych w celu opracowania budżetu na rok n +2.

2. Zgromadzenie Plenarne zatwierdza preliminarz dochodów i wydatków Komitetu i przekazuje go Komisji, Radzie i Parlamentowi Europejskiemu w czasie pozwalającym na dotrzymanie terminów określonych w przepisach budżetowych.

3. Przewodniczący Komitetu, po konsultacji z Komisją Spraw Finansowych i Administracyjnych, wykonuje zestawienie dochodów i wydatków lub zleca jego wykonanie, zgodnie z wewnętrznymi przepisami finansowymi przyjętymi przez Prezydium. Przewodniczący realizuje to zadanie zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego mającymi zastosowanie do budżetu ogólnego Unii Europejskiej.
4. Zgodnie z rozporządzeniem finansowym i wewnętrznymi przepisami finansowymi uprawnienia Przewodniczącego do wykonywania budżetu są przekazywane sekretarzowi generalnemu, który po mianowaniu staje się delegowanym urzędnikiem zatwierdzającym.

### TYTUŁ III

## PRZEPISY OGÓLNE

### ROZDZIAŁ 1

#### WSPÓŁPRACA ORAZ PRZEKAZYWANIE I PUBLIKACJA DOKUMENTÓW

##### **Artykuł 74 – Umowy o współpracy**

Prezydium może na wniosek sekretarza generalnego zawierać umowy o współpracy, aby ułatwić wykonywanie kompetencji Komitetu w kontekście stosowania Traktatów lub aby usprawnić współpracę polityczną.

##### **Artykuł 75 – Przekazywanie i publikacja opinii i rezolucji**

1. Opinie Komitetu, jak również komunikaty dotyczące stosowania procedury uproszczonej, zgodnie z art. 28, bądź dotyczące decyzji o niewydawaniu opinii, zgodnie z art. 65, są kierowane do Rady, Komisji i Parlamentu Europejskiego. Podobnie jak rezolucje, są one przekazywane przez Przewodniczącego.
2. Opinie i rezolucje publikuje się w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

### ROZDZIAŁ 2

#### ROZPOWSZECHNIANIE INFORMACJI, JAWNOŚĆ I OŚWIADCZENIE MAJĄTKOWE CZŁONKÓW

##### **Artykuł 76 – Publiczny dostęp do dokumentów**

1. Każdy obywatel Unii oraz każda osoba fizyczna lub osoba prawna zamieszkała lub mająca siedzibę statutową w jednym z państw członkowskich ma prawo dostępu do dokumentów Komitetu Regionów, zgodnie z art. 15 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem zasad, warunków i ograniczeń ustalonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1049/2001<sup>(1)</sup> i zgodnie z zasadami ustalonymi przez Prezydium Komitetu. Innym osobom fizycznym i osobom prawnym udostępnia się dokumenty Komitetu w miarę możliwości na tych samych warunkach.
2. Komitet tworzy rejestr swych dokumentów. W tym celu Prezydium przyjmuje przepisy wewnętrzne regulujące warunki dostępu i ustala listę dokumentów bezpośrednio dostępnych.

##### **Artykuł 77 – Oświadczenie majątkowe członków oraz kodeks postępowania w zakresie interesów finansowych i konfliktu interesów**

Obejmując stanowisko w Komitecie, członkowie wypełniają oświadczenie majątkowe według przyjętego przez Prezydium wzorca, aktualizują je i udostępniają publicznie. Podczas wykonywania swoich obowiązków członkowie przestrzegają ponadto kodeksu postępowania w zakresie interesów finansowych i konfliktu interesów.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

## ROZDZIAŁ 3

**ZASADY UŻYWANIA JĘZYKÓW****Artykuł 78 – System tłumaczeń ustnych**

W miarę możliwości podejmowane są środki w celu ułatwienia realizacji następujących zasad dotyczących tłumaczeń ustnych:

- a) Debaty Komitetu mogą być prowadzone we wszystkich językach urzędowych, chyba że Prezydium postanowi inaczej.
- b) Wszyscy członkowie mają prawo do wypowiedzania się na sesji plenarnej w wybranym przez siebie języku urzędowym. Wypowiedzi wygłaszane w jednym z języków urzędowych są tłumaczone symultanicznie na pozostałe języki urzędowe oraz na każdy inny język uznany przez Prezydium za niezbędny. Zasada ta odnosi się również do języków, co do których istnieje taka możliwość zgodnie z porozumieniami administracyjnymi, jakie Komitet zawarł z różnymi państwami członkowskimi.
- c) Na posiedzeniach Prezydium, komisji i grup roboczych dostępne jest tłumaczenie ustne z tych języków i na te języki, którymi posługują się członkowie, którzy potwierdzili swój udział w danym posiedzeniu.

## ROZDZIAŁ 4

**OBSERWATORZY****Artykuł 79 – Obserwatorzy**

1. Po podpisaniu przez dane państwo traktatu o przystąpieniu do Unii Europejskiej Przewodniczący, uzyskawszy zgodę Prezydium, może zwrócić się do rządu państwa przystępującego o wyznaczenie obserwatorów w liczbie równej liczbie przyszłych miejsc w Komitecie przyznanych temu państwu.
2. W oczekiwaniu na wejście w życie traktatu akcesyjnego obserwatorzy biorą udział we wszystkich pracach Komitetu lub w ich części i dysponują prawem zabierania głosu w organach Komitetu.  
  
Nie mają prawa do głosowania ani do kandydowania w wyborach dotyczących stanowisk w Komitecie. Ich udział w pracach Komitetu nie ma żadnego wpływu prawnego na działania Komitetu.
3. W odniesieniu do korzystania z infrastruktury Komitetu oraz zwrotu kosztów ponoszonych z tytułu działań obserwacyjnych obserwatorzy traktowani są tak samo jak członkowie Komitetu, w ramach środków finansowych przyznanych w tym celu w odpowiedniej linii budżetowej.

## ROZDZIAŁ 5

**PRZEPISY ORGANIZACYJNE****Artykuł 80 – Zasady odbywania posiedzeń**

1. Posiedzenia statutowe następujących organów i struktur odbywają się w warunkach fizycznej obecności uczestników:
  - a) Zgromadzenie Plenarne;
  - b) Prezydium;
  - c) Konferencja Przewodniczących;
  - d) komisje;
  - e) Komisja Spraw Finansowych i Administracyjnych;
  - f) komisja *ad hoc* ds. zmiany regulaminu wewnętrznego;

- g) wspólne komitety konsultacyjne, grupy robocze i inne organy polityczne utworzone przez Prezydium zgodnie z art. 37 lit. e) i j) i zajmujące się krajami trzecimi;
  - h) grupy polityczne.
2. Pod warunkiem dostępności środków budżetowych i technicznych przewodniczący wyżej wymienionych organów i struktur mogą wyjątkowo zezwolić na zdalne uczestnictwo sprawozdawcy, który nie może fizycznie wziąć udziału w posiedzeniu, ale może uczestniczyć zdalnie, w przypadku gdy nie da się zmienić harmonogramu prac nad przygotowaniem przez niego opinii ze względu na ograniczenia związane z kalendarzem prac legislacyjnych.
3. Inne posiedzenia mogą odbywać się w formie hybrydowej lub zdalnej zgodnie z procedurami przewidzianymi w regulaminie wewnętrznym dotyczącymi zwoływania danego posiedzenia. Uwzględnione zostaną względy budżetowe, środowiskowe lub organizacyjne, a w stosownych przypadkach przeprowadzone zostaną konsultacje z Komisją Spraw Finansowych i Administracyjnych.

## ROZDZIAŁ 6

### SZCZEGÓLNE OKOLICZNOŚCI

#### Artykuł 81 – Środki nadzwyczajne

1. Jeżeli ze względu na wyjątkowe i nieprzewidywalne okoliczności pozostające poza jego kontrolą Komitet Regionów napotyka trudności w wykonywaniu swoich obowiązków i prerogatyw wynikających z Traktatów, można zastosować tymczasowe odstępstwo od niektórych przepisów Komitetu, aby umożliwić mu dalsze wykonywanie tych obowiązków i prerogatyw.

Uznaje się, że takie okoliczności występują, jeżeli Przewodniczący stwierdzi na podstawie wiarygodnych dowodów przedstawionych przez sekretarza generalnego, że ze względów bezpieczeństwa lub zapewnienia ochrony lub w wyniku niedostępności środków technicznych zwołanie lub funkcjonowanie Komitetu zgodnie z jego zwykłymi zasadami i procedurami jest niemożliwe lub niebezpieczne.

2. Jeżeli warunki określone w ust. 1 są spełnione, Przewodniczący może zdecydować, za zgodą Konferencji Przewodniczących i po konsultacji, w miarę możliwości, z przewodniczącymi właściwych organów, o zastosowaniu jednego lub kilku z następujących środków nadzwyczajnych:
- a) odwołanie lub odroczenie zaplanowanej sesji plenarnej, posiedzenia innego organu lub jakiegokolwiek innego działania;
  - b) przeprowadzenie sesji plenarnej, posiedzenia innego organu lub jakiegokolwiek innego działania w ramach systemu zdalnego uczestnictwa, o którym mowa w art. 82;
  - c) inne środki stosowne i konieczne z uwagi na szczególne i wyjątkowe okoliczności.
3. Wszelkie nadzwyczajne środki przyjęte zgodnie z ust. 2 są ograniczone w czasie na odnawialny okres do czterech miesięcy, a także ograniczone do zakresu, jaki jest niezbędny, by uwzględnić szczególne i wyjątkowe okoliczności.

Decyzja o przyjęciu środków nadzwyczajnych wchodzi w życie z chwilą jej opublikowania na stronie internetowej Komitetu albo, jeżeli okoliczności uniemożliwiają taką publikację, z wykorzystaniem najlepszych dostępnych środków, i zawiera uzasadnienie. Wszyscy członkowie są niezwłocznie informowani o tej decyzji.

Przewodniczący uchyla wszelkie środki przyjęte na podstawie niniejszego artykułu z chwilą ustania nadzwyczajnych okoliczności, o których mowa w ust. 1, i które spowodowały ich przyjęcie.

#### Artykuł 82 – System zdalnego uczestnictwa

1. Jeżeli Przewodniczący podejmie decyzję zgodnie z art. 81 ust. 2 lit. b) o zastosowaniu systemu zdalnego uczestnictwa, Komitet może prowadzić swoje prace na odległość, m.in. umożliwiając swoim członkom wykonywanie niektórych ich praw drogą elektroniczną.

2. System zdalnego uczestnictwa w jak największym stopniu zapewnia możliwość wykonywania obowiązków przez członków, w tym w szczególności:
  - prawo zabierania głosu i słuchania wypowiedzi na sesjach plenarnych i na posiedzeniach innych organów, również zgodnie z postanowieniami art. 78,
  - prawo do indywidualnego oddania głosu i sprawdzenia, czy ich głosy są liczone.
3. Przy podejmowaniu decyzji, o której mowa w ust. 1, Przewodniczący ustala, czy system ten ma zastosowanie wyłącznie do sesji plenarnych, czy także do posiedzeń innych organów oraz do wszelkich innych działań Komitetu.
4. Do celów stosowania przepisów odnoszących się do ustalenia kworum i głosowania w organach uznaje się, że członkowie, którzy uczestniczą zdalnie, są fizycznie obecni.  
W razie konieczności Przewodniczący określa sposób i zakres, w jakim członkowie mają dostęp do sali obrad podczas stosowania systemu zdalnego uczestnictwa, a w szczególności maksymalną liczbę członków, którzy mogą być fizycznie obecni.

## ROZDZIAŁ 7

### REGULAMIN WEWNĘTRZNY

#### Artykuł 83 – Zmiana regulaminu wewnętrznego

1. Zgromadzenie Plenarne decyduje większością oddanych głosów o tym, czy istnieje potrzeba zmiany niektórych części lub całości niniejszego regulaminu wewnętrznego. Prezydium wydaje w każdej połowie kadencji Komitetu zalecenie dla Zgromadzenia Plenarnego dotyczące tego, czy wskazane jest dokonanie przeglądu regulaminu wewnętrznego.
2. Zgromadzenie Plenarne powierza komisji *ad hoc* opracowanie sprawozdania i projektu tekstu, na podstawie których zatwierdza nowe przepisy większością głosów swoich członków. Nowe przepisy wchodzi w życie dzień po ich opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

#### Artykuł 84 – Zarządzenia Prezydium

Prezydium może określić w drodze zarządzeń przepisy wykonawcze do niniejszego regulaminu, w zgodności z jego przepisami.

#### Artykuł 85 – Wejście w życie regulaminu wewnętrznego

Regulamin wewnętrzny wchodzi w życie dzień po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

---



## AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYKRAJOWYCH

**DECYZJA nr 2/2023 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO UMOWĄ O WYSTĄPIENIU  
ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ Z UNII  
EUROPEJSKIEJ I EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY ENERGII ATOMOWEJ**

**z dnia 3 lipca 2023 r.**

**dotująca dwa nowo przyjęte akty Unii do załącznika 2 do ram windsorskich [2023/1522]**

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej <sup>(1)</sup> („umowa o wystąpieniu”), w szczególności art. 13 ust. 4 ram windsorskich <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- 1) W art. 13 ust. 4 ram windsorskich upoważniono Wspólny Komitet ustanowiony na mocy art. 164 ust. 1 umowy o wystąpieniu („Wspólny Komitet”) do przyjmowania decyzji dodających nowo przyjęte akty Unii wchodzące w zakres ram windsorskich do odpowiednich załączników ram windsorskich. Zgodnie z art. 166 ust. 2 umowy o wystąpieniu decyzje przyjmowane przez Wspólny Komitet są wiążące dla Unii i Zjednoczonego Królestwa. Unia i Zjednoczone Królestwo są zobowiązane wykonywać takie decyzje, a decyzje te wywierają takie same skutki prawne, jak umowa o wystąpieniu.
- 2) Do załącznika 2 do ram windsorskich należy dodać dwa nowo przyjęte akty Unii,

PRZYMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

1. Do załącznika 2 do ram windsorskich w pkt 20 „Produkty lecznicze” dodaje się rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1182 z dnia 14 czerwca 2023 r. w sprawie przepisów szczególnych odnoszących się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi, przeznaczonych do wprowadzenia do obrotu w Irlandii Północnej oraz zmieniające dyrektywę 2001/83/WE <sup>(3)</sup>, w zakresie, w jakim nie zmienia ono dyrektywy 2001/83/WE.

2. Do załącznika 2 do ram windsorskich w pkt 44 „Przepisy sanitarne i fitosanitarne – inne” dodaje się rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1231 z dnia 14 czerwca 2023 r. w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących wprowadzania do Irlandii Północnej z innych części Zjednoczonego Królestwa niektórych przesyłek towarów detalicznych, roślin przeznaczonych do sadzenia, sadzeniaików ziemniaka, maszyn i niektórych pojazdów wykorzystywanych do celów rolniczych lub leśnych, a także przemieszczania o charakterze niehandlowym niektórych zwierząt domowych do Irlandii Północnej <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.

<sup>(2)</sup> Wspólna deklaracja nr 1/2023 Unii i Zjednoczonego Królestwa w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej z dnia 24 marca 2023 r. (Dz.U. L 102 z 17.4.2023, s. 87).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 157 z 20.6.2023, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 165 z 29.6.2023, s. 103.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 lipca 2023 r.

*W imieniu Wspólnego Komitetu*

*Współprzewodniczący*

Maroš ŠEFČOVIČ

James CLEVERLY

---

**DECYZJA nr 3/2023 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO UMOWĄ O WYSTĄPIENIU ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ Z UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY ENERGII ATOMOWEJ**

**z dnia 3 lipca 2023 r.**

**zmieniająca część I załącznika I do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej [2023/1523]**

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej <sup>(1)</sup> („umowa o wystąpieniu”), w szczególności jej art. 36 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- 1) W art. 36 ust. 4 umowy o wystąpieniu upoważniono Wspólny Komitet ustanowiony na mocy jej art. 164 ust. 1 (zwany dalej „Wspólnym Komitetem”) do przyjmowania decyzji zmieniających część I załącznika I do tej umowy w celu odzwierciedlenia wszelkich nowych decyzji lub zaleceń zatwierdzonych przez Komisję Administracyjną ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego. Zgodnie z art. 166 ust. 2 umowy o wystąpieniu decyzje przyjmowane przez Wspólny Komitet są wiążące dla Unii i Zjednoczonego Królestwa. Unia i Zjednoczone Królestwo muszą wykonywać takie decyzje, które wywierają takie same skutki prawne jak umowa o wystąpieniu.
- 2) Ze względu na pewność prawa należy zmienić część I załącznika I do umowy o wystąpieniu poprzez dodanie dwóch decyzji Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego oraz poprzez usunięcie trzech decyzji, które zostały zastąpione dwiema nowymi decyzjami,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W umowie o wystąpieniu wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w części I załącznika I do umowy o wystąpieniu w sekcji „Kwestie przekrojowe (seria H)” dodaje się decyzję nr H12 z dnia 19 października 2021 r. dotyczącą daty, którą bierze się pod uwagę przy ustalaniu kursu wymiany, o którym mowa w art. 90 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 <sup>(2)</sup>;
- 2) w części I załącznika I do umowy o wystąpieniu w sekcji „Kwestie przekrojowe (seria H)” dodaje się decyzję nr H13 z dnia 30 marca 2022 r. dotyczącą składu i metod działania Komisji Obrachunkowej przy Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego <sup>(3)</sup>;
- 3) w części I załącznika I do umowy o wystąpieniu skreśla się następujące tytuły aktów:
  - a) decyzja nr H3 z dnia 15 października 2009 r. dotycząca daty, którą bierze się pod uwagę przy ustalaniu kursu wymiany, o którym mowa w art. 90 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 <sup>(4)</sup>, zmieniona decyzją nr H7 z dnia 25 czerwca 2015 r. w sprawie przeglądu decyzji nr H3 dotyczącej daty, którą bierze się pod uwagę przy ustalaniu kursu wymiany, o którym mowa w art. 90 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 <sup>(5)</sup>, która została zastąpiona decyzją nr H12 z dnia 19 października 2021 r. dotyczącą daty, którą bierze się pod uwagę przy ustalaniu kursu wymiany, o którym mowa w art. 90 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 93 z 28.2.2022, s. 6.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 305 z 10.8.2022, s. 4.

<sup>(4)</sup> Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 56.

<sup>(5)</sup> Dz.U. C 52 z 11.2.2016, s. 13.

- b) decyzja nr H4 z dnia 22 grudnia 2009 r. dotycząca składu i metod działania Komisji Obrachunkowej przy Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego <sup>(6)</sup>, zastąpiona decyzją nr H13 z dnia 30 marca 2022 r. dotyczącą składu i metod działania Komisji Obrachunkowej przy Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego;
- c) decyzja nr H7 z dnia 25 czerwca 2015 r. w sprawie przeglądu decyzji nr H3 dotyczącej daty, którą bierze się pod uwagę przy ustalaniu kursu wymiany, o którym mowa w art. 90 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009, zastąpiona decyzją nr H12 z dnia 19 października 2021 r. dotyczącą daty, którą bierze się pod uwagę przy ustalaniu kursu wymiany, o którym mowa w art. 90 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 lipca 2023 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu  
Współprzewodniczący  
Maroš ŠEŤŤOVIČ  
James CLEVERLY

---

<sup>(6)</sup> Dz.U. C 107 z 27.4.2010, s. 3.



ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)